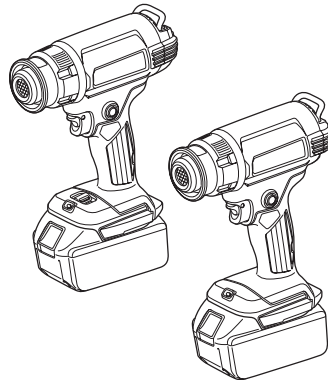




EN	Cordless Heat Gun	INSTRUCTION MANUAL	4
ZHCN	充电式热风枪	使用说明书	12
ID	Pistol Panas Nirkabel	PETUNJUK PENGGUNAAN	21
MS	Senapang Haba Tanpa Kord	MANUAL ARAHAN	30
VI	Máy Thổi Nóng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	39
TH	ปืนเป่าลมร้อนไร้สาย	คู่มือการใช้งาน	48
ES	Pistola de Calor Inalámbrica	MANUAL DE INSTRUCCIONES	59
PTBR	Soprador Térmico a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	69
ZHTW	充電式熱風槍	使用說明書	78
KO	충전 열풍기	취급 설명서	87
AR	المسدس الحراري اللاسلكي	دليل الإرشادات	101

DHG180
DHG181



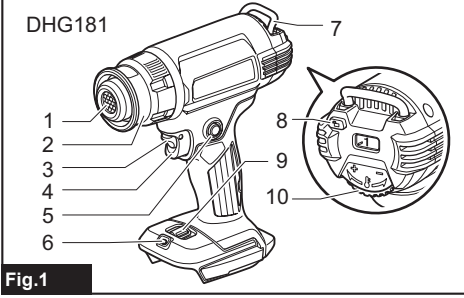
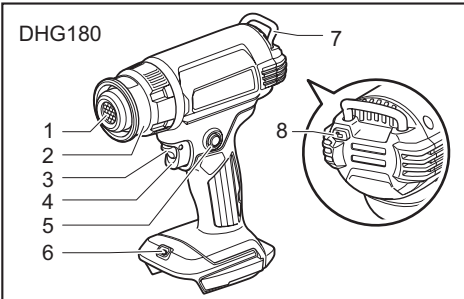


Fig.1

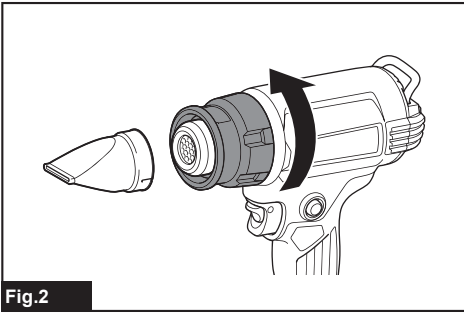


Fig.2

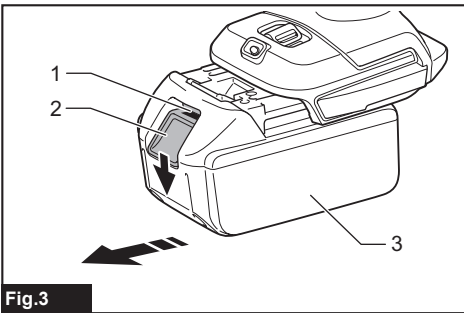


Fig.3

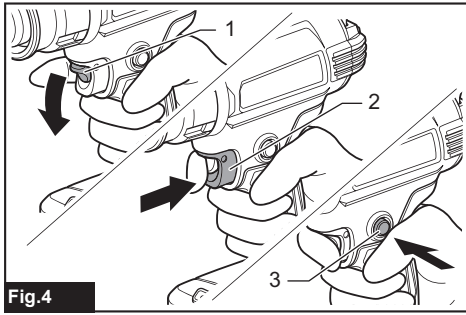


Fig.4

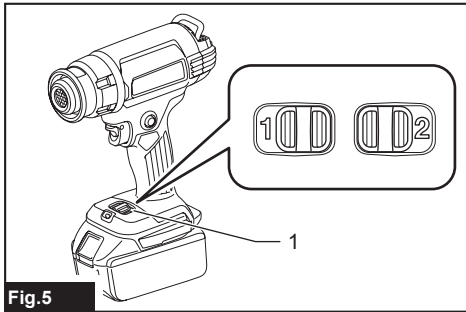


Fig.5

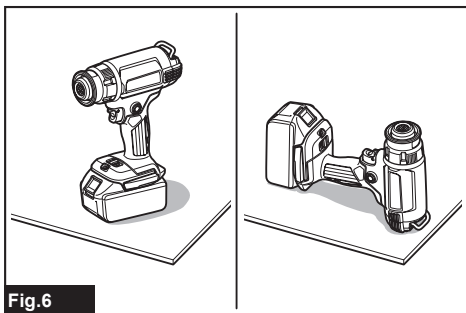


Fig.6

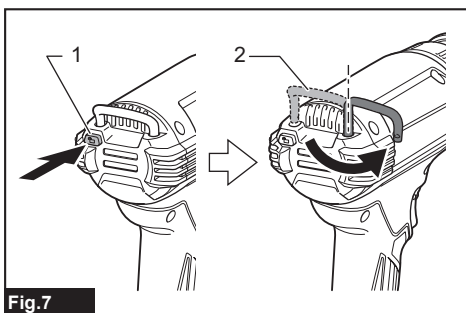
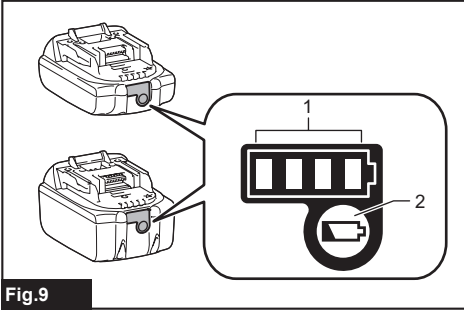
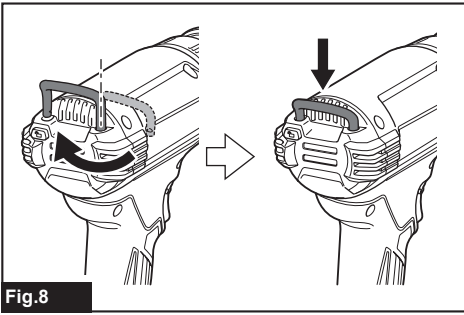


Fig.7



WARNING

- For users in Europe:
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision concerning use of the appliance in a safety way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For users in areas other than Europe:
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **See the chapter “MAINTENANCE” for the appropriate details of precautions during user maintenance.**
- A fire may result if the appliance is not used with care, therefore
 - **be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;**
 - **do not apply to the same place for a long time;**
 - **do not use in presence of an explosive atmosphere;**
 - **be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;**
 - **place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;**
 - **do not leave the appliance unattended when it is switched on.**

This is a battery-operated appliance. The battery cartridge is charged while it is removed from the appliance.

- **See the chapter “SPECIFICATIONS” for the type reference of the battery.**
- **See the section “Installing or removing battery cartridge” for how to remove or install the battery.**
- **When disposing of the battery cartridge, remove it from the appliance and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
- **If the appliance is not used for a long period of time, the battery must be removed from the appliance.**
- **Do not short the battery cartridge.**

SPECIFICATIONS

Model:	DHG180	DHG181
Rated voltage	D.C. 18 V	
Temperature	550 °C	Ambient temperature - 550 °C
Air volume	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Dimensions (L x W x H) with BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Net weight	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger






Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Warning
	Do not use in the rain or leave the heat gun outdoors while raining.
	Read instruction manual.
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands.
	Ni-MH Li-ion Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

This cordless heat gun has been designed for various of heating applications such as heat shrinking of heat-shrinkable wrap or tubes, soldering or de-soldering electronic components, peeling-off self-adhesive tapes or stickers, loosen rusted nut or bolt, shaping plastic parts, drying, melting and unfreezing, etc.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

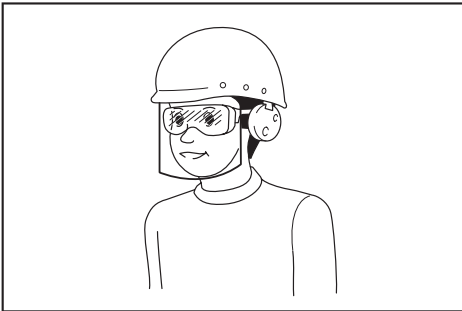
Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

3. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Cordless heat gun safety warnings

1. Misuse of the heat gun could cause risk of fire.
2. Do not use this tool as a hair dryer.
3. Never leave the heat gun unattended when it is running.
4. Do not use the heat gun in humid, flammable, or explosive environment.
5. Check the work area before operation. Do not use the tool if safety is not confirmed.
6. Keep the work area sufficient air ventilation. Poisonous smoke may be generated when working with some materials.
7. While the heat gun is running or shortly after the heat gun is turned off, do not touch the nozzle or accessory attached to the nozzle as it has become very hot. Wait until the nozzle or accessory is cooled down completely.
8. Do not look down into the nozzle of the heat gun when it is running.
9. Do not allow the hot nozzle of the heat gun touch any object or material that is flammable or easily melted or damaged by heat when the heat gun is running or shortly after turning off.
10. When installing or removing the nozzle, allow the nozzle to cool sufficiently.
11. After use, allow the tool to stand on its own or place the heating nozzle upward before cooling.
12. Always turn off the heat gun, disconnect the power source and let it cool down completely before moving or storing.
13. Never obstruct the air inlet or air ventilation in any way. Doing so could cause the heat gun extremely hot and damaged.
14. Do not allow any object drop into the nozzle of the heat gun. It may cause short circuit or over heat.
15. Never point the heat gun towards any other persons or flammable objects.
16. Heat slowly while moving the heat gun up, down, left and right. Do not apply to the same place for a long time.
17. Clean the paint from the nozzle; it could ignite.
18. When using the tool with it stands on its own, put the tool on the stable position.

19. When using the tool with accessories, make sure that the accessories attached to the tool firmly.
20. Use Makita's genuine accessories.
21. Do not take the tool as a blower.
22. Indication: Battery is partially charged when delivered. The battery has to be fully charged to ensure the battery power before first time usage. Battery pack has to be removed from the tool for charging.
23. Battery can be charged at any time which will not shorten its lifetime. Any discontinue during charging will not damage the battery either.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PACKAGE CONTENT LIST

Check that the items listed below are included in the package.

- 1 Cordless Heat gun
- 1 Set of accessories (Some accessories may not be necessary depending on your purpose.)
- 1 Instruction manual

NOTE: When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Heating nozzle	2	Front cover
3	Lock off lever	4	Switch trigger
5	Lock on button	6	LED light
7	Hook	8	Hook release button
9	Air volume switch (1/2)	10	Temperature dial

ASSEMBLY

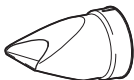
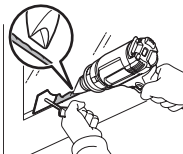
Attaching and detaching accessories

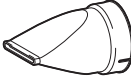


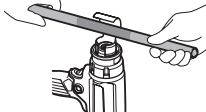



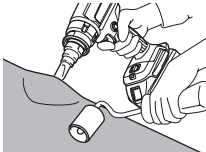

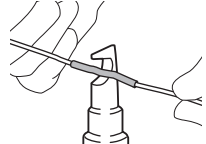

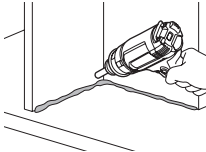
The heat gun can use with accessory or without the accessories according to various of heating purpose.

Attaching the accessory

- Choose the appropriate nozzle according to the heating applications.
- Push the fitting end of the nozzle onto the heating nozzle.

MOUNTING THE CORRECT ACCESSORY (IF APPLICABLE)

Shape and description	Example
Glass protection nozzle Protect windows when stripping frames	Drying the putty on the window frame
	Removing putty from the window frame with the scraper (optional accessory)
	

<p>Wide-slot nozzle For heating spread over wider area</p> 	<p>Heat packaging for heat shrink films</p> 
<p>Reflector nozzle</p> 	<p>Heat shrinking for heat shrink tubes Bending of resin tube</p> 
<p>Reduction nozzle For heating concentrated over small area</p> 	<p>Paint stripping with the scraper (optional accessory)</p> 
<p>Overlap welding nozzle (Optional accessory)</p> 	<p>Patching a vinyl sheet with the pressure roller (optional accessory)</p> 
<p>Solder sleeves reflector (Optional accessory)</p> 	<p>Heat shrinking for heat shrink tubes</p> 
<p>Welding nozzle (Optional accessory)</p> 	<p>For heating concentrated over small area</p> 

⚠ WARNING: Ensure the power tool is switched off and battery cartridge is removed from the power tool before attaching the accessories. Attaching the accessories with switch on or battery cartridge attached may cause the risk of accidents.

⚠ WARNING: Make sure to attach the accessories securely. Otherwise the accessory may fall off accidentally and cause burn injury.

Detaching the accessory

Turn the front cover in the direction of the arrow in the illustration, the accessory will be ejected. This allows you to remove nozzles without touching them while they are still hot.

► Fig.2

⚠ WARNING: Do not touch the accessory attached to or ejected from the heat gun immediately after use. Do not eject the accessory to any person or animal. The nozzle attachment gets extremely hot after use and cause risk burn injury.

⚠ WARNING: Do not eject the accessory to any surface that is flammable or easy to be melt. The nozzle attachment gets extremely hot after use and cause risk of fire or melting the surface.

⚠ WARNING: Use the identical accessories included in the original package or serviced by the dealer or service center. Use wrong or defective accessory may cause the hot air to flow backward and damage the tool and create a hazard.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.3: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

OPERATION

NOTE: At first use of the heat gun, some smoke may emit from the nozzle. This is normal and will soon decrease.

Switching On and Off

Switching On

- Pull the lock off lever downwards and pull in the switch trigger to switch on tool.
- Press in the lock on button on the left with your thumb to keep the tool running.

Switching Off

- Release the switch trigger to stop.
 - To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully to unlock. Release the switch trigger to stop.
- **Fig.4:** 1. Lock off lever 2. Switch trigger 3. Lock on button

Temperature setting (DHG181)

The temperature is adjustable by turning the temperature dial. The dial is marked 1 (lowest temperature) to 6 (highest temperature).

Adjust to suitable temperature for your applications. The following table suggests setting for different applications.

Setting	Applications
1 (Ambient temperature)	Cooling the hot parts.
	Cooling the machines before changing the nozzle.
2 - 6	Drying paint and varnish.
	Removing stickers.
	Waxing and de-waxing.
	Shrinking PVC wrapping and insulation tubes.
	Thawing frozen pipes.
	Welding plastics.
Bending plastic pipes and sheets.	

Air volume setting (DHG181)

The air volume is adjustable by switching the air volume switch at position 1 or 2.

- **Fig.5:** 1. Air volume switch (1/2)

Using the tool with it stands on its own

This tool can be used with upright position or with the heat nozzle facing up as shown in the figure. When using the tool with it stands on its own, turn on the switch and then press in the lock on button to keep the tool running.

- **Fig.6**

⚠WARNING: Only use the tool in either posture as shown. Turn off the switch before putting down the tool in other postures.

⚠CAUTION: When using the tool with it stands on its own, put the tool on the stable position. Using the tool on unstable place or a place with a slope, the tool may fall down and cause an injury.

Cooling down

The heating nozzle and accessories became very hot during use. Let them cool down before attempting to move or store the tool.

⚠CAUTION: After use, do not touch nozzle until it has had time to cool.

⚠CAUTION: Do not leave work area until tool has cooled. Be alert for indications of concealed fire. Allow time for the tool to cool then clean and store the tool indoors out of children's reach.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

LED light

⚠CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Hook

The hook allows you to hang the tool to your selected location.

1. Press the hook release button.
2. Swing the hook outside.

- **Fig.7:** 1. Hook release button 2. Hook

To store the hook, swing the hook to the original position, and then push the hook into the tool until it clicks.

- **Fig.8**

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.9:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	▣	75% to 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			
■ ■ □ □			
■ □ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▣ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

The tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning of the tool.

Lubrication

No lubrication is needed for this product.

Cleaning

- Keep the ventilation openings and switch trigger clean and free of foreign materials.
- Clean the tool with soft cloth periodically and preferably after each time of use.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nozzle
- Pressure roller
- Scraper
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

警告

- 致欧洲用户：
8岁及以上儿童以及身体残疾、心智不健全或缺乏经验和相关知识的人员可在他人监督下且了解设备相关风险的情况下使用本产品。请勿让儿童玩耍本设备。在无人监督的情况下，请勿让儿童单独进行清洁和保养工作。
- 致非欧洲地区用户：
本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感官及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责他们安全的人员在使用时对他们进行监督和指导。应看管好儿童，勿让其玩耍本设备。
- 有关用户维护期间的注意事项的详情，请参阅“保养”章节。
- 如果未小心使用设备，可能导致起火，因此
 - 在有易燃材料的地方使用设备时，请小心；
 - 不要在同一地方长时间使用；
 - 不要在易爆环境下使用；
 - 请注意可能会传热到视线外的易燃材料；
 - 使用后，将设备放在支架上并在贮存之前让它冷却；
 - 当设备开启时，不要让它无人看管。

本设备属于电池驱动设备。电池组充电前，需将其从设备中取出。

- 有关电池的类型信息，请参阅“规格”章节。
- 有关如何拆卸或安装电池的信息，请参阅“安装或拆卸电池组”部分。
- 丢弃电池组时，需将其从设备上卸下并在安全地带进行处理。请遵循当地有关如何处理废弃电池的法规。
- 如长时间不使用设备，必须将电池从设备中取出。
- 请勿使电池组短路。

规格

型号：	DHG180	DHG181
额定电压	D.C. 18 V	
温度	550 °C	环境温度 - 550 °C
风量	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
尺寸（长 × 宽 × 高） 配置BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm × 79 mm × 255 mm
净重	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格和电池组可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件（包括电池组）而异。根据EPTA-Procedure 01/2014，最重与最轻的组合见表格。

适用电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH


- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。


⚠警告：请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和 / 或失火。


符号


以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。

 警告

 请勿在雨中使用热风枪或在雨天将其置于室外。

 阅读使用说明书。

 灼热表面 - 烫伤手指或手部。

 Ni-MH
Li-ion

仅限于欧盟国家
由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！
根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。
此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

用途

本充电式热风枪设计用于各种加热用途，例如收缩热缩包装管或套管、电气元件焊接或拆焊、剥离自粘胶带或贴纸、拧松生锈的螺母或螺栓、塑料部件成型、干燥、熔化和解冻等。

安全警告

电动工具通用安全警告

⚠警告：阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

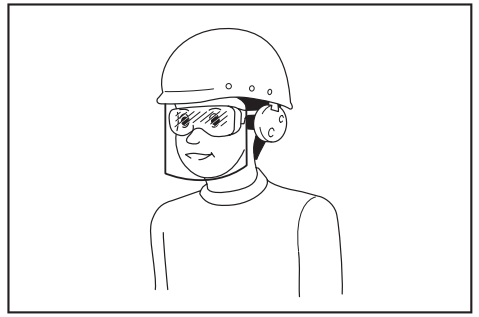
电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。

6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置 (RCD) 保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场 (EMF)。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚 / 新西兰的AS / NZS 1336的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

充电式热风枪安全警告

1. 使用热风枪不当可能会导致火灾风险。
2. 不要将本工具用作吹风机。
3. 在热风枪运行时，切勿让它处于无人看管的状态。
4. 请勿在潮湿、易燃或易爆的环境下使用热风枪。
5. 操作前检查工作区域。请勿在未确认安全的情况下使用工具。
6. 确保工作区域充分通风。处理某些材料时可能会产生有毒烟雾。
7. 请勿在热风枪运行时或关闭后不久触碰喷嘴或安装在喷嘴上的附件，因为它们可能会变得非常烫。等待喷嘴或附件完全冷却。

8. 在热风枪运行时，请勿俯看喷嘴。
9. 请勿使运行中或关闭不久仍灼热的热风枪喷嘴触碰任何易燃、易被热量熔化或损坏的物体或材料。
10. 安装或拆卸喷嘴时，请让喷嘴充分冷却。
11. 使用后，将工具垂直放置或在冷却前将加热喷嘴朝上放置。
12. 移动或贮存前，务必关闭热风枪，断开电源并使其完全冷却。
13. 切勿以任何方式堵塞进气或通风口。否则可能导致热风枪非常烫甚至损坏。
14. 请勿使任何物体掉入热风枪的喷嘴内。否则可能引起短路或过热。
15. 切勿将热风枪对准任何其他人员或易燃物体。
16. 缓慢加热时将热风枪上下左右移动。不要在同一地方长时间使用。
17. 清除喷嘴上的油漆；因为其可能会点燃。
18. 使用带专用支架的工具时，将工具置于稳定位置。
19. 使用带附件的工具时，确保将附件牢固安装到工具上。
20. 请使用Makita（牧田）的正品附件。
21. 不要将工具用作吹风机。
22. 指示：交货时电池已经部分充电。第一次使用前，必须将电池充满电才能确保电池电量。必须从工具上移除电池组。
23. 可随时给电池充电，这样不会缩短其使用寿命。充电期间的任何中止也不会损害电池。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及(1) 电池充电器，(2) 电池，以及(3) 使用电池的产品的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料触碰到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。

电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。

6. 请勿在温度可能达到或超过**50°C (122°F)**的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切割、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于**Makita**（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。

18. 确保电池远离儿童。
- 请保留此说明书。**

小心： 请仅使用**Makita**（牧田）原装电池。使用非**Makita**（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在**10°C - 40°C (50°F - 104°F)**的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

包装内容清单

请检查下列物品是否包含在包装中。

- 1个充电式热风枪
- 1套附件（某些附件可能因具体用途而异。）
- 1本使用说明书

注： 若部件遗失或损坏，请联系经销商。

部件说明

► 图片1

1	加热喷嘴	2	前盖
3	锁定杆	4	开关扳机
5	自锁按钮	6	LED灯
7	挂钩	8	挂钩释放按钮
9	风量开关 (1/2)	10	温度刻度盘

装配

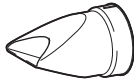
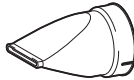
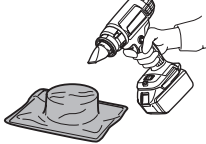


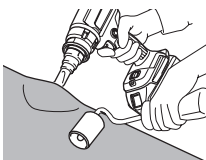

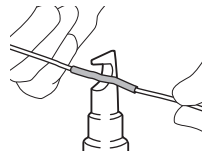
安装和卸除附件

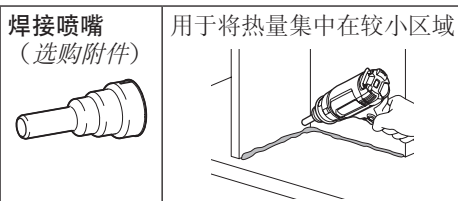
根据不同加热用途，热风枪可以带附件或不带附件使用。

安装附件

- 根据加热用途选择合适的喷嘴。
- 将喷嘴的安装端推入加热喷嘴。

安装相应的附件（若适用）

形状和说明	示例
玻璃保护喷嘴 拆除窗框时保护窗户 	吹干窗框上的油灰 用刮刀（选购附件）去除窗框上的油灰 
宽槽喷嘴 用于将热量扩散到更大区域 	为热缩膜包装加热 
反射喷嘴 	对热缩套管进行热收缩 弯曲树脂管 
缩径喷嘴 用于将热量集中在较小区域 	用刮刀（选购附件）剥离油漆 
搭接焊嘴 （选购附件） 	用压辊（选购附件）修补乙烯基板 
焊套反射嘴 （选购附件） 	对热缩套管进行热收缩 



警告： 安装附件之前，确保关闭电动工具并从电动工具取出电池组。如果在开关打开或电池组已安装的情况下安装附件，则可能存在事故危险。

警告： 务必确保牢固安装附件。否则附件可能会意外掉落并造成烫伤。

卸除附件

沿图示箭头方向转动前盖，附件将会弹出。用户可在不触碰灼热喷嘴的情况下将其拆下。

► 图片2

警告： 在使用工具后，请勿立即触碰安装在热风枪上或从其弹出的附件。请勿将附件弹到任何人员或动物上。使用后的喷嘴附件将会非常烫，接触后可导致烫伤。

警告： 请勿将附件弹到任何易燃或易熔化表面上。使用后的喷嘴附件将会非常烫，接触后可导致着火或表面熔化。

警告： 使用与原始包装相同或由经销商或维修服务中心进行维修的附件。使用错误或故障附件可能导致热空气向后流动，从而损坏工具甚至有危险。

安装或拆卸电池组

小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

► 图片3: 1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

⚠小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

操作

注： 首次使用热风枪时，喷嘴可能会冒出一些烟雾。这是正常现象，很快会消失。

开启和关闭

开启

- 向下拉动锁定杆，扣动开关扳机以打开工具。
- 用拇指按下左侧的自锁按钮，使工具持续运转。

关闭

- 松开开关扳机，工具即停止。
- 要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，使其解锁。松开开关扳机，工具即停止。

► **图片4：** 1. 锁定杆 2. 开关扳机 3. 自锁按钮

温度设置 (DHG181)

转动温度刻度盘，可以调节温度。刻度盘分为 1（最低温度）至 6（最高温度）档。可根据用途调节至适合的温度。下表为不同应用场合的建议设置。

设置	应用场合
1 (环境温度)	冷却高温部件。
	更换喷嘴前冷却机器。
2 - 6	吹干油漆和清漆。
	去除贴纸。
	打蜡和脱蜡。
	收缩PVC包装管和绝缘管。
	解冻冻结管道。
	焊接塑料。 弯曲塑料管和板材。

风量设置 (DHG181)

通过将风量开关在位置1或2之间切换可调节风量。

► **图片5：** 1. 风量开关 (1/2)

让工具自行站立使用

如图所示，此工具可直立使用，或将热喷嘴朝上使用。

让工具自行站立使用时，打开开关然后按下锁定按钮，以保持工具运行。

► **图片6**

⚠警告： 仅以如图所示的姿势使用工具。在将工具放倒于其他姿势前，关闭开关。

⚠小心： 使用带专用支架的工具时，将工具置于稳定位置。在不稳定之处或倾斜处使用工具时，工具可能摔落并造成人身伤害。

冷却

在使用时，加热喷嘴和附件会变得非常烫。尝试移动或存放工具前，请让其冷却。

⚠小心： 使用后，请勿触碰喷嘴，等待一段时间直至其冷却。

⚠小心： 工具冷却前，请勿离开工作区域。请警惕隐蔽的火灾迹象。待工具完全冷却，然后进行清洁并将工具存放在儿童无法触及的室内位置。

功能描述

LED灯

⚠小心： 请勿直视灯光或光源。

扣动开关扳机点亮照明灯。在扣动开关扳机期间此灯保持常亮。松开开关扳机约10秒后，灯将熄灭。

注： 请使用干布擦拭灯头灰。注意不要刮花灯头，否则会降低亮度。

挂钩

该挂钩便于将工具挂在所选位置。

1. 按下挂钩释放按钮。
2. 将挂钩向外展开。

► **图片7:** 1. 挂钩释放按钮 2. 挂钩

要收回挂钩，将挂钩转回原位，然后将挂钩接入工具直至其锁定。

► **图片8**

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具/电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。部分情况下，指示灯会亮起。

过放电保护

电池剩余电量变低时，本工具自动停止运转。如果即使在打开开关时本产品仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

其他原因防护

保护系统还适用于其他可能导致工具受损的情况，从而使工具自动停止运转。工具暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除异常原因。





















1. 关闭工具，然后再次重新启动。
2. 给电池充电或更换为充电电池。
3. 请等待工具和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组

► **图片9:** 1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮
按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
 点亮	 熄灭	 闪烁	
			75%至100%
			50%至75%
			25%至50%
			0%至25%
			给电池充电。
 	 	 ↑  ↓  	电池可能出现故障。

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注：当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

保养

⚠️小心：检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

注意：切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

本工具设计用于长时间操作，所需维护极少。持续满意的操作取决于适当的工具维护和定期清洁。

润滑

本产品无需润滑。

清洁

- 务必确保通风口和开关扳机清洁且无异物。
- 用软布定期清洁工具，最好是每次使用后清洁。

选购附件

⚠小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita（牧田）**工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita（牧田）**维修服务中心。

- 喷嘴
- 压辊
- 刮刀
- **Makita（牧田）**原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

PERINGATAN

- Untuk pengguna di Eropa:
Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berumur 8 tahun ke atas dan orang dengan kekurangan kemampuan fisik atau jiwa atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan jika mereka diawasi yang berkaitan dengan penggunaan peralatan secara aman dan pemahaman bahaya yang dapat terjadi. Jangan membiarkan anak-anak bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Untuk pengguna di luar Eropa:
Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa, atau memiliki pengalaman dan pengetahuan yang kurang, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka. Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- **Lihat bagian “PEMELIHARAAN” untuk mengetahui detail tindakan pencegahan yang sesuai selama perawatan oleh pengguna.**
- Kebakaran dapat terjadi jika peralatan tidak digunakan dengan hati-hati, oleh karena itu
 - **berhati-hatilah saat menggunakan peralatan di tempat-tempat di mana terdapat bahan yang mudah terbakar;**
 - **jangan gunakan untuk tempat yang sama untuk waktu yang lama;**
 - **jangan gunakan di hadapan atmosfer yang mudah meledak;**
 - **waspadai bahwa panas dapat dihantarkan ke bahan mudah terbakar yang tidak terlihat;**
 - **letakkan peralatan pada dudukannya setelah digunakan dan biarkan dingin sebelum disimpan;**
 - **jangan tinggalkan peralatan tanpa pengawasan saat dihidupkan.**

Ini adalah peralatan yang dioperasikan dengan baterai. Kartrid baterai diisi dayanya saat dikeluarkan dari peralatan.

- **Lihat bagian “SPESIFIKASI” untuk mengetahui referensi tipe baterai.**
- **Lihat bagian “Memasang atau melepas kartrid baterai” untuk mengetahui cara mengganti atau memasang baterai.**
- **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan itu dari peralatan dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
- **Jika peralatan tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari peralatan.**
- **Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai.**

SPESIFIKASI

Model:	DHG180	DHG181
Tegangan terukur	D.C. 18 V	
Suhu	550 °C	Suhu sekitar - 550 °C
Volume udara	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Dimensi (P x L x T) dengan BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Berat bersih	1,0 - 1,3 kg	1,0 - 1,4 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dan kartrid baterai dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat alat mungkin berbeda tergantung perangkat tambahan yang dipasang, termasuk kartrid baterai. Kombinasi alat terberat dan teringan, sesuai Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan pada tabel.

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Pengisi daya	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

⚠ PERINGATAN: Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Peringatan



Jangan gunakan di hujan atau meninggalkan pistol panas di luar ruangan saat hujan.



Baca petunjuk penggunaan.



Permukaan panas - Dapat menyebabkan luka bakar pada jari atau tangan.



Hanya untuk negara-negara UE
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.
Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!
Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbahnya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.
Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Pistol panas nirkabel ini telah dirancang untuk berbagai aplikasi pemanasan seperti penyusutan panas pada pembungkus atau tabung yang dapat menyusut karena panas, komponen elektronik penyolderan atau penyolderan, pita adhesif atau stiker yang terkelupas, mengendurkan mur atau baut yang berkarat, pembentuk bagian plastik, pengeringan, pencairan dan pencairan, dll.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠ PERINGATAN: Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah “mesin listrik” dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

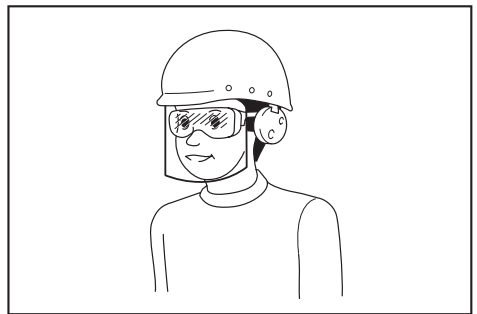
Keamanan Kelistrikan

1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

4. **Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak.** Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik. Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat.** Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalaan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.

5. **Rawatlah mesin listrik dan aksesorinya. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan.** Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan mesin listrik, aksesorinya, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. **Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. **Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut.** Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak.** Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.

7. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. **Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.
2. **Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak.** Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
3. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesorinya.**

Peringatan keselamatan pistol panas nirkabel

1. **Penyalahgunaan pistol panas dapat menyebabkan risiko kebakaran.**
2. **Jangan gunakan mesin ini sebagai pengering rambut.**
3. **Jangan pernah meninggalkan pistol panas tanpa pengawasan saat sedang berjalan.**
4. **Jangan gunakan pistol panas di lingkungan yang lembap, mudah terbakar, atau mudah meledak.**
5. **Periksa area kerja sebelum pengoperasian.** Jangan gunakan mesin jika keselamatan belum dipastikan.
6. **Jaga agar area kerja memiliki ventilasi udara yang cukup.** Asap beracun dapat dihasilkan saat bekerja dengan beberapa bahan.
7. **Saat pistol panas sedang bekerja atau sesaat setelah pistol panas dimatikan, jangan sentuh nosel atau aksesorinya yang terpasang pada nosel karena sudah menjadi sangat panas.** Tunggu hingga nosel atau aksesorinya benar-benar dingin.
8. **Jangan melihat ke bawah ke nosel pistol panas saat sedang berjalan.**
9. **Jangan biarkan nosel panas pada pistol panas menyentuh benda atau bahan apa pun yang mudah terbakar atau mudah meleleh atau rusak karena panas saat pistol panas bekerja atau segera setelah dimatikan.**
10. **Saat memasang atau melepas nosel, biarkan nosel cukup dingin.**
11. **Setelah digunakan, biarkan mesin berdiri sendiri atau tempatkan nosel pemanasan ke atas sebelum didinginkan.**
12. **Selalu matikan pistol panas, cabut sumber listrik dan biarkan dingin sepenuhnya sebelum dipindahkan atau disimpan.**
13. **Jangan pernah menghalangi jalan masuk udara atau ventilasi udara dengan cara apa pun.** Melakukannya dapat menyebabkan pistol panas menjadi sangat panas dan rusak.

14. Jangan biarkan benda apa pun jatuh ke dalam nosel pistol panas. Hal ini dapat menyebabkan korsleting atau panas berlebih.
15. Jangan pernah mengarahkan pistol panas ke orang lain atau benda yang mudah terbakar.
16. Panaskan secara perlahan sambil menggerakkan pistol panas ke atas, bawah, kiri, dan kanan. Jangan gunakan untuk tempat yang sama untuk waktu yang lama.
17. Bersihkan cat dari nosel; karena bisa terbakar.
18. Saat menggunakan mesin yang dapat berdiri sendiri, letakkan mesin pada posisi yang stabil.
19. Saat menggunakan mesin dengan aksesoris, pastikan aksesoris terpasang pada mesin dengan kuat.
20. Gunakan aksesoris asli Makita.
21. Jangan anggap mesin sebagai blower.
22. **Indikasi: Baterai terisi dayanya sebagian saat dikirimkan. Baterai harus terisi penuh dayanya untuk memastikan daya baterai sebelum penggunaan pertama kali. Baterai harus dikeluarkan dari mesin untuk mengisi daya.**
23. **Baterai dapat diisi dayanya kapan saja yang tidak akan mempersingkat masa pakainya. Penghentian apa pun selama pengisian daya juga tidak akan merusak baterai.**
7. **Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.**
8. **Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai.** Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. **Jangan menggunakan baterai yang rusak.**
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Sekuan Berbahaya.** Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan. Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada. Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah.** Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.
15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai.** Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. **Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.**
2. **Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai.** Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. **Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan.** Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
4. **Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis.** Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. **Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:**
 - (1) **Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.**
 - (2) **Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.**
 - (3) **Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.**

Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
6. **Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠️ PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita. Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.
2. Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.
3. Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.
4. Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.
5. Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

DAFTAR ISI PAKET

Periksa apakah item yang tercantum di bawah ini termasuk dalam paket.

- 1 Pistol Panas Nirkabel
- 1 Set aksesoris (Beberapa aksesoris mungkin tidak diperlukan bergantung pada tujuan Anda.)
- 1 Petunjuk penggunaan

CATATAN: Jika ada komponen yang hilang atau rusak, hubungi dealer Anda.

DESKRIPSI KOMPONEN MESIN

► Gbr.1

1	Nosel pemanasan	2	Penutup depan
3	Tuas kunci	4	Pelatuk sakelar
5	Tombol kunci	6	Lampu LED
7	Kait	8	Tombol pelepas kait
9	Sakelar volume udara (1/2)	10	Tombol suhu

PERAKITAN


Memasang dan membongkar aksesoris


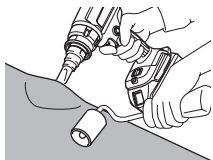


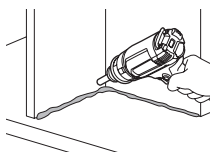
Pistol panas dapat digunakan dengan aksesoris atau tanpa aksesoris sesuai dengan berbagai tujuan pemanasan.

Memasang aksesoris

- Pilih nosel yang sesuai dengan aplikasi pemanasan.
- Dorong ujung nosel yang pas ke nosel pemanasan.

MEMASANG AKSESORI YANG BENAR (JIKA BERLAKU)

Bentuk dan deskripsi	Contoh
Nosel pelindung kaca Melindungi jendela saat melepas bingkai 	Meringankan dempul pada api jendela Melindungi jendela dengan pengikis (aksesori opsional) 
Nosel slot lebar Untuk pemanasan menyebar di area yang lebih luas 	Kemasam panas untuk film yang menyusut dengan panas 
Nosel reflektor 	Penyusutan panas untuk film yang menyusut dengan panas Membengkakkan tabung resin 
Nosel pengurangan Untuk pemanasan yang terkonsentrasi di area yang kecil 	Pengelupasan cat dengan pengikis (aksesori opsional) 

<p>Nosel las tumpang-tindih (Aksesori opsional)</p> 	<p>Menambal lembaran vinil dengan rol tekanan (aksesori opsional)</p> 
<p>Solder reflektor selongsong (Aksesori opsional)</p> 	<p>Penyusutan panas untuk film yang menyusut dengan panas</p> 
<p>Nosel pengelasan (Aksesori opsional)</p> 	<p>Untuk pemanasan yang terkonsentrasi di area yang kecil</p> 

⚠PERINGATAN: Pastikan mesin listrik dimatikan dan kartrid baterai dilepaskan dari mesin listrik sebelum memasang aksesori. Memasang aksesori dengan sakelar menyala atau kartrid baterai terpasang dapat menyebabkan risiko kecelakaan.

⚠PERINGATAN: Pastikan untuk memasang aksesori dengan aman. Jika tidak aksesori dapat jatuh dan menyebabkan luka bakar.

Membongkar aksesori

Putar penutup depan searah panah dalam ilustrasi, aksesori akan dikeluarkan. Hal ini memungkinkan Anda melepaskan nosel tanpa menyentuhnya saat masih panas.

► Gbr.2

⚠PERINGATAN: Jangan sentuh aksesori yang terpasang atau dikeluarkan dari pistol panas segera setelah digunakan. Jangan mengeluarkan aksesori ke orang atau hewan apa pun. Alat tambahan nosel menjadi sangat panas setelah digunakan dan menyebabkan risiko luka bakar.

⚠PERINGATAN: Jangan keluarkan aksesori ke permukaan yang mudah terbakar atau mudah meleleh. Alat tambahan nosel menjadi sangat panas setelah digunakan dan menyebabkan risiko kebakaran atau melelehkan permukaan.

⚠PERINGATAN: Gunakan aksesori identik yang disertakan dalam paket asli atau diservis oleh dealer atau pusat layanan. Penggunaan aksesori yang salah atau rusak dapat menyebabkan udara panas mengalir ke belakang dan merusak mesin serta menimbulkan bahaya.

Memasang atau melepas baterai

⚠PERHATIAN: Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

⚠PERHATIAN: Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

► Gbr.3: 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

⚠PERHATIAN: Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

⚠PERHATIAN: Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

PENGOPERASIAN

CATATAN: Pada penggunaan pertama pistol panas, beberapa asap mungkin keluar dari nosel. Hal ini normal dan akan segera berkurang.

Menghidupkan dan Mematikan

Menghidupkan

- Tarik tuas pengunci ke bawah dan tarik pelatuk sakelar untuk menghidupkan mesin.
- Tekan tombol kunci menyala di sebelah kiri dengan ibu jari Anda untuk menjaga mesin tetap berjalan.

Mematikan

- Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.
- Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh untuk mengunci. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

► Gbr.4: 1. Tuas kunci 2. Pelatuk sakelar 3. Tombol kunci

Pengaturan suhu (DHG181)

Suhu dapat diatur dengan memutar tombol suhu. Tombol diberi tanda 1 (suhu terendah) hingga 6 (suhu tertinggi).

Sesuaikan ke suhu yang sesuai untuk aplikasi Anda. Tabel berikut ini menyarankan pengaturan untuk aplikasi yang berbeda.

Pengaturan	Aplikasi
1 (Suhu sekitar)	Mendinginkan bagian panas.
	Mendinginkan mesin sebelum mengubah nosel.
2 - 6	Mengeringkan cat dan pernis.
	Melepaskan stiker.
	Waxing dan de-waxing.
	Menyusutkan pembungkus PVC dan tabung isolasi.
	Mencairkan pipa beku.
	Mengelas plastik.
	Membengkokkan pipa dan lembaran plastik.

Pengaturan volume udara (DHG181)

Volume udara dapat diatur dengan mengganti sakelar volume udara pada posisi 1 atau 2.

► **Gbr.5:** 1. Sakelar volume udara (1/2)

Menggunakan mesin yang berdiri sendiri

Mesin ini dapat digunakan dengan posisi tegak atau dengan nosel panas menghadap ke atas sebagaimana ditunjukkan dalam gambar.

Saat menggunakan mesin yang berdiri sendiri, hidupkan sakelar dan kemudian tekan tombol pengunci agar mesin tetap berjalan.

► **Gbr.6**

⚠PERINGATAN: Hanya gunakan mesin dalam posisi mana pun sebagaimana ditunjukkan. Matikan sakelar sebelum meletakkan mesin dalam posisi lain.

⚠PERHATIAN: Saat menggunakan mesin yang dapat berdiri sendiri, letakkan mesin pada posisi yang stabil. Menggunakan mesin pada tempat yang tidak stabil atau tempat dengan kemiringan, mengakibatkan mesin dapat jatuh dan menyebabkan cedera.

Mendinginkan

Nosel pemanasan dan aksesoris menjadi sangat panas saat digunakan. Biarkan dingin sebelum mencoba memindahkan atau menyimpan mesin.

⚠PERHATIAN: Setelah digunakan, jangan sentuh nosel sampai ada waktu untuk mendingin.

⚠PERHATIAN: Jangan tinggalkan area kerja sampai mesin mendingin. Waspadakan terhadap indikasi kebakaran tersembunyi. Biarkan mesin menjadi dingin kemudian bersihkan dan simpan mesin di dalam ruangan jauh dari jangkauan anak-anak.

DESKRIPSI FUNGSI

Lampu LED

⚠PERHATIAN: Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Tarik picu saklar untuk menyalakan lampu. Lampu tetap menyala selama picu saklar ditarik. Lampu akan padam kira-kira 10 detik setelah melepas picu saklar.

CATATAN: Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran dari lensa lampu. Hati-hati jangan sampai menggores lensa lampu, atau hal tersebut dapat menurunkan tingkat penerangannya.

Kait

Kait memungkinkan Anda untuk menggantung mesin ke lokasi yang Anda pilih.

1. Tekan tombol pelepas kait.
 2. Ayunkan kait ke luar.
- **Gbr.7:** 1. Tombol pelepas kait 2. Kait

Untuk menyimpan kait, ayunkan kait ke posisi semula, dan kemudian dorong kait ke dalam mesin hingga berbunyi klik.

► **Gbr.8**

Sistem perlindungan mesin / baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/ baterai. Sistem ini memutuskan daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pemakaian mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat penggunaan jika mesin atau baterai berada dalam salah satu kondisi berikut ini. Dalam kondisi yang sama, indikator akan menyala.

Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai melemah, mesin akan berhenti secara otomatis. Jika produk tidak beroperasi bahkan ketika sakelar digunakan, lepaskan baterai dari mesin dan isi daya baterai.

Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk penyebab lain yang dapat merusak mesin dan memungkinkan mesin untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat mesin dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan mesin, dan kemudian hidupkan kembali untuk memulai ulang.
2. Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
3. Biarkan mesin dan baterai menjadi dingin.











Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator

► **Gbr.9:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
 Menyala	 Mati	 Berkedip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Isi ulang baterai.
			Baterai mungkin sudah rusak.
			

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

CATATAN: Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

PERAWATAN

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetulan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Mesin telah dirancang untuk beroperasi dalam jangka waktu yang lama dengan pemeliharaan minimal. Pengoperasian yang memuaskn secara terus-menerus bergantung pada pemeliharaan yang tepat dan pembersihan mesin secara teratur.

Pelumasan

Tidak diperlukan pelumasan untuk produk ini.

Pembersihan

- Jaga agar lubang ventilasi dan pelatuk sakelar tetap bersih dan bebas dari benda asing.
- Bersihkan mesin dengan kain lembut secara berkala dan sebaiknya setelah setiap kali digunakan.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Nosel
- Rol tekanan
- Pengikis
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

AMARAN

- Bagi pengguna di Eropah:
Alat ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang yang mengalami kecacatan fizikal atau kurang keupayaan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan berkenaan penggunaan alat ini secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Bagi pengguna di kawasan selain Eropah:
Alat ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai kekurangan fizikal, deria atau kebolehan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberikan penyeliaan dan arahan berkenaan penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka. Kanak-kanak harus diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.
- Lihat bab “PENYELENGGARAAN” untuk mendapatkan butiran langkah berjaga-jaga yang sesuai semasa penyelenggaraan pengguna.
- Kebakaran boleh berlaku jika alat tidak digunakan dengan berhati-hati, oleh itu
 - berhati-hati semasa menggunakan alat di tempat yang terdapat bahan mudah terbakar;
 - jangan kenakan di tempat yang sama untuk jangka masa yang lama;
 - jangan gunakan dengan kehadiran persekitaran yang mudah meletup;
 - sila ambil perhatian bahawa haba boleh mengalir ke bahan mudah terbakar yang tidak dapat dilihat;
 - letakkan alat pada kaki alat selepas digunakan dan biarkan alat sejuk sebelum disimpan;
 - jangan biarkan alat tanpa pengawasan semasa ia dihidupkan.

Ini merupakan alat yang beroperasi menggunakan bateri. Kartrij bateri dicas ketika ia dialih keluar daripada alat.

- Lihat bab “SPESIFIKASI” untuk rujukan jenis bateri.
- Lihat bahagian “Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri” untuk cara mengeluarkan atau memasang bateri.
- Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan di tempat yang selamat. Ikut peraturan tempatan anda berkaitan dengan pelupusan bateri.
- Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
- Jangan pintaskan kartrij bateri.

SPESIFIKASI

Model:	DHG180	DHG181
Voltan terkadar	D.C. 18 V	
Suhu	550 °C	Suhu persekitaran - 550 °C
Isi padu udara	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Dimensi (P x L x T) dengan BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Berat bersih	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi dan kartrij bateri mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mungkin berbeza bergantung kepada pemasangan, termasuk kartrij bateri. Kombinasi paling ringan dan paling berat, mengikut Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan di dalam jadual.

Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan






Kartrij bateri	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Pengecas	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

⚠️ AMARAN: Hanya menggunakan kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas lain boleh menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Amaran
	Jangan gunakan senapang haba dalam hujan atau tinggalkan di luar semasa hujan.
	Baca manual arahan.
	Permukaan panas - Luka terbakar pada jari atau tangan.
	Hanya untuk negara-negara EU Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia. Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah! Mengikuti Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran. Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Senapang haba tanpa kord ini telah direka untuk pelbagai penggunaan pemanasan seperti penyusutan haba daripada pembersih atau tiub yang boleh kecut disebabkan haba, komponen elektronik pematerian, pelekat atau pita pelekat sendiri yang terkopek, melonggarkan nat atau bolt yang berkarat, membentuk bahagian plastik, pengeringan, peleburan dan pencairan, dll.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️ AMARAN: Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan mengikut amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

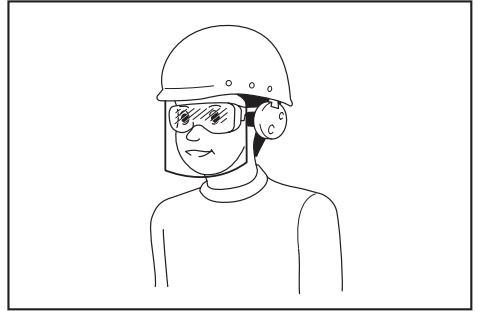
1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.

5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis akan menentagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
6. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengestrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.

9. **Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko melupakan alat kuasa secara tidak sengaja.
4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.

7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkan daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

3. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

Amaran keselamatan senapang haba tanpa kord

1. **Penyalahgunaan senapang haba boleh menyebabkan risiko kebakaran.**
2. **Jangan gunakan alat ini sebagai pengering rambut.**
3. **Jangan sekali-kali tinggalkan senapang haba yang sedang berjalan tanpa pengawasan.**
4. **Jangan gunakan senapang haba dalam persekitaran yang lembap, mudah terbakar atau mudah meletup.**
5. **Periksa kawasan kerja sebelum operasi. Jangan gunakan alat jika keselamatan tidak disahkan.**
6. **Pastikan pengudaraan udara di kawasan kerja mencukupi.** Asap beracun boleh dihasilkan apabila bekerja dengan beberapa bahan.
7. **Semasa senapang haba berjalan atau beberapa ketika selepas senapang haba dimatikan, jangan sentuh muncung atau aksesori yang dipasangkan kepada muncung kerana ia menjadi sangat panas. Tunggu sehingga muncung atau aksesori sejuk sepenuhnya.**
8. **Jangan lihat ke bawah objek dalam muncung senapang haba semasa ia berjalan.**
9. **Jangan biarkan muncung panas senapang haba menyentuh mana-mana objek atau bahan yang mudah terbakar atau mudah cair atau rosak disebabkan haba apabila senapang haba sedang berjalan atau beberapa ketika selepas ia dimatikan.**
10. **Semasa memasang atau mengeluarkan muncung, biarkan muncung sejuk secukupnya.**
11. **Selepas digunakan, biarkan alat berdiri sendiri atau letakkan muncung pemanasan ke arah atas sebelum disejukkan.**
12. **Sentiasa mematikan senapang haba, putuskan sambungan sumber kuasa dan biarkan senapang haba sejuk sepenuhnya sebelum bergerak atau menyimpan.**
13. **Jangan sekali-kali halang salur masuk udara atau pengudaraan udara dalam apa cara sekalipun.** Berbuat demikian boleh menyebabkan senapang haba menjadi sangat panas dan rosak.
14. **Jangan biarkan sebarang objek jatuh ke dalam muncung senapang haba.** Keadaan ini boleh menyebabkan litar pintas atau terlalu panas.
15. **Jangan sekali-kali halakan senapang haba ke arah orang lain atau objek yang mudah terbakar.**
16. **Panaskan secara perlahan-lahan semasa menggerakkan senapang haba ke atas, bawah, kiri dan kanan. Jangan kenakan di tempat yang sama untuk jangka masa yang lama.**
17. **Bersihkan cat daripada muncung; ia boleh menghasilkan percikan api.**
18. **Apabila menggunakan alat dengan ia berdiri sendiri, letakkan alat di kedudukan yang stabil.**

19. Apabila menggunakan alat dengan aksesori, pastikan aksesori dipasang kepada alat dengan kukuh.
20. Gunakan aksesori tulen Makita.
21. Jangan bawa alat sebagai penghembus.
22. Penunjuk: Bateri dicas separa semasa dihantar. Bateri perlu dicas sepenuhnya untuk memastikan kuasa bateri sebelum penggunaan kali pertama. Pek bateri perlu ditanggalkan daripada alat untuk pengecasan.
23. Bateri boleh dicas pada bila-bila masa yang tidak akan memendekkan jangka hayat bateri. Sebarang penamatan semasa pengecasan tidak akan merosakkan bateri.

Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
 - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
 - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
 - (3) Jangan dehidangkan kartrij bateri kepada air atau hujan.

Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.

6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. Jangan gunakan bateri yang rosak.
10. Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.

Bagi pengangkutan komersial cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.

- Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
 12. Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasangkan bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
 13. Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
 14. Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
 15. Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.
 16. Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri. Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
 17. Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi. Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
 18. Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠PERHATIAN: Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. Cas kartrij bateri sebelum ternyata habis sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengencasnya.
4. Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.

5. Cas kartrij bateri jika anda tidak gunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

SENARAI KANDUNGAN PAKEJ

Periksa item yang disenaraikan di bawah disertakan dalam bungkusan.

- 1 Senapang Haba Tanpa Kord
- 1 Set aksesori (Beberapa aksesori mungkin tidak diperlukan bergantung pada tujuan anda.)
- 1 Manual arahan

NOTA: Apabila bahagian hilang atau rosak, sila hubungi peniaga anda.

KETERANGAN BAHAGIAN

► Rajah 1

1	Muncung pemanasan	2	Penutup hadapan
3	Tuil buka kunci	4	Pemicu suis
5	Butang kunci	6	Lampu LED
7	Cangkuk	8	Butang pelepas cangkuk
9	Suis isi padu udara (1/2)	10	Dail suhu

PEMASANGAN


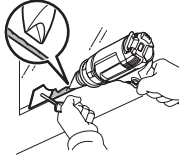
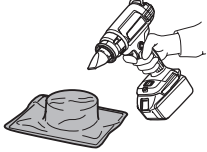

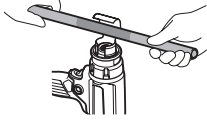
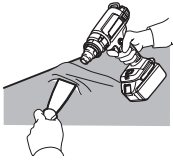
Memasangkan dan menanggalkan aksesori


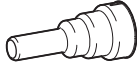
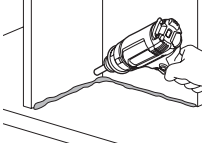
Senapang haba boleh menggunakan aksesori atau tanpa aksesori mengikut pelbagai tujuan pemanasan.

Memasangkan aksesori

- Pilih muncung yang sesuai mengikut penggunaan pemanasan.
- Tolak hujung pelekapan muncung ke dalam muncung pemanasan.

MELEKAPKAN AKSESORI YANG BETUL (JIKA BERKENAAN)

Bentuk dan keterangan	Contoh
Muncung perlindungan kaca Lindungi tetingkap semasa melucutkan bingkai	Meringkankan pakal pada bingkai tetingkap Mengeluarkan pakal daripada bingkai tetingkap dengan pengikis (aksesori pilihan)
	
Muncung slot luas Untuk pemanasan untuk tersebar ke kawasan yang lebih luas	Pembungkusan haba untuk flem yang kecut disebabkan haba
	
Muncung pemantul	Penyusutan haba untuk tiub yang kecut disebabkan haba Pembengkokan tiub resin
	
Muncung pengurangan Untuk pemanasan yang tertumpu di kawasan yang kecil	Pelucutan cat dengan pengikis (aksesori pilihan)
	
Tindihan muncung kimpalan (Aksesori pilihan)	Menampal helaian vinil dengan pengelek tekanan (aksesori pilihan)
	

<p>Pemantul lengan pateri (Aksesori pilihan)</p> 	<p>Penyusutan haba untuk tiub yang kecil disebabkan haba</p> 
<p>Muncung kimpalan (Aksesori pilihan)</p> 	<p>Untuk pemanasan yang tertumpu di kawasan yang kecil</p> 

⚠️AMARAN: Pastikan alat kuasa dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan daripada alat kuasa sebelum memasang aksesori. Memasang aksesori dengan suis dihidupkan atau kartrij bateri yang terpasang boleh menyebabkan risiko kemalangan.

⚠️AMARAN: Pastikan untuk memasang aksesori dengan kukuh. Jika tidak, aksesori mungkin terjatuh secara tidak sengaja dan menyebabkan kecederaan lecur.

Menanggalkan aksesori

Putarkan penutup hadapan mengikut arah anak panah dalam ilustrasi, aksesori akan ditolak. Ini membolehkan anda menanggalkan muncung tanpa menyentuh muncung tersebut semasa ia masih panas.

► Rajah2

⚠️AMARAN: Jangan sentuh aksesori yang dipasang kepada atau ditolak daripada senapan haba seurus selepas digunakan. Jangan tanggalkan aksesori kepada mana-mana orang atau binatang. Pemasangan muncung menjadi sangat panas selepas digunakan dan menyebabkan risiko kecederaan lecur.

⚠️AMARAN: Jangan tolak aksesori ke mana-mana permukaan yang mudah terbakar atau mudah dicairkan. Pemasangan muncung menjadi sangat panas selepas digunakan dan menyebabkan risiko kebakaran atau mencairkan permukaan.

⚠️AMARAN: Gunakan aksesori yang serupa yang disertakan dalam bungkusan asal atau diservis oleh peniaga atau pusat servis. Menggunakan aksesori yang salah atau rosak boleh menyebabkan udara panas mengalir ke belakang dan merosakkan alat dan menyebabkan bahaya.

Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

⚠️PERHATIAN: Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.

⚠️PERHATIAN: Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

► **Rajah3:** 1. Penunjuk merah 2. Butang 3. Kartrij bateri

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumahan dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

⚠️PERHATIAN: Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

⚠️PERHATIAN: Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

OPERASI

NOTA: Pada kali pertama penggunaan senapan haba, sedikit asap mungkin keluar daripada muncung. Ini adalah normal dan akan berkurangan tidak lama lagi.

Menghidupkan dan Mematikan

Menghidupkan

- Tarik tuil buka kunci ke bawah dan tarik pemicu suis untuk menghidupkan alat.
- Tekan butang kunci di sebelah kiri dengan ibu jari anda untuk memastikan alat berjalan.

Mematikan

- Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.
- Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya untuk kunci. Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

► **Rajah4:** 1. Tuil buka kunci 2. Pemicu suis 3. Butang kunci

Tetapan suhu (DHG181)

Suhu boleh dilaraskan dengan memutar dail suhu. Dail ditandakan 1 (suhu terendah) hingga 6 (suhu tertinggi).

Laraskan kepada suhu yang sesuai untuk penggunaan anda. Jadual berikut mencadangkan tetapan untuk penggunaan yang berbeza.

Tetapan	Penggunaan
1 (Suhu persekitaran)	Menyejukkan bahagian panas.
	Menyejukkan mesin sebelum menukar muncung.
2 - 6	Mengeringkan cat dan varnis.
	Menanggalkan pelekat.
	Pelilinan dan penyahliilinan.
	Mengecutkan pembalut PVC dan tiub penebat.
	Mencairkan paip beku.
	Mengimpal plastik.
	Membengkokkan helaian dan paip plastik.

Tetapan isi padu udara (DHG181)

Isi padu udara boleh dilaraskan dengan menukar suis isi padu udara pada kedudukan 1 atau 2.

► **Rajah5:** 1. Suis isi padu udara (1/2)

Menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri

Alat ini boleh digunakan dalam keadaan menegak atau dengan muncung haba menghadap ke atas seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

Apabila menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri, hidupkan suis dan kemudian tekan butang kunci untuk memastikan alat berjalan.

► **Rajah6**

AMARAN: Hanya gunakan alat dalam postur yang ditunjukkan. Matikan suis sebelum meletakkan alat dalam postur lain.

PERHATIAN: Apabila menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri, letakkan alat di kedudukan yang stabil. Menggunakan alat pada tempat yang tidak stabil atau tempat bercerun, alat mungkin jatuh ke bawah dan menyebabkan kecederaan.

Menyejukkan

Muncung pemanasan dan aksesori menjadi sangat panas semasa penggunaan. Biarkan ia sejuk sebelum cuba menggerakkan atau menyimpan alat.

PERHATIAN: Selepas digunakan, jangan sentuh muncung sehingga ia memperoleh masa untuk disejukkan.

PERHATIAN: Jangan tinggalkan kawasan kerja sehingga alat telah sejuk. Berhati-hati dengan penunjuk api tersebunyi. Berikan masa untuk alat menyejuk, kemudian bersihkan dan simpan alat di dalam bangunan jauh daripada jangkauan kanak-kanak.

KETERANGAN FUNGSI

Lampu LED

PERHATIAN: Jangan lihat ke dalam cahaya atau lihat sumber cahaya secara langsung.

Tarik pemacu suis untuk menyalakan lampu. Lampu tetap menyala apabila pemacu suis ditarik. Lampu padam lebih kurang 10 saat selepas melepaskan pemacu suis.

NOTA: Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran daripada lensa lampu. Berhati-hati agar tidak mencalarkan lensa lampu, atau ia mungkin mengurangkan pencahayaan.

Cangkuk

Cangkuk membolehkan anda menggantung alat di lokasi pilihan anda.

1. Tekan butang pelepas cangkuk.
 2. Ayunkan cangkuk di luar.
- **Rajah7:** 1. Butang pelepas cangkuk 2. Cangkuk

Untuk menyimpan cangkuk, ayunkan cangkuk ke kedudukan asal, kemudian tekan cangkuk ke dalam alat sehingga ia berbunyi klik.

► **Rajah8**

Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik semasa operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu keadaan berikut.

Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri menjadi rendah, alat akan berhenti secara automatik. Jika produk tidak beroperasi walaupun suis telah dioperasikan, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan alat dan membolehkan alat berhenti secara automatik. Ambil semua langkah berikut untuk membuang punca, apabila alat telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan alat dan kemudian hidupkan alat lagi untuk mula semula.
2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan alat dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemulihan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Hanya untuk kartrij bateri dengan penunjuk

► **Rajah9:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

Lampu penunjuk			Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan	Mati	Berkelip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Cas bateri.
			Bateri mungkin telah rosak.

NOTA: Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

NOTA: Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkedip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

PENYELENGGARAAN

PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

NOTIS: Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Alat ini telah direka untuk beroperasi dalam jangka masa yang panjang dengan penyelenggaraan minimum. Operasi memuaskan yang berterusan bergantung pada penjagaan yang betul dan pembersihan alat yang kerap.

Pelinciran

Tiada pelinciran diperlukan untuk produk ini.

Membersih

- Pastikan bukaan pengudaraan dan pemicu suis bersih dan bebas daripada bahan asing.
- Bersihkan alat dengan kain lembut secara berkala dan sebaik-baiknya selepas setiap kali penggunaan.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN: Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakan.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Muncung
- Penggelek tekanan
- Pengikis
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

CẢNH BÁO

- Dành cho người dùng ở Châu Âu:
Trẻ em trong độ tuổi từ 8 tuổi trở lên và người suy giảm thể chất, hoặc khả năng trí óc hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát về việc sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được những tác hại nguy hiểm khi sử dụng. Trẻ em không được nghịch thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng mà không có sự giám sát.
- Dành cho người dùng ở các khu vực khác ngoài Châu Âu:
Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm cho sự an toàn của họ. Cần giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch thiết bị.
- **Xem chương “BẢO TRÌ” để biết các chi tiết thích hợp về các biện pháp phòng ngừa trong quá trình bảo dưỡng của người dùng.**
- Có thể xảy ra hỏa hoạn nếu không sử dụng thiết bị cẩn thận, vì vậy
 - **hãy cẩn thận khi sử dụng thiết bị ở những nơi có vật liệu dễ cháy;**
 - **không dùng dụng cụ ở cùng vị trí trong thời gian dài;**
 - **không sử dụng trong môi trường dễ cháy nổ;**
 - **luu ý rằng nhiệt có thể được dẫn đến các vật liệu dễ cháy và khuất tầm nhìn;**
 - **đặt thiết bị lên giá đỡ sau khi sử dụng và để thiết bị nguội trước khi cất giữ;**
 - **không để thiết bị không có người giám sát khi bật thiết bị.**

Đây là thiết bị vận hành bằng pin. Hộp pin sẽ được sạc trong khi được tháo ra khỏi thiết bị.

- **Xem chương “THÔNG SỐ KỸ THUẬT” để biết loại tham chiếu dành cho pin.**
- **Xem phần “Lắp hoặc tháo hộp pin” để biết cách tháo hoặc lắp pin.**
- **Khi thải bỏ hộp pin, hãy tháo chúng ra khỏi thiết bị và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.**
- **Nếu không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, phải tháo pin ra khỏi thiết bị.**
- **Không để hộp pin ở trạng thái ngưng đọng mạch.**

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:	DHG180	DHG181
Điện áp định mức	18 V một chiều	
Nhiệt độ	550 °C	Nhiệt độ môi trường xung quanh - 550 °C
Lượng không khí	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Kích thước (D x R x C) với BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Khối lượng tịnh	1,0 - 1,3 kg	1,0 - 1,4 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật và hộp pin có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có thể khác nhau tùy thuộc vào (các) phụ kiện, bao gồm cả hộp pin. Tổ hợp nhẹ nhất và nặng nhất, theo Quy trình EPTA 01/2014, được trình bày trong bảng.

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Bộ sạc	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Cảnh báo



Không sử dụng khi trời mưa hoặc để máy thổi nóng ở ngoài trời trong khi trời mưa.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



Bề mặt nóng - Bông ngón tay hoặc bàn tay.



Ni-MH
Li-ion

Chỉ dành cho các quốc gia EU
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt!
Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Máy thổi nóng cầm tay hoạt động bằng pin này được thiết kế cho nhiều ứng dụng gia nhiệt như làm cơ nhiệt vỏ bọc hoặc ống cơ nhiệt, hàn hoặc tháo mối hàn các linh kiện điện tử, tháo băng dính hoặc nhãn dán tự dính, tháo đai ốc hoặc bu lông bị rỉ sét, tạo hình các bộ phận bằng nhựa, sấy khô, làm nóng chảy và rã đông, v.v...

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO: Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ "dụng cụ máy" trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

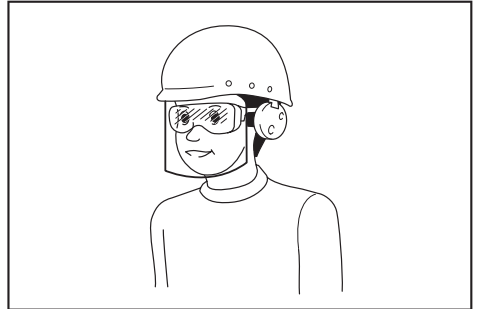
An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.**
Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sử dụng phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.

4. **Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
5. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
6. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
7. **Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sỹ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.
9. **Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.**



An toàn Cá nhân

1. **Luôn tinh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
2. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
3. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
4. **Tháo tắt các chốt khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc chốt vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
5. **Không vịn quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
6. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
7. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
8. **Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bản trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.

Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện. Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹt của các bộ phận chuyên động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.

Cảnh báo an toàn đối với máy thổi nóng cầm tay hoạt động bằng pin

- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v...** theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện. Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
- Khi sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc căng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

- Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
- Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tất các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
- Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
- Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
- Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Bảo dưỡng

- Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
- Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

- Sử dụng sai máy thổi nóng có thể gây nguy cơ hỏa hoạn.**
- Không sử dụng dụng cụ này làm máy sấy tóc.**
- Không được để máy thổi nóng không có người giám sát khi máy đang hoạt động.**
- Không sử dụng máy thổi nóng trong môi trường ẩm ướt, dễ cháy, hoặc nổ.**
- Kiểm tra khu vực làm việc trước khi vận hành.** Không sử dụng dụng cụ nếu chưa xác nhận an toàn.
- Giữ cho khu vực làm việc thông gió đầy đủ.** Có thể sinh ra khói độc khi làm việc với một số vật liệu.
- Trong khi máy thổi nóng đang hoạt động hoặc ngay sau khi máy thổi nóng đã được tắt, không chạm vào vòi phun hoặc phụ kiện gắn vào vòi phun vì những phần này sẽ rất nóng.** Chờ cho đến khi vòi phun hoặc phụ kiện nguội hoàn toàn.
- Không được nhìn xuống vòi phun của máy thổi nóng khi máy đang hoạt động.**
- Không để vòi phun đang nóng của máy thổi nóng chạm vào bất kỳ đồ vật hoặc vật liệu nào dễ cháy hoặc dễ bị nóng chảy hoặc hư hỏng do nhiệt khi máy thổi nóng đang hoạt động hoặc ngay sau khi đã tắt máy.**
- Khi lắp hoặc tháo vòi phun, hãy để cho vòi phun nguội hẳn.**
- Sau khi sử dụng, để dụng cụ tự đứng hoặc đặt vòi phun gia nhiệt hướng lên trên trước khi để nguội.**
- Luôn tắt máy thổi nóng, ngắt kết nối nguồn điện và để máy nguội hoàn toàn trước khi di chuyển hay cất giữ.**
- Không bao giờ chặn các đầu hút khí hay lỗ thông gió dưới bất kỳ hình thức nào.** Làm như vậy có thể khiến cho máy thổi nóng cực kỳ nóng và bị hỏng.
- Không được để bất kỳ vật gì rơi vào vòi phun của máy thổi nóng.** Nếu không, có thể gây đoản mạch hoặc quá nhiệt.
- Không được hướng máy thổi nóng về phía bất kỳ người nào hoặc đồ vật dễ cháy nào.**
- Làm nóng từ từ trong khi di chuyển máy thổi nóng lên, xuống, qua trái và phải.** Không dùng dụng cụ ở cùng vị trí trong thời gian dài.
- Làm sạch sơn từ vòi phun; vì có thể bắt lửa.**
- Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy đặt dụng cụ ở vị trí ổn định.**
- Khi sử dụng dụng cụ với phụ kiện, hãy đảm bảo phụ kiện được gắn chặt vào dụng cụ.**
- Sử dụng các phụ kiện chính hãng của Makita.**
- Không dùng dụng cụ làm máy thổi.**
- Chỉ định: Pin được sạc một phần khi được giao.** Pin phải được sạc đầy để đảm bảo năng lượng của pin trước khi sử dụng lần đầu tiên. Phải tháo bộ pin khỏi dụng cụ để sạc.

- Có thể sạc pin bất kỳ lúc nào mà không rút ngắn tuổi thọ của pin. Bất kỳ sự gián đoạn nào trong quá trình sạc cũng sẽ không làm hỏng pin.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

- Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
- Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
- Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
 - Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
 - Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
 - Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.

Đoản mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.

- Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
- Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
- Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Không sử dụng pin đã hỏng.
- Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm. Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
- Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thả bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
- Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chi định. Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.

- Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.
- Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.
- Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.
- Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin. Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trực tiếp cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.
- Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế. Việc này có thể dẫn đến trực tiếp hoặc hỏng hộp dụng cụ hay hộp pin.
- Giữ pin tránh xa trẻ em.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
- Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
- Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
- Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.
- Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).

DANH SÁCH SẢN PHẨM CÓ TRONG THÙNG ĐÓNG GÓI

Kiểm tra xem các sản phẩm được liệt kê dưới đây có bao gồm trong gói hàng hay không.

- 1 Máy thổi nóng cầm tay hoạt động bằng pin
- 1 Bộ phụ kiện (Một số phụ kiện có thể không cần thiết tùy thuộc vào mục đích của bạn.)
- 1 Tài liệu hướng dẫn

LƯU Ý: Khi các bộ phận bị thiếu hoặc hư hỏng, vui lòng liên hệ với đại lý của bạn.

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► Hình1

1	Vòi phun gia nhiệt	2	Nắp trước
3	Cần nhả khóa	4	Cần khởi động công tắc
5	Nút khóa	6	Đèn LED
7	Móc treo	8	Nút nhà móc treo
9	Công tắc lượng không khí (1/2)	10	Đĩa nhiệt độ

LẮP RÁP

Gắn và tháo các phụ kiện

Máy thổi nóng có thể sử dụng với các phụ kiện hoặc không có các phụ kiện tùy theo nhiều mục đích gia nhiệt khác nhau.

Gắn phụ kiện

- Chọn vòi phun thích hợp cho các ứng dụng gia nhiệt.
- Đẩy phần đầu vừa khít của vòi phun vào vòi phun gia nhiệt.

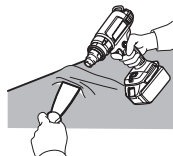
GẮN ĐÚNG PHỤ KIỆN (NẾU CÓ)

Hình dạng và mô tả	Ví dụ
Vòi phun bảo vệ kính Bảo vệ cửa sổ khi tháo khung	Sấy khô bột trét trên khung cửa sổ Loại bỏ bột trét ra khỏi khung cửa sổ bằng dao cạo (phụ kiện tùy chọn)
Vòi phun có khe rộng Để làm nóng trải rộng trên diện tích rộng hơn	Đóng gói nhiệt cho màng cơ nhiệt
Vòi phun phân xạ nhiệt	Làm cơ nhiệt cho các ống cơ nhiệt Uốn ống nhựa

Vòi phun giảm tốc
 Dùng để làm nóng tập trung cho diện tích nhỏ



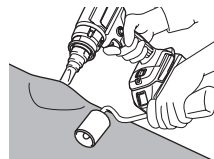
Tước bóc sơn bằng dao cạo (phụ kiện tùy chọn)



Vòi hàn chông
 (Phụ kiện tùy chọn)



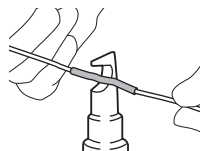
Vá tấm nhựa vinyl với trục lăn ép (phụ kiện tùy chọn)



Bộ phân xạ nhiệt ống đỡ mối hàn
 (Phụ kiện tùy chọn)



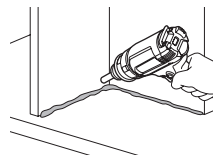
Làm cơ nhiệt cho các ống cơ nhiệt



Vòi hàn
 (Phụ kiện tùy chọn)



Dùng để làm nóng tập trung cho diện tích nhỏ



⚠CẢNH BÁO: Đảm bảo đã tắt dụng cụ điện và tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ điện trước khi gắn các phụ kiện. Gắn các phụ kiện khi đang bật công tắc hoặc còn gắn hộp pin có thể gây ra rủi ro tai nạn.

⚠CẢNH BÁO: Đảm bảo đã gắn chắc các phụ kiện. Nếu không phụ kiện có thể rơi ra ngoài và gây bỏng.

Tháo phụ kiện

Xoay nắp trước theo hướng mũi tên trong hình minh họa, phụ kiện sẽ được đẩy ra. Điều này cho phép bạn tháo vòi phun mà không cần chạm vào trong khi chúng vẫn còn nóng.

► Hình2

⚠ CẢNH BÁO: Không chạm vào phụ kiện được gắn vào hoặc đẩy ra từ máy thổi nóng ngay sau khi sử dụng. Không đẩy phụ kiện vào bất kỳ người hay động vật nào. Phụ kiện với phun cực kỳ nóng sau khi sử dụng và có nguy cơ gây ra bỏng.

⚠ CẢNH BÁO: Không đẩy phụ kiện ra bất kỳ bề mặt nào dễ cháy hoặc dễ nóng chảy. Phụ kiện với phun trở nên cực kỳ nóng sau khi sử dụng và gây nguy cơ cháy hoặc làm chảy bề mặt.

⚠ CẢNH BÁO: Sử dụng các phụ kiện đồng nhất có trong thùng đóng gói lúc đầu hoặc được đại lý hoặc trung tâm dịch vụ sửa chữa. Sử dụng phụ kiện không đúng hoặc bị lỗi có thể làm cho không khí nóng thổi ngược lại, làm hư hỏng dụng cụ và tạo ra nguy hiểm.

Lắp hoặc tháo hộp pin

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

⚠ THẬN TRỌNG: Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

► **Hình3:** 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhỏ ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được dùng sức lắp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

VẬN HÀNH

LƯU Ý: Khi sử dụng máy thổi nóng vào lần đầu tiên, một ít khói có thể phun ra từ vòi phun. Điều này là bình thường và sẽ sớm giảm bớt.

Bật và tắt điện

Bật điện

- Kéo cần nhả khóa xuống dưới và kéo cần khởi động công tắc để bật dụng cụ.
- Nhấn vào nút khóa ở bên trái bằng ngón tay cái để giữ dụng cụ tiếp tục hoạt động.

Tắt điện

- Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.
- Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức để mở khóa. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

► **Hình4:** 1. Cần nhả khóa 2. Cần khởi động công tắc 3. Nút khóa

Cài đặt nhiệt độ (DHG181)

Nhiệt độ có thể điều chỉnh được bằng cách xoay đĩa nhiệt độ. Đĩa được đánh dấu từ 1 (nhiệt độ thấp nhất) đến 6 (nhiệt độ cao nhất).

Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp cho ứng dụng của bạn. Bảng dưới đây để xuất cài đặt cho các ứng dụng khác nhau.

Cài đặt	Các ứng dụng
1 (Nhiệt độ môi trường xung quanh)	Làm nguội các bộ phận nóng. Làm nguội máy trước khi thay đổi vòi phun.
2 - 6	Sấy khô sơn và vệt ni. Tháo nhãn dán. Đánh sập và loại bỏ sập. Làm co màng PVC và ống cách nhiệt. Làm tan ống đồng lạnh. Hàn nhựa. Uốn ống và tấm nhựa.

Cài đặt lượng không khí (DHG181)

Lượng không khí có thể được điều chỉnh bằng cách bật công tắc lượng không khí sang vị trí 1 hoặc 2.

► **Hình5:** 1. Công tắc lượng không khí (1/2)

Sử dụng dụng cụ với nó đứng riêng

Có thể sử dụng dụng cụ này với vị trí thẳng đứng hoặc với vòi phun gia nhiệt hướng lên trên như minh họa trong hình.

Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy bật công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa để tiếp tục chạy dụng cụ.

► **Hình6**

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng dụng cụ ở tư thế như minh họa. Tắt công tắc trước khi đặt dụng cụ ở những tư thế khác.

⚠ THẬN TRỌNG: Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy đặt dụng cụ ở vị trí ổn định. Sử dụng dụng cụ ở nơi không ổn định hoặc nơi có dốc, dụng cụ có thể rơi xuống và gây thương tích.

Làm nguội

Vòi phun gia nhiệt và phụ kiện sẽ rất nóng trong quá trình sử dụng. Hãy để các vật này nguội bớt trước khi cố gắng di chuyển hoặc cất giữ dụng cụ.

⚠ THẬN TRỌNG: Sau khi sử dụng, không được chạm vào vòi phun cho đến khi có thời gian để nguội.

⚠ THẬN TRỌNG: Không rời khỏi khu vực làm việc cho đến khi dụng cụ đã nguội. Hãy cảnh giác với các dấu hiệu cháy tiềm tàng. Để dụng cụ nguội sau đó vệ sinh và cất giữ dụng cụ trong nhà ngoài tầm với của trẻ em.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

Đèn LED

⚠ THẬN TRỌNG: Đừng nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Kéo cần khởi động công tắc để bật sáng đèn. Đèn sẽ vẫn sáng trong lúc cần khởi động công tắc đang được kéo. Đèn sẽ tắt khoảng 10 giây sau khi nhả cần khởi động công tắc.

LƯU Ý: Dùng vải khô để lau bụi bẩn trên kính đèn. Cần thận trọng được làm xước kính đèn, nếu không đèn có thể bị giảm độ sáng.

Móc treo

Móc treo cho phép bạn treo dụng cụ lên vị trí bạn đã chọn.

- Nhấn nút nhả móc treo.
- Xoay móc treo ra ngoài.

► **Hình7:** 1. Nút nhả móc treo 2. Móc treo

Đề cất móc treo, xoay móc treo về vị trí ban đầu, sau đó đẩy móc treo vào dụng cụ cho đến khi nghe tiếng cách.

► **Hình8**

Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây. Trong một số trường hợp, các đèn chỉ báo này sẽ sáng lên.

Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin yếu, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Nếu sản phẩm không vận hành ngay cả khi vận hành công tắc, hãy tháo pin ra khỏi dụng cụ và sạc pin.

Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hỏng dụng cụ và cho phép dụng cụ tự động dừng. Thực hiện tất cả các bước sau đây để loại bỏ các nguyên nhân, khi dụng cụ đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

- Tắt dụng cụ, sau đó bật lại lần nữa để khởi động lại.
- Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
- Đề dụng cụ và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khôi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Chỉ dành cho hộp pin có đèn chỉ báo

► **Hình9:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
			Pin có thể đã bị hỏng.

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG: Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Dụng cụ này được thiết kế để vận hành trong thời gian dài với mức bảo trì tối thiểu. Vận hành liên tục đạt yêu cầu phụ thuộc vào việc bảo dưỡng đúng cách và vệ sinh dụng cụ thường xuyên.

Tra dầu mỡ

Không cần tra dầu mỡ cho sản phẩm này.

Vệ sinh

- Giữ cho lỗ mở thông gió và cần khởi động công tắc sạch sẽ và không có vật liệu lạ.
- Vệ sinh dụng cụ bằng vải mềm định kỳ và tốt hơn là sau mỗi lần sử dụng.

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Vòi phun
- Trục lăn ép
- Dao cạo
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำเตือน

- สำหรับผู้ใช้ในยุโรป:
เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย หรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ สามารถใช้เครื่องมือนี้ได้ หากได้รับการดูแลเกี่ยวกับการใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง ไม่ควรให้เด็กเล่นกับเครื่องมือนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะดวกและซ่อมบำรุงตามลำพังโดยไม่มีผู้ดูแล
- สำหรับผู้ใช้ในพื้นที่อื่นนอกเหนือจากยุโรป:
อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งานใช้ เว้นแต่ได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยโดยบุคคลที่รับผิดชอบความปลอดภัยของพวกเขา ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อป้องกันไม่让孩子เล่นอุปกรณ์นี้
- โปรดอ้างอิงบท “การบำรุงรักษา” สำหรับรายละเอียดข้อควรระวังในระหว่างการซ่อมบำรุง
- หากไม่ใช้เครื่องมือด้วยความใส่ใจอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ได้ ดังนั้น
 - ควรระมัดระวังเมื่อใช้เครื่องมือในสถานที่ที่มีวัสดุติดไฟได้
 - อย่าใช้ที่ตำแหน่งเดิมเป็นเวลานาน
 - อย่าใช้ในบรรยากาศที่อาจเกิดการระเบิดได้
 - โปรดทราบว่าความร้อนอาจสัมผัสกับวัสดุติดไฟที่อยู่นอกเหนือการมองเห็นได้
 - วางเครื่องมือขึ้นบนแท่นขาตั้งของเครื่องมือหลังการใช้และปล่อยให้เย็นลงก่อนจัดเก็บ
 - อย่าปล่อยเครื่องมือทิ้งไว้ขณะที่เปิดเครื่องอยู่

เครื่องมือนี้ทำงานด้วยแบตเตอรี่ ดับแบตเตอรี่จะถูกชาร์จในขณะที่ถูกนำออกจากเครื่องมือ

- โปรดอ้างอิงบท “ข้อมูลจำเพาะ” สำหรับรายการอ้างอิงประเภทแบตเตอรี่
- โปรดอ้างอิงส่วน “การใส่หรือการถอดดัดแบตเตอรี่” สำหรับวิธีถอดหรือติดตั้งแบตเตอรี่
- เมื่อกำจัดดัดแบตเตอรี่ ให้ถอดดัดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้และกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับเกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่ที่บังคับใช้ในท้องถิ่น
- หากไม่ได้ใช้อุปกรณ์เป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์
- อย่าลัดวงจรดัดแบตเตอรี่

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	DHG180	DHG181
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด	D.C. 18 V	
อุณหภูมิ	550 °C	อุณหภูมิแวดล้อม - 550 °C
ปริมาณลม	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง) รวม BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
น้ำหนักสุทธิ	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

- ข้อมูลจำเพาะและตลับแบตเตอรี่อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- นำหน้าจากแตกต่างกันไปตามอุปกรณ์เสริม รวมถึงตลับแบตเตอรี่ การติดอุปกรณ์เสริมที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014 มีแสดงอยู่ในตาราง

ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตลับแบตเตอรี่	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
เครื่องชาร์จ	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

คำเตือน: ใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



คำเตือน



อย่าใช้กลางแจ้งหรือปล่อยเป็นเปลวร้อนไว้กลางแจ้งในขณะที่ไม่ติด



อ่านคู่มือการใช้งาน



พื้นผิวที่มีความร้อนสูง - ลวกนิ้วหรือมือ



Ni-MH
Li-ion

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น เนื่องจากในอุปกรณ์มีสวิตช์ประกอบอันตราย ชะงักพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแบตเตอรี่จึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ อย่างไรก็ตามการใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์หรือแบตเตอรี่ร่วมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน! เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรปว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และหม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยังจุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถังขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

เป็นเปลวร้อนไร้สายนี้ออกแบบขึ้นสำหรับการใช้งานที่ต้องใช้ความร้อนต่างๆ เช่น การทำให้พลาสติกห่อของหรือท่อที่สามารถหดได้ด้วยความร้อนหดลงโดยใช้ความร้อนประสานหรือแยกประสานส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ ลอกเทปกาวหรือสติ๊กเกอร์ออก คลายน็อตหรือสลักที่ขันสนิม ขึ้นรูปชิ้นส่วนพลาสติก เป่าให้แห้ง หลอมละลาย และละลายน้ำแข็ง ฯลฯ

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มา กับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้ อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่รกร้างหรือมีวัตถุที่เบาอาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้

- อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
- ดูแลไม่ให้มีเด็กหรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

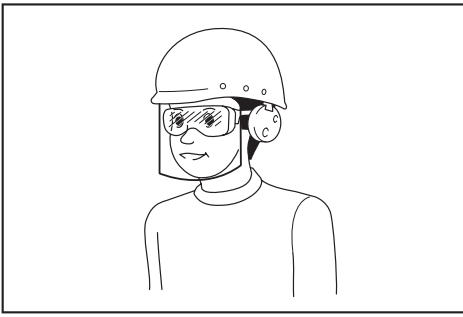
ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาहुงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการใช้ยา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสกดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกฎแบบปรับตั้งหรือปรับออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎงูงที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระบะที่มืดอ้อม จัดท่ากรยีนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตามตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
- สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่น ๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

1. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
2. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีการตัดคมมักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า

7. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
8. ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
9. ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่ง อาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
3. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้อ่อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
5. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชาร์จหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
7. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิภายนอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิภายนอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อนและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของปืนเป่าลมร้อนไร้สาย

- การใช้ปืนเป่าลมร้อนผิดวิธีอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ได้
- อย่าใช้เครื่องมือนี้เป็นเครื่องเป่าลม
- อย่าปล่อยให้ปืนเป่าลมร้อนทิ้งไว้ในขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่
- อย่าใช้ปืนเป่าลมร้อนในสภาพแวดล้อมที่ชื้น ติดไฟได้หรือระเบิดได้
- ตรวจสอบสถานที่ทำงานก่อนปฏิบัติงาน อย่าใช้เครื่องมือหากไม่ได้ยืนยันความปลอดภัย
- ดูแลให้บริเวณที่ทำงานมีการระบายอากาศที่เพียงพอ อาจเกิดควันพิษในขณะที่ทำงานกับวัสดุบางประเภท
- ในขณะที่ปืนเป่าลมร้อนกำลังทำงานหรือหลังจากที่เพิ่งปิดปืนเป่าลมร้อน อย่าสัมผัสที่หัวเป่าหรืออุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งกับหัวเป่าเนื่องจากบริเวณดังกล่าวจะมีความร้อนสูง รอยงนกระทั่งหัวเป่าหรืออุปกรณ์เสริมเย็นลงแล้ว
- อย่ามองเข้าไปในหัวเป่าของปืนเป่าลมร้อนในขณะที่ปืนกำลังทำงานอยู่
- อย่าให้หัวเป่าที่ร้อนของปืนเป่าลมร้อนสัมผัสกับวัตถุหรือวัสดุใดๆ ที่ไวไฟหรือละลายได้ง่าย หรือเสียหายได้ด้วยความร้อน เมื่อปืนเป่าลมร้อนทำงานอยู่หรือหลังจากเพิ่งปิดเครื่อง
- เมื่อติดตั้งหรือถอดหัวเป่าออก ให้ปล่อยให้หัวเป่าเย็นลงก่อน
- หลังการใช้งาน ให้ตั้งเครื่องมือทิ้งไว้ หรือวางหัวเป่าลมร้อนโดยให้หางยขึ้นก่อนปล่อยให้เย็นลง
- ปิดปืนเป่าลมร้อน ตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลัก และปล่อยให้เย็นลงแล้วเสมอก่อนเคลื่อนย้ายหรือจัดเก็บ
- ห้ามกีดขวางช่องทางเข้าอากาศหรือช่องระบายอากาศเด็ดขาด การทำเช่นนั้นอาจส่งผลให้ปืนเป่าลมร้อนเกิดความร้อนสูงจัดและเสียหายได้

- อย่าให้วัตถุใดหล่นลงในหัวเป่าของปืนเป่าลมร้อน เนื่องจากอาจทำให้วงจรไฟฟ้าช็อตหรือเกิดความร้อนสูงเกินไปได้
- ห้ามหันปืนเป่าลมร้อนไปทางบุคคลอื่นๆ หรือวัตถุไวไฟ
- ให้ความร้อนช้าๆ ในขณะที่เคลื่อนปืนเป่าลมร้อนขึ้นลง ไปทางซ้ายและขวา อย่าใช้โดยเป่าไปที่ตำแหน่งเดียวเป็นเวลานาน
- ทำความสะอาดสื่อกจากหัวเป่า เนื่องจากอาจทำให้ติดไฟได้
- เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้วางเครื่องมือในตำแหน่งที่มั่นคง
- เมื่อใช้เครื่องมือกับอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งอุปกรณ์เสริมเข้ากับเครื่องมือแน่นดีแล้ว
- ใช้อุปกรณ์เสริมของแท้ของ Makita
- ห้ามใช้เครื่องมือนี้เป็นเครื่องเป่าลม
- ข้อบ่งชี้: แบตเตอรี่ได้รับการชาร์จมาบางส่วนเมื่อถูกจัดส่ง จำเป็นจะต้องชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มเพื่อให้แน่ใจว่าพลังงานแบตเตอรี่เพียงพอก่อนใช้งานครั้งแรก จะต้องถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือก่อนทำการชาร์จ
- สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้ทุกเมื่อโดยจะไม่ทำให้อายุการใช้งานของแบตเตอรี่สั้นลง การหยุดชาร์จกลางคันจะไม่ทำให้อายุของแบตเตอรี่เสียหายเช่นกัน

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับดัลลิบแบตเตอรี่

- ก่อนใช้งานดัลลิบแบตเตอรี่ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงดัลลิบแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือระเบิดได้
- หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด

5. ห้ามลัดวงจรปลั๊กแบตเตอรี่:
 - (1) ห้ามแตะขั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อไฟฟ้าใดๆ
 - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บปลั๊กแบตเตอรี่ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหยี่ยู ฯลฯ
 - (3) อย่าให้ปลั๊กแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัดไหม้หรือเสียหายได้
6. ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและปลั๊กแบตเตอรี่ไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
7. ห้ามเผาปลั๊กแบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ปลั๊กแบตเตอรี่อาจจะระเบิดในกองไฟ
8. อย่าดอกลูก ตัด บด ขั้วง หรือทำปลั๊กแบตเตอรี่หล่นพื้น หรือกระทบกับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
9. ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย
10. แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่มีมาให้ นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้าในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ
11. เมื่อกำจัดปลั๊กแบตเตอรี่ ให้ถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องกับการกำจัดแบตเตอรี่
12. ใช้แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กทรอนิกส์ตัวรับไหม้ได้
13. หากไม่ใช่เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ
14. ในระหว่างและหลังการใช้งาน ปลั๊กแบตเตอรี่อาจร้อนซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวหนังไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบตเตอรี่ที่ร้อน
15. อย่าสัมผัสขั้วของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวหนังไหม้ได้
16. อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในขั้ว รู และร่องของปลั๊กแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความร้อน ไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือปลั๊กแบตเตอรี่ทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือเกิดการบาดเจ็บได้
17. หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ปลั๊กแบตเตอรี่กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือหรือปลั๊กแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
18. เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็ก

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แบตเตอรี่ของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบตเตอรี่ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบตเตอรี่ที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จปลั๊กแบตเตอรี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าอุปกรณ์มีกำลังลดลง
2. อย่าชาร์จปลั๊กแบตเตอรี่ที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจทำให้อายุการใช้งานของปลั๊กแบตเตอรี่สั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าปลั๊กแบตเตอรี่ในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ปลั๊กแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. เมื่อไม่ใช้ปลั๊กแบตเตอรี่ ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ
5. ชาร์จไฟปลั๊กแบตเตอรี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)

รายการสิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์

- ตรวจสอบว่ารายการที่ระบุด้านล่างนี้รวมอยู่ในบรรจุภัณฑ์
- ปืนเป่าลมร้อนไร้สาย 1 เครื่อง
 - อุปกรณ์เสริม 1 ชุด (อุปกรณ์เสริมบางอย่างอาจไม่จำเป็นทั้งหมดขึ้นอยู่กับจุดประสงค์ในการใช้งานของคุณ)
 - คู่มือการใช้งาน 1 เล่ม

หมายเหตุ: เมื่อมีชิ้นส่วนใดขาดหายไปหรือเสียหาย โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

► หมายเลข 1

1	หัวเป่าลมร้อน	2	ฝาครอบด้านหน้า
3	ก้านปลดลิ้อค	4	สวิตช์สั่งงาน
5	ปุ่มล๊อคการทำงานต่อเนื่อง	6	ไฟ LED
7	ขอกเกี่ยว	8	ปุ่มปล่อยขอกเกี่ยว
9	สวิตช์ปรับระดับลม (1/2)	10	ปุ่มหมุนปรับอุณหภูมิ

การประกอบ

การติดตั้งและการถอดอุปกรณ์เสริม

สามารถใช้ปืนเป่าลมร้อนกับอุปกรณ์เสริมหรือไม่ก็ได้ขึ้นอยู่กับจุดประสงค์ในการใช้ความร้อนต่างๆ

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

- เลือกหัวเป่าที่เหมาะสมตามการใช้งานความร้อน
- ดันส่วนปลายของหัวเป่าลงบนหัวเป่าความร้อน

การประกอบอุปกรณ์เสริมที่ถูกต้อง (หากต้องใช้)

รูปทรงและคำอธิบาย	ตัวอย่าง
หัวเป่าป้องกันกระจก ป้องกันหน้าต่างเมื่อจะถอดกรอบหน้าต่างออก	การเป่ากาวอุดรอยรั่วบนกรอบหน้าต่างให้แห้ง การนำกาวอุดรอยรั่วออกจากกรอบหน้าต่างด้วยเหล็กขูด (อุปกรณ์เสริม)
	
หัวเป่าปากกว้าง สำหรับการกระจายความร้อนเป็นบริเวณกว้าง	การบรรจุภัณฑ์ด้วยความร้อนสำหรับฟิล์มที่หดตัวได้ด้วยความร้อน
	

หัวเป่ารีเฟล็กเตอร์ 	การทำให้หดด้วยความร้อนสำหรับท่อที่หดได้ด้วยความร้อน การทำให้ท่อเรซินงอ
	
หัวเป่ารีดักชัน สำหรับการให้ความร้อนซึ่งเน้นที่บริเวณเล็กๆ	การลอกสีด้วยที่ขูดสี (อุปกรณ์เสริม)
	
หัวเป่าเชื่อมผิวที่ไม่ราบเรียบ (อุปกรณ์เสริม)	การแปะแผ่นไวเนลด้วยลูกยางรีดร้อน (อุปกรณ์เสริม)
	
หัวรีเฟล็กเตอร์ปลดบัตกรีโลหะ (อุปกรณ์เสริม)	การทำให้หดด้วยความร้อนสำหรับท่อที่หดได้ด้วยความร้อน
	
หัวเป่าเชื่อม (อุปกรณ์เสริม)	สำหรับการให้ความร้อนซึ่งเน้นที่บริเวณเล็กๆ
	
<p>⚠ คำเตือน: ตรวจสอบว่าปิดเครื่องมือไฟฟ้าและนำดลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนติดตั้งอุปกรณ์เสริม การติดตั้งอุปกรณ์โดยที่เปิดเครื่องมืออยู่ หรือใส่ดลับแบตเตอรี่ไว้อยุ อาจมีความเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุได้</p> <p>⚠ คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์เสริมอย่างแน่นหนาดีแล้ว มิฉะนั้น อุปกรณ์เสริมอาจร่วงหล่นโดยไม่ตั้งใจและทำให้ได้รับบาดเจ็บจากการไหม้ผิวได้</p>	

การถอดอุปกรณ์เสริม

หมุนฝาครอบด้านหน้าในทิศทางตามลูกศรในภาพ อุปกรณ์เสริมจะถูกผลักออกจากเครื่องมือ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดถอดหัวเป่าออกได้โดยไม่ต้องสัมผัสในขณะที่หัวเป่ายังร้อนอยู่

► หมายเลข 2

คำเตือน: อย่าสัมผัสอุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งอยู่หรือเพิ่งถูกผลักออกจากปืนเป่าลมร้อนทันทีหลังการใช้ อย่าถอดอุปกรณ์เสริมโดยการผลักออกไปทางบุคคลหรือสัตว์ใดๆ อุปกรณ์เสริมส่วนหัวเป่าอาจร้อนจัดหลังการใช้และทำให้ได้รับบาดเจ็บจากผิวไหม้ได้

คำเตือน: อย่าถอดอุปกรณ์เสริมโดยการผลักออกลงบนพื้นผิวใดๆ ที่ไวไฟหรือละลายได้ง่าย อุปกรณ์เสริมส่วนหัวเป่าอาจร้อนจัดหลังการใช้และมีความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดไฟไหม้หรือพื้นผิวละลายได้

คำเตือน: ใช้อุปกรณ์เสริมเฉพาะที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์หรือให้บริการโดยผู้แทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการ การใช้อุปกรณ์เสริมที่มีผิดวิธีหรือซำรุดอาจทำให้ลมร้อนย้อนกลับไปทางด้านหลัง ทำให้เครื่องมือเสียหายและเกิดอันตรายได้

การใส่หรือการถอดดัลป์แบตเตอรี่

ข้อควรระวัง: ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดดัลป์แบตเตอรี่ทุกครั้ง

ข้อควรระวัง: ถือเครื่องมือและดัลป์แบตเตอรี่ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดดัลป์แบตเตอรี่ หากไม่ถือเครื่องมือและดัลป์แบตเตอรี่ให้แน่น อาจทำให้ดัลป์แบตเตอรี่และเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและดัลป์แบตเตอรี่เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

► หมายเลข 3: 1. ซีลสีแดง 2. ปุ่ม 3. ดัลป์แบตเตอรี่

เมื่อต้องการถอดดัลป์แบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของดัลป์แล้วดึงออกจากเครื่องมือ

การติดตั้งดัลป์แบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งลิ้นของดัลป์แบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องของเครื่อง แล้วเลื่อนเข้าที่ ใส่ดัลป์แบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกล็อกเข้าที่ หากยังเห็นซีลสีแดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าดัลป์แบตเตอรี่ยังไม่ล็อกเข้าที่

ข้อควรระวัง: ให้ดันดัลป์แบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นซีลสีแดงอีก ไม่เช่นนั้น ดัลป์แบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

ข้อควรระวัง: อย่าฝืนติดตั้งดัลป์แบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากดัลป์แบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

การใช้งาน

หมายเหตุ: ครั้งแรกที่ใช้ปืนเป่าลมร้อน อาจมีควันออกมากจากหัวเป่าเล็กน้อย ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติและควันจะค่อยๆ ลดลงในไม่ช้า

การเปิดและปิดเครื่อง

การเปิดเครื่อง

- ดึงก้านปลดล็อกคลงและกดสวิตช์สั่งงานเข้าเพื่อเปิดเครื่องมือ
- กดปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่องที่อยู่ด้านซ้ายด้วยนิ้วหัวแม่มือของคุณเพื่อให้เครื่องมือทำงานต่อเนื่อง

การปิดเครื่อง

- ปลดสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน
- ถ้าต้องการเลิกใช้งานเครื่องมือในตำแหน่งล็อก ให้กดสวิตช์สั่งงานจนสุดเพื่อปลดล็อก ปลดสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

► **หมายเลข 4:** 1. ก้านปลดล็อก 2. สวิตช์สั่งงาน 3. ปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่อง

การตั้งค่าอุณหภูมิ (DHG181)

อุณหภูมิสามารถปรับได้โดยการหมุนแป้นปรับอุณหภูมิ เป็นแป้นปรับอุณหภูมิมีเครื่องหมาย 1 (อุณหภูมิต่ำสุด) ถึง 6 (อุณหภูมิสูงสุด)

ปรับอุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานของคุณ ตารางต่อไปนี้จะแนะนำการตั้งค่าสำหรับการใช้งานที่แตกต่างกัน

การตั้งค่า	วิธีใช้งาน
1 (อุณหภูมิแวดล้อม)	เป่าชิ้นส่วนที่ร้อนให้เย็นลง เป่าเครื่องให้เย็นลงก่อน เปลี่ยนหัวเป่า
2 - 6	เป่าสีและน้ำมันเคลือบเงา ให้แห้ง ลอกสติ๊กเกอร์ออก เคลือบแว็กซ์และละลายแว็กซ์ ทำให้พลาสติกห่อ PVC และ ท่อฉนวนหดลง ทำให้ท่อที่น้ำกลายเป็นน้ำแข็ง ละลาย เชื่อมพลาสติก ทำให้ท่อและแผ่นพลาสติกงอ

การตั้งค่าระดับลม (DHG181)

สามารถปรับระดับของลมได้โดยการเปลี่ยนสวิตช์ปรับระดับลมที่ตำแหน่ง 1 หรือ 2

▶ **หมายเลข 5:** 1. สวิตช์ปรับระดับลม (1/2)

การใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้

สามารถใช้เครื่องมือนี้ในตำแหน่งตั้งตรงหรือโดยให้หัวเป่าลมร้อนหงายขึ้นตามที่แสดงในภาพ เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้เปิดสวิตช์และกดปุ่มล็อกเพื่อให้เครื่องมือทำงานต่อเนื่อง

▶ **หมายเลข 6**

คำเตือน: ใช้เครื่องมือในตำแหน่งตามภาพเท่านั้น ปิดสวิตช์ก่อนวางเครื่องมือในตำแหน่งอื่น

ข้อควรระวัง: เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้อ่างเครื่องมือในตำแหน่งที่มั่นคง การใช้เครื่องมือบนที่ที่ไม่มั่นคงหรือที่ลาดเอียง เครื่องมืออาจร่วงหล่นและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

การปล่อยให้เย็น

หัวเป่าลมร้อนและอุปกรณ์เสริมจะร้อนมากในระหว่างการใช้ ปล่อยให้หัวเป่าและอุปกรณ์เสริมเย็นลงก่อนเคลื่อนย้ายหรือจัดเก็บเครื่องมือ

ข้อควรระวัง: หลังการใช้ อย่าสัมผัสหัวเป่าจนกว่าหัวเป่าจะเย็นลง

ข้อควรระวัง: อย่าออกจากบริเวณที่ทำงานจนกว่าเครื่องมือจะเย็นลง ดึงตัวเกี่ยวกับสัญญาณเบ่งซีไฟใหม่ที่ซุกซ่อนอยู่ ใช้เวลาปล่อยให้เครื่องมือเย็นลง จากนั้นทำความสะอาดและจัดเก็บเครื่องมือในร่มโดยให้อยู่ห่างจากมือเด็ก

คำอธิบายการทำงาน

ไฟ LED

ข้อควรระวัง: อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดูแหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

ดึงสวิตช์สั่งงานเพื่อเปิดไฟ ดวงไฟจะดับลงเมื่อปล่อยสวิตช์สั่งงาน ดวงไฟจะดับลงภายในเวลาประมาณ 10 วินาทีหลังจากปล่อยสวิตช์สั่งงาน

หมายเหตุ: ใช้ผ้าแห้งเพื่อเช็ดสิ่งสกปรกออกจากเลนส์ของดวงไฟ ระวังอย่าขีดข่วนเลนส์ของดวงไฟ ไม่เช่นนั้น อาจทำให้ส่องสว่างได้น้อยลง

ขอเกี่ยว

ขอเกี่ยวใช้สำหรับแขวนเครื่องมือในตำแหน่งที่คุณต้องการ

1. กดปุ่มปล่อยขอเกี่ยว

2. หมุนขอเกี่ยวออกมาด้านนอก

▶ **หมายเลข 7:** 1. ปุ่มปล่อยขอเกี่ยว 2. ขอเกี่ยว

การเก็บขอเกี่ยว ให้หมุนขอเกี่ยวกลับไปตำแหน่งเดิม จากนั้นกดขอเกี่ยวลงในเครื่องมือจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก

▶ **หมายเลข 8**

ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่

เครื่องมือมีระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งาน เครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้ ในบางกรณี ไฟแสดงสถานะจะติดขึ้น

การป้องกันไฟหมด

เมื่อแบตเตอรี่มีระดับพลังงานต่ำ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานแม้ว่าจะเปิดสวิตช์แล้ว ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและชาร์จแบตเตอรี่

การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันได้รับการออกแบบมาเพื่อสาเหตุอื่นๆ ที่อาจสร้างความเสียหายต่อเครื่องมือและทำให้เครื่องมือหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ทุกขั้นตอนเพื่อกำจัดสาเหตุออกไป เมื่อเครื่องมือหยุดทำงานชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

















1. ปิดเครื่องมือ แล้วเปิดใหม่เพื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง
2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน
3. ปลดปล่อยเครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้นเมื่อเปิดระบบป้องกันอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

สำหรับดัลบีแบตเตอรี่ที่มีตัวแสดงสถานะเท่านั้น

► **หมายเลข 9:** 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ กดปุ่ม ตรวจสอบ บนดัลบีแบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่ที่เหลือ
			
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟแบตเตอรี่
			แบตเตอรี่อาจจะเสีย
			

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ซ้ายสุด) จะกะพริบเมื่อระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน

การบำรุงรักษา

⚠️ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดดัลบีแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้ลื่นลื่น เสียหาย หรือแตกหักได้

เพื่อความปลอดภัยและนำเชื้อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ เครื่องมือนี้ออกแบบขึ้นเพื่อใช้งานเป็นระยะเวลานานโดยอาศัยการดูแลรักษาเพียงเล็กน้อย การใช้งานที่ต่อเนื่องขึ้นอยู่กับการดูแลที่เหมาะสมและการทำความสะอาดเครื่องมือเป็นประจำ

การหล่อลื่น

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่จำเป็นต้องใช้การหล่อลื่น

การทำความสะอาด

- ดูแลให้ห้องระบายอากาศและสวิตช์สั่งงานสะอาดและปราศจากสิ่งแปลกปลอม
- ทำความสะอาดเครื่องมือด้วยผ้าที่นุ่มเป็นประจำและเท่าที่จะเป็นไปได้หลังการใช้งานแต่ละครั้ง

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือการใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- หัวเป่า
- ลูกยางรีดร้อน
- เหล็กชุด
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

ADVERTENCIA

- Para usuarios en Europa:
Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas o mentales mermadas, o sin experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión para el uso del aparato de forma segura y son conscientes del peligro que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento que debe hacer el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para usuarios en zonas distintas de Europa:
Este aparato no ha sido previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya dado supervisión o instrucción para el uso del aparato. Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- **Consulte el capítulo “MANTENIMIENTO” para ver los detalles apropiados de las precauciones durante el mantenimiento hecho por el usuario.**
- Podría producirse un incendio si el aparato no es utilizado con cuidado, por consiguiente,
 - **tenga cuidado cuando utilice el aparato en lugares donde haya materiales combustibles;**
 - **no aplique en el mismo sitio durante mucho tiempo;**
 - **no lo utilice en presencia de una atmósfera explosiva;**
 - **tenga presente que el calor puede ser dirigido hacia materiales combustibles que estén fuera de la vista;**
 - **ponga el aparato encima de su soporte después de utilizarlo y deje que se enfríe antes de almacenarlo;**
 - **no deje el aparato sin atender cuando esté encendido.**

Este es un aparato alimentado por batería. El cartucho de batería se carga separado del aparato.

- **Consulte el capítulo “ESPECIFICACIONES” para ver la referencia del tipo de batería.**
- **Consulte la sección “Instalación o desmontaje del cartucho de batería” para ver cómo retirar o instalar la batería.**
- **Para desechar el cartucho de batería, retírelo del aparato y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.**
- **Si el aparato no va a ser utilizado durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada del aparato.**
- **No cortocircuite el cartucho de batería.**

ESPECIFICACIONES

Modelo:	DHG180	DHG181
Tensión nominal	CC 18 V	
Temperatura	550 °C	Temperatura ambiente - 550 °C
Volumen de aire	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Dimensiones (La x An x Al) con BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Peso neto	1,0 - 1,3 kg	1,0 - 1,4 kg

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

Cartucho de batería y cargador aplicables





Cartucho de batería	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Cargador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

⚠️ ADVERTENCIA: Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores listados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.

	Advertencia
	No utilice la pistola de calor en la lluvia ni la deje en exteriores mientras llueve.
	Lea el manual de instrucciones.
	Superficies calientes - Quemarán sus dedos o manos.

 Ni-MH
Li-ion

Sólo para países de la Unión Europea. Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.

¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

Esta pistola de calor inalámbrica ha sido diseñada para varias aplicaciones de calentamiento, como contraer por calor envolturas o tubos que se contraen con el calor, o soldar o desoldar componentes electrónicos, desprender cintas autoadhesivas o pegatinas, aflojar tuercas o pernos oxidados, moldear piezas de plástico, secar, derretir y descongelar, etc.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

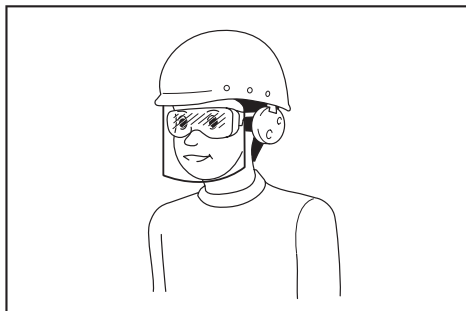
Seguridad eléctrica

- Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.

3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No haga mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
5. **Cuando vaya a utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si resulta inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (EMF), que no son dañinos para el usuario.** No obstante, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben ponerse en contacto con el fabricante de su dispositivo y/o con su médico para obtener asesoramiento antes de operar esta herramienta.
6. **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si hay provistos dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** La utilización de recogida de polvo permite reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Un acto de descuido puede ocasionar heridas graves en la fracción de un segundo.
9. **Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas.** Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.

Seguridad personal

1. **Esté alerta, concéntrese en lo que esté haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento sin atención mientras se están utilizando herramientas eléctricas puede resultar en heridas personales graves.
2. **Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.
3. **Evite los arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de apriete o llave de ajuste que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en heridas personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.



Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

Utilización y cuidado de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su tarea.** La herramienta eléctrica correcta realizará la tarea mejor y de forma más segura a la potencia para la que ha sido diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda ser puesta en marcha por accidente.

4. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilice la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
5. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica sea reparada antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por un mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
6. **Mantenga los implementos de corte afilados y limpios.** Los implementos de corte bien mantenidos con los bordes de corte afilados son menos propensos a estancarse y más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los implementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizarse.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podrá resultar en una situación peligrosa.
8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando utilice la herramienta, no lleve guantes de trabajo de material textil que puedan enredarse.** Si los guantes de trabajo de material textil se enredan en las partes móviles, pueden provocar heridas personales.

Utilización y cuidado de la herramienta a batería

1. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
3. **Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
4. **En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.

5. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. **No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
3. **Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.**

Advertencias de seguridad para la pistola de calor inalámbrica

1. **El uso incorrecto de la pistola de calor puede ocasionar un riesgo de incendio.**
2. **No utilice esta herramienta como secador de pelo.**
3. **No deje nunca la pistola de calor sin atender cuando esté encendida.**
4. **No utilice la pistola de calor en entornos húmedos, inflamables, o explosivos.**
5. **Compruebe el área de trabajo antes de la operación. No utilice el aparato si la seguridad no ha sido confirmada.**
6. **Mantenga el área de trabajo suficientemente ventilada.** Puede generarse humo venenoso cuando se trabaja con algunos materiales.
7. **Mientras la pistola de calor está encendida o poco después de apagarla, no toque la boquilla ni el accesorio colocado en la boquilla porque se habrán calentado mucho. Espere hasta que la boquilla o el accesorio se haya enfriado completamente.**
8. **No se quede mirando a la boquilla de la pistola de calor cuando esté encendida.**
9. **No permita que la boquilla caliente de la pistola de calor toque ningún objeto o material que sea inflamable o se derrita o dañe fácilmente con el calor cuando la pistola de calor esté encendida o poco después de apagarla.**
10. **Cuando instale o desmonte la boquilla, deje que la boquilla se enfríe suficientemente.**
11. **Después de utilizar, deje la herramienta de pie por sí sola o colóquela hacia arriba la boquilla de caldeo antes de que se enfríe.**

12. **Apague siempre la pistola de calor, desconecte la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de moverla o almacenarla.**
 13. **No obstruya nunca la entrada de aire ni la ventilación de aire de ninguna forma.** Si lo hace, podrá ocasionar que la pistola de calor se caliente extremadamente y se dañe.
 14. **No deje que ningún objeto caiga dentro de la boquilla de la pistola de calor.** Podrá ocasionar un cortocircuito o recalentamiento.
 15. **No apunte nunca la pistola de calor hacia ninguna persona u objetos inflamables.**
 16. **Caliente despacio mientras mueve la pistola de calor hacia arriba, abajo, izquierda y derecha. No aplique en el mismo sitio durante mucho tiempo.**
 17. **Quite la pintura de la boquilla; puede comenzar a arder.**
 18. **Cuando utilice la herramienta estando de pie por sí sola, póngala en la posición estable.**
 19. **Cuando utilice la herramienta con accesorios, asegúrese de que los accesorios están colocados en la herramienta firmemente.**
 20. **Utilice accesorios genuinos de Makita.**
 21. **No utilice la herramienta como sopladora.**
 22. **Indicación: La batería está cargada parcialmente cuando se entrega. La batería tiene que ser cargada completamente para asegurarse de que tiene energía antes de usar por primera vez. La batería tiene que ser retirada de la herramienta para cargarla.**
 23. **La batería se puede cargar en cualquier momento sin que se acorte su vida de servicio. Cualquier discontinuidad durante la carga tampoco dañará la batería.**
- (3) **No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.**
Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.
 6. **No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.**
 7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
 8. **No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería.** Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
 9. **No utilice una batería dañada.**
 10. **Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.**
Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.
Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.
Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
 11. **Para desechar el cartucho de batería, retirelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.**
 12. **Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita.** La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
 13. **Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.**
 14. **Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.**
 15. **No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.**
 16. **No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, oficinas, y ranuras del cartucho de batería.** Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desensamble ni manipule el cartucho de batería.** Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. **Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente.** Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. **Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente.** Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
 - (1) **No toque los terminales con ningún material conductor.**
 - (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.**

17. **A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión.** Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
18. **Mantenga la batería alejada de los niños.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.**
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.**
3. **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.**
4. **Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.**
5. **Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado (más de seis meses).**

LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

Compruebe que los artículos indicados abajo están incluidos en el paquete.

- 1 Pistola de calor inalámbrica
- 1 Juego de accesorios (Algunos accesorios podrán no ser necesarios dependiendo de su propósito).
- 1 Manual de instrucciones

NOTA: Cuando alguna pieza falte o esté dañada, póngase en contacto con el distribuidor.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

► Fig.1

1	Boquilla de caldeo	2	Cubierta delantera
3	Palanca de desbloqueo	4	Gatillo interruptor
5	Botón de bloqueo	6	Luz LED
7	Gancho	8	Botón de liberación del gancho
9	Conmutador de volumen de aire (1/2)	10	Dial de temperatura

MONTAJE

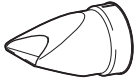
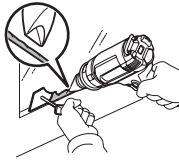
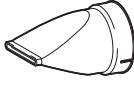

Colocación y desmontaje de accesorios

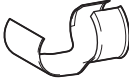
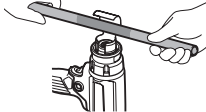
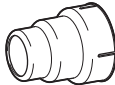


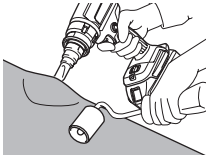

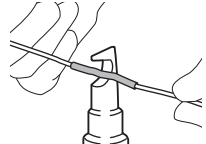

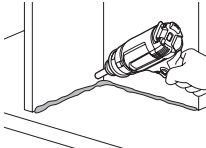
La pistola de calor se puede utilizar con accesorios o sin ellos de acuerdo con varios propósitos de calentamiento.

Colocación del accesorio

- Elija la boquilla apropiada de acuerdo con las aplicaciones de calentamiento.
- Empuje el extremo de acoplamiento de la boquilla contra la boquilla de caldeo.

MONTAJE DEL ACCESORIO CORRECTO (SI ES APLICABLE)

Forma y descripción	Ejemplo
Boquilla con protección para cristales Proteger las ventanas cuando se trabaja raspando los marcos	Secar la masilla de los marcos de ventanas Quitar masilla de los marcos de ventanas con la espátula (accesorio opcional)
	
Boquilla de hendidura ancha Para calentamiento extendido sobre un área más ancha	Empaquetar por calor para películas contraíbles por calor
	

<p>Boquilla reflectora</p> 	<p>Contraer por calor para tubos contraíbles por calor</p> <p>Doblar tubos de resina</p> 
<p>Boquilla reductora</p> <p>Para calentamiento concentrado sobre un área pequeña</p> 	<p>Rascar pintura con la espátula (accesorio opcional)</p> 
<p>Boquilla para soldar solapada (Accesorio opcional)</p> 	<p>Parchear una lámina de vinilo con el rodillo de presión (accesorio opcional)</p> 
<p>Reflector para manguitos de soldadura (Accesorio opcional)</p> 	<p>Contraer por calor para tubos contraíbles por calor</p> 
<p>Boquilla para soldar (Accesorio opcional)</p> 	<p>Para calentamiento concentrado sobre un área pequeña</p> 

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que la herramienta eléctrica está apagada y que el cartucho de batería ha sido retirado de la herramienta eléctrica antes de colocar los accesorios. La colocación de accesorios con el interruptor activado o el cartucho de batería instalado puede ocasionar un riesgo de accidentes.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar el accesorio firmemente. De lo contrario, el accesorio se podrá caer accidentalmente y ocasionar heridas de quemadura.

Desinstalación del accesorio

Gire la cubierta delantera en la dirección de la flecha de la ilustración, y el accesorio será expulsado. Esto le permite retirar boquillas sin tocalas mientras todavía están calientes.

► Fig.2

⚠ADVERTENCIA: No toque el accesorio colocado en la pistola de calor o expulsado de ella inmediatamente después de utilizarlo. No expulse el accesorio hacia ninguna persona o animal. El accesorio de boquilla estará extremadamente caliente después de utilizarlo y puede ocasionar un riesgo de heridas de quemadura.

⚠ADVERTENCIA: No expulse el accesorio hacia ninguna superficie que sea inflamable o fácil de derretirse. El accesorio de boquilla estará extremadamente caliente después de utilizarlo y puede ocasionar un riesgo de incendio o de derretir la superficie.

⚠ADVERTENCIA: Utilice accesorios idénticos a los incluidos en el paquete original o que su mantenimiento haya sido hecho por el distribuidor o centro de servicio. La utilización de un accesorio incorrecto o defectuoso puede ocasionar que el aire caliente fluya hacia atrás y dañe la herramienta y cree un peligro.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujeta la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.

► Fig.3: 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura del alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo por completo hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la figura, no estará bloqueado completamente.

⚠PRECAUCIÓN: Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

⚠PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: En la primera utilización de la pistola de calor, puede que la boquilla emita algo de humo. Esto es normal y disminuirá pronto.

Para encender y apagar

Para encender

- Empuje la palanca de desbloqueo hacia abajo y apriete el gatillo interruptor para encender la herramienta.
- Presione hacia dentro el botón de bloqueo de la izquierda con su pulgar para mantener la herramienta en marcha.

Para apagar

- Suelte el gatillo interruptor para parar.
- Para parar la herramienta desde la posición bloqueada, apriete el gatillo interruptor a tope para desbloquear. Suelte el gatillo interruptor para parar.

► **Fig.4:** 1. Palanca de desbloqueo 2. Gatillo interruptor 3. Botón de bloqueo

Ajuste de temperatura (DHG181)

La temperatura se puede ajustar girando el dial de temperatura. El dial está marcado con 1 (temperatura más baja) al 6 (temperatura más alta). Ajuste a una temperatura apropiada para su operación. La tabla siguiente sugiere el ajuste para diferentes aplicaciones.

Ajuste	Aplicaciones
1 (Temperatura ambiente)	Enfriamiento de las partes calientes.
	Enfriamiento de las máquinas antes de cambiar la boquilla.
2 - 6	Secar pintura y barniz.
	Desprender pegatinas.
	Encerar y quitar cera.
	Contraer envolturas de PVC y tubos aislantes.
	Descongelar tuberías congeladas.
	Soldar plásticos.
	Doblar tubos y láminas de plástico.

Ajuste de volumen de aire (DHG181)

El volumen de aire se puede ajustar cambiando el conmutador de volumen de aire a la posición 1 o 2.

► **Fig.5:** 1. Conmutador de volumen de aire (1/2)

Utilización de la herramienta apoyada sobre sí misma

Esta herramienta se puede utilizar en posición vertical o con la boquilla de calor orientada hacia arriba como se muestra en la figura.

Cuando utilice la herramienta apoyada sobre sí misma, active el interruptor y después presione hacia dentro el botón de bloqueo para mantener la herramienta en marcha.

► **Fig.6**

⚠ADVERTENCIA: Solamente utilice la herramienta en una de las posturas mostradas. Desactive el interruptor antes de apoyar la herramienta en otras posturas.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando utilice la herramienta estando apoyada sobre sí misma, póngala en una posición estable. Si utiliza la herramienta sobre un lugar inestable o en un lugar con pendiente, la herramienta se podrá caer y ocasionar heridas.

Enfriamiento

La boquilla de caldeo y los accesorios se vuelven muy calientes durante la utilización. Deje que se enfrien antes de intentar mover o almacenar la herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: Después de utilizar, no toque la boquilla hasta que haya tenido tiempo de enfriarse.

⚠PRECAUCIÓN: No deje el área de trabajo hasta que la herramienta se haya enfriado. Está atento a las indicaciones de fuego oculto. Deje tiempo para que la herramienta se enfríe, y después limpie y almacene la herramienta en interiores fuera del alcance de los niños.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

Luz LED

⚠PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea la fuente de luz directamente.

Apriete el gatillo interruptor para encender la lámpara. La lámpara seguirá encendida mientras el gatillo interruptor esté siendo apretado. La lámpara se apagará 10 segundos aproximadamente después de soltar el gatillo interruptor.

NOTA: Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara, porque podrá disminuir la iluminación.

Gancho

El gancho le permite colgar la herramienta en el sitio que elija.

1. Presione el botón de liberación del gancho.
2. Gire el gancho hacia afuera.

► **Fig.7:** 1. Botón de liberación del gancho 2. Gancho

Para guardar el gancho, gírelo hasta su posición original, y después empújelo al interior de la herramienta hasta que produzca un chasquido.

► **Fig.8**

Sistema de protección de la herramienta / batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta o la batería es puesta en una de las condiciones siguientes. En algunas condiciones, los indicadores se iluminan.

Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de la batería sea baja, la herramienta se detendrá automáticamente. Si el producto no funciona aun cuando los interruptores sean accionados, retire las baterías de la herramienta y cárguelas.

Protección contra otras causas

El sistema de protección también ha sido diseñado para otras causas que pueden dañar la herramienta y permite a la herramienta detenerse automáticamente. Realice todos los pasos siguientes para despejar las causas, cuando la herramienta haya sido llevada a una pausa temporal o a una parada en la operación.

1. Apague la herramienta, y después vuelva a encenderla para volver a comenzar.
2. Cargue la batería(s) o reemplácela(s) con una batería(s) recargada(s).
3. Deje que la herramienta y la batería(s) se enfríen.





















Si no se nota una mejora al restablecer el sistema de protección, póngase en contacto con el centro de servicio Makita local.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Solamente para cartuchos de batería con el indicador

► **Fig.9:** 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
 Iluminada	 Apagada	 Parpadeando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargue la batería.
			Puede que la batería no esté funcionando bien.
			

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que el cartucho de batería está retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

La herramienta ha sido diseñada para ser usada durante un periodo de tiempo largo con un mantenimiento mínimo. La operación continua satisfactoria depende de un cuidado apropiado y una limpieza regular de la herramienta.

Lubricación

No es necesario lubricar este producto.

Limpieza

- Mantenga las aberturas de ventilación y el gatillo interruptor limpios y libres de materiales extraños.
- Limpie la herramienta con un paño suave periódicamente y preferiblemente después de cada utilización.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual.

El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales.

Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Boquilla
- Rodillo de presión
- Espátula
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

AVISO

- Para usuários na Europa:
Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais, por pessoas com capacidade física ou mental reduzida, ou ainda sem experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas quanto ao uso seguro do aparelho e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
 - Para usuários em áreas fora da Europa:
Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou ainda por pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança de tais pessoas. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
 - Consulte o capítulo “MANUTENÇÃO” para verificar detalhes das precauções pertinentes a serem seguidas durante a manutenção pelo usuário.
 - Se o aparelho não for utilizado cuidadosamente, isso poderá resultar em um incêndio, portanto:
 - tome cuidado ao usá-lo em locais onde haja materiais combustíveis;
 - não o aplique na mesma área por um período de tempo prolongado;
 - não o use em uma atmosfera explosiva;
 - esteja atento para o fato de que o calor pode atingir materiais combustíveis que não estão visíveis;
 - coloque o aparelho no suporte depois de usar e aguarde até ele esfriar para guardá-lo;
 - não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado.
- Este aparelho é acionado a bateria. A bateria é recarregada fora do aparelho.
- Consulte o capítulo “ESPECIFICAÇÕES” para verificar o tipo da bateria.
 - Consulte a seção “Instalação ou remoção da bateria” para verificar como removê-la ou instalá-la.
 - Para descartar a bateria, retire-a do aparelho e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
 - A bateria deverá ser retirada do aparelho caso este não vá ser usado por um período de tempo prolongado.
 - Não coloque a bateria em curto-circuito.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:	DHG180	DHG181
Tensão nominal	18 V CC	
Temperatura	550 °C	Temperatura ambiente - 550 °C
Volume de ar	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
Dimensões (C x L x A) Com a bateria BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
Peso líquido	1,0 - 1,3 kg	1,0 - 1,4 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
- O peso pode variar de acordo com o(s) acessório(s), incluindo a bateria. A combinação mais leve e a mais pesada, de acordo com o Procedimento 01/2014 da EPTA, estão mostradas na tabela.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Carregador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.



Aviso



Não use o soprador térmico na chuva, nem o deixe em áreas externas enquanto estiver chovendo.



Leia o manual de instruções.



Superfícies quentes - Perigo de queimaduras nos dedos ou mãos.



Ni-MH
Li-Ion

Apenas para países da UE
Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana.

Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental.

Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.

Indicação de uso

Este soprador térmico a bateria se destina a diversas aplicações de aquecimento, como por exemplo, para encolher filmes ou tubos termorretráteis, prender ou soltar componentes eletrônicos por meio de brasagem fraca, remover fitas e etiquetas adesivas, soltar porcas ou parafusos enferrujados, conformar peças plásticas, em processos de secagem, fusão, descongelamento, e outras.

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO: Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

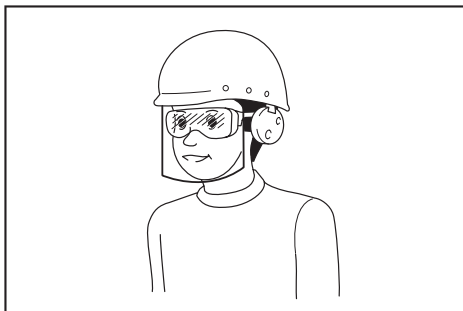
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.

4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas.** Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas ilustrações, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.

5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos de segurança do soprador térmico a bateria

1. **O uso indevido do soprador térmico pode oferecer risco de incêndio.**
2. **Não use esta ferramenta como um secador de cabelo.**
3. **Nunca deixe a ferramenta sem supervisão enquanto ela estiver funcionando.**
4. **Não use o soprador térmico em atmosferas úmidas, inflamáveis ou explosivas.**
5. **Verifique a área de trabalho antes da operação. Não use a ferramenta se as condições de segurança não forem confirmadas.**
6. **Mantenha uma ventilação suficiente na área de trabalho.** Fumos tóxicos podem ser gerados durante o trabalho com certos materiais.
7. **Não toque no bocal ou no acessório acoplado ao bocal enquanto o soprador térmico estiver funcionando, ou logo depois de desligá-lo, pois eles podem ficar muito quentes. Aguarde até o bocal ou o acessório esfriarem completamente.**
8. **Não olhe para o bocal do soprador térmico enquanto ele estiver funcionando.**
9. **Enquanto o soprador térmico estiver funcionando, ou logo depois de desligá-lo, não permita que o bocal quente encoste em nenhum objeto ou material inflamável ou que possa facilmente derreter ou sofrer danos com o calor.**
10. **Para instalar ou remover o bocal, aguarde até ele esfriar o suficiente.**
11. **Depois de usar, coloque a ferramenta em pé ou coloque o bocal de aquecimento para cima antes de esfriar.**
12. **Desligue sempre o soprador térmico, desconecte a fonte de alimentação e deixe esfriar completamente antes de transportar ou guardar.**
13. **Nunca obstrua a entrada de ar ou a abertura de ventilação de maneira alguma.** Isso pode fazer com que o soprador de ar fique extremamente quente e sofra danos.

14. Não deixe nenhum objeto cair dentro do bocal do soprador térmico. Isso pode causar um curto-circuito ou o aquecimento excessivo.
15. Nunca aponte o soprador térmico para outras pessoas ou objetos inflamáveis.
16. Aqueça lentamente, movendo o soprador térmico para cima, para baixo, para a direita e para a esquerda. Não o aplique na mesma área por um período de tempo prolongado.
17. Remova a tinta do bocal; ela poderia incendiar.
18. Quando usar a ferramenta que fica em pé sozinha, coloque-a em uma posição estável.
19. Quando usar a ferramenta com acessórios, certifique-se de que estes sejam acoplados com firmeza nela.
20. Use acessórios genuínos da Makita.
21. Não use a ferramenta como um soprador.
22. Indicação: A bateria é entregue parcialmente carregada. A bateria precisa ser totalmente carregada para assegurar sua potência antes do uso pela primeira vez. A bateria precisa ser removida da ferramenta para ser carregada.
23. A bateria pode ser carregada a qualquer momento e isso não reduz sua vida útil. Interromper o carregamento da bateria não a danifica tampouco.
8. Não perfure, corte, amasse, arremesse ou derrube a bateria, nem a atinja com um objeto rígido. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos. Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos. Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas. Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.
11. Para descartar a bateria, retire-a da ferramenta e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
13. A bateria deverá ser retirada da ferramenta caso esta não vá ser usada por um período de tempo prolongado.
14. Durante e após o uso, a bateria pode ficar quente e causar queimaduras normais ou queimaduras de baixa temperatura. Preste atenção ao manusear baterias quentes.
15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente depois de usá-la, uma vez que ele pode ficar quente o bastante para provocar queimaduras.
16. Não permita que aparas, poeira ou solo fiquem presos nos terminais, furos e ranhuras da bateria. Isso poderia provocar o aquecimento, incêndios, explosões ou problemas de funcionamento na ferramenta ou na bateria, causando queimaduras ou outros ferimentos.
17. A menos que a ferramenta seja compatível com o uso nas proximidades de linhas elétricas de alta tensão, não a use próximo a estas. Isso poderia resultar em problemas de funcionamento ou em avarias da ferramenta ou da bateria.
18. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.
2. Não desmonte nem adultere a bateria. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
3. Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. Não provoque um curto-circuito na bateria:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.
6. Não guarde nem use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demorado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. Quando não estiver usando a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).

LISTA DE ITENS CONTIDOS NA EMBALAGEM

Confirme que os itens abaixo estão incluídos na embalagem.

- 1 soprador térmico a bateria
- 1 conjunto de acessórios (alguns acessórios podem não ser necessários, dependendo do uso pretendido por você).
- 1 manual de instruções

NOTA: Se houver alguma peça faltando ou danificada, entre em contato com seu revendedor.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► Fig.1

1	Bocal de aquecimento	2	Tampa dianteira
3	Trava de segurança	4	Gatilho do interruptor
5	Botão de travamento	6	Luz de LED
7	Gancho	8	Botão de desengate do gancho
9	Seletor de vazão de ar (1/2)	10	Seletor de temperatura

MONTAGEM

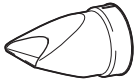

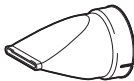
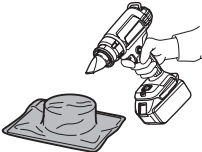
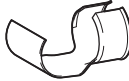
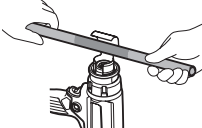



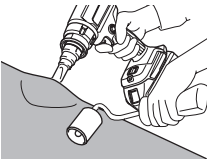
Instalação e remoção de acessórios

O soprador térmico pode ser usado com ou sem acessórios, de acordo com a finalidade do aquecimento.

Instalação dos acessórios

- Selecione o bocal apropriado, de acordo com a aplicação de aquecimento.
- Empurre a ponta de encaixe do bocal no bocal de aquecimento.

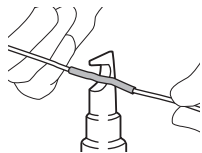
INSTALAÇÃO DO ACESSÓRIO CORRETO (SE APLICÁVEL)

Formato e descrição	Exemplo
Bocal de proteção de vidro Protege janelas durante a decapagem de esquadrias.	Secagem de massa de vidraceiro em esquadrias de janelas. Remoção de massa de vidraceiro de esquadrias de janelas com auxílio do raspador (acessório opcional).
	
Bocal de fenda larga Para o aquecimento de áreas mais amplas.	Aquecimento de filmes termorretráteis para embalagens.
	
Bocal refletor	Encolhimento de tubos termorretráteis. Curvamento de tubos de resina.
	
Bocal com redução Aquecimento concentrado em áreas pequenas.	Decapagem de tinta com auxílio do raspador (acessório opcional).
	
Bocal de soldagem para sobreposição (Acessório opcional)	Emenda de folhas de vinil com o rolo de compressão (acessório opcional).
	

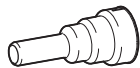
Bocal refletor com luva de brasagem
(Acessório opcional)



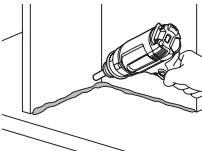
Encolhimento de tubos termostreáveis.



Bocal de soldagem
(Acessório opcional)



Aquecimento concentrado em áreas pequenas.



⚠️ AVISO: Antes de instalar os acessórios, certifique-se de que a ferramenta motorizada está desligada e que a bateria foi removida dela. A instalação dos acessórios com a ferramenta ligada ou com a bateria instalada pode oferecer risco de acidentes.

⚠️ AVISO: Certifique-se de instalar os acessórios com firmeza. Caso contrário, o acessório poderá se soltar acidentalmente e provocar queimaduras.

Remoção dos acessórios

Gire a tampa dianteira na direção da seta mostrada na ilustração e o acessório será ejetado. Isso permite remover os bocais enquanto ainda estão quentes sem encostar neles.

► Fig.2

⚠️ AVISO: Não encoste no acessório instalado ou ejetado do soprador térmico imediatamente depois do uso. Não ejetar o acessório sobre uma pessoa ou animal. Os bocais ficam extremamente quentes depois do uso e podem causar queimaduras.

⚠️ AVISO: Não ejetar o acessório sobre nenhuma superfície inflamável ou que possa derreter com facilidade. Os bocais ficam extremamente quentes depois do uso, podendo causar incêndios ou derreter superfícies.

⚠️ AVISO: Use acessórios idênticos àqueles incluídos na embalagem original, ou reparados pelo revendedor ou por um centro de serviço. O uso de acessórios errados ou defeituosos pode causar o fluxo reverso do ar quente, danificando a ferramenta e criando um perigo.

Instalação ou remoção da bateria

⚠️ PRECAUÇÃO: Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

⚠️ PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.

► Fig.3: 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta desta à ranhura no compartimento e encaixe-a em posição. Insira-a até o fim, até encaixar em posição com um pequeno clique. Se você puder ver o indicador vermelho, conforme mostrado na figura, isso significa que ela não está completamente encaixada.

⚠️ PRECAUÇÃO: Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

⚠️ PRECAUÇÃO: Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

OPERAÇÃO

NOTA: Durante o primeiro uso do soprador térmico, alguma fumaça pode ser emitida pelo bocal. Isso é normal e deve cessar logo.

Como ligar e desligar

Como ligar

- Puxe a trava de segurança para baixo e aperte o gatilho do interruptor para ligar a ferramenta.
- Pressione o botão de travamento do lado esquerdo com o polegar para manter a ferramenta funcionando.

Como desligar

- Solte o gatilho do interruptor para parar.
- Para parar a ferramenta quando ela está na posição travada, aperte o gatilho do interruptor até o fim para destravar. Solte o gatilho do interruptor para parar.

► Fig.4: 1. Trava de segurança 2. Gatilho do interruptor 3. Botão de travamento

Ajuste de temperatura (DHG181)

A temperatura pode ser ajustada girando-se o seletor de temperatura. O seletor tem indicações de 1 (temperatura mais baixa) a 6 (temperatura mais alta). Ajuste a uma temperatura adequada para suas aplicações. A tabela a seguir sugere ajustes para diferentes aplicações.

Ajuste	Aplicações
1 (Temperatura ambiente.)	Resfriamento de peças quente.
	Resfriamento de máquinas antes de trocar o bocal.
2 - 6	Secagem de tintas e vernizes.
	Remoção de etiquetas adesivas.
	Aplicação e remoção de cera.
	Encolhimento de filmes e tubos de isolamento termorretráteis de PVC.
	Descongelamento de tubos congelados.
	Soldagem de plásticos.
	Curvatura de tubos e placas de plástico.

Ajuste da vazão de ar (DHG181)

A vazão de ar pode ser ajustada colocando-se o seletor de vazão de ar nas posições 1 ou 2.

► **Fig.5:** 1. Seletor de vazão de ar (1/2)

Uso da ferramenta na posição vertical autoportante

Esta ferramenta pode ser usada na posição vertical ou com o bocal de aquecimento voltado para cima, conforme mostrado na figura.

Para usar a ferramenta na posição vertical autoportante, acione o interruptor e pressione o botão de travamento para mantê-la funcionando.

► **Fig.6**

AVISO: Somente use a ferramenta nas posições mostradas. Desligue a ferramenta antes de colocá-la em outras posições.

PRECAUÇÃO: Quando usar a ferramenta na posição vertical autoportante, coloque-a em uma posição estável. Usar a ferramenta em um local instável ou inclinado pode fazer com que ela caia e provoque ferimentos.

Resfriamento

O bocal de aquecimento e os acessórios ficam muito quentes durante o uso. Deixe-os esfriar antes de tentar transportar ou guardar a ferramenta.

PRECAUÇÃO: Depois do uso, não encoste no bocal até que ele tenha tido tempo para esfriar.

PRECAUÇÃO: Não deixe a área de trabalho até que a ferramenta tenha esfriado. Esteja atento para indícios de incêndios não visíveis. Aguarde até a ferramenta esfriar e então limpe-a e guarde-a em área interna, fora do alcance de crianças.

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

Luz de LED

PRECAUÇÃO: Não olhe diretamente para a lâmpada ou a fonte luminosa.

Aperte o gatilho do interruptor para acender a lâmpada. A lâmpada fica acesa enquanto o gatilho do interruptor está sendo pressionado. A lâmpada se apaga automaticamente 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.

NOTA: Use um pano seco para tirar a poeira da lente da lâmpada. Tenha cuidado para não riscar a lente da lâmpada, pois a iluminação pode ser prejudicada.

Gancho

O gancho permite pendurar a ferramenta em um local escolhido.

1. Pressione o botão de desengate do gancho.
2. Pivote o gancho para fora.

► **Fig.7:** 1. Botão de desengate do gancho 2. Gancho

Para fechar o gancho, pivote-o até a posição original e pressione-o na ferramenta até ele fazer um clique.

► **Fig.8**

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta / bateria. Esse sistema desliga o motor automaticamente para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta irá parar automaticamente durante o funcionamento se ela e/ou a bateria se encontrar em uma das seguintes circunstâncias. Em algumas condições, os indicadores acendem.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria fica baixa, a ferramenta para automaticamente. Se a ferramenta não funciona mesmo quando o interruptor é ligado, remova as baterias e recarregue-as.

Proteção contra outros problemas

O sistema de proteção também se destina a outros problemas que poderiam causar danos à ferramenta, parando-a automaticamente. Siga o procedimento a seguir para eliminar as causas dos problemas se a operação da ferramenta houver sido temporariamente interrompida.

1. Desligue a ferramenta e ligue-a novamente para reiniciar.
2. Recarregue as baterias ou troque-as por baterias recarregadas.
3. Deixe a ferramenta e as baterias esfriarem.

Se o problema não for resolvido com a restauração do sistema de proteção, entre em contato com seu centro de assistência técnica Makita.

Indicação da capacidade restante das baterias

Somente para baterias com o indicador

► **Fig.9:** 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl.	Piscando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Carregue a bateria.
			A bateria pode ter falhado.

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

NOTA: A primeira lâmpada indicadora (extrema esquerda) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

MANUTENÇÃO

PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

A ferramenta foi projetada para operar por um período de tempo prolongado com um nível mínimo de manutenção. A operação continuamente satisfatória depende de cuidados adequados e da limpeza regular da ferramenta.

Lubrificação

Este produto dispensa lubrificação.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação e o gatilho do interruptor limpos e sem materiais estranhos.
- Limpe periodicamente a ferramenta com um pano macio, preferivelmente depois de cada utilização.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Bocal
- Rolo de compressão
- Raspador
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

警告

- 歐洲使用者須知：
8 歲以上兒童及身體或精神缺陷者，或缺乏使用經驗與知識者，需在人員監督器具安全使用方式，並了解可能產生之危險的情況下使用本器具。兒童不得把玩本器具。在未經監督的情況下，不得讓兒童進行清潔及保養工作。
- 非歐洲地區使用者須知：
本器具不適用於身體、感官或智力缺陷者，或缺乏使用經驗與知識者（包括兒童），除非由負責這些人員安全的監護人監督或瞭解如何安全使用器具。應監督兒童，確保他們不會將本器具當成玩具。
- 如需保養工作期間相關注意事項的詳細資料，請參閱「保養」章節。
- 若未小心使用本器具，可能會導致起火，因此
 - 在有易燃物的場所使用本器具時請小心；
 - 請勿長時間針對相同位置使用；
 - 請勿在爆炸性環境中使用；
 - 留意熱能可能傳導至超出視線以外的易燃物；
 - 使用後請將本器具放置在支架上，並等待冷卻後再存放；
 - 開啟時請勿讓本器具處於無人看管狀態。

此為電池作動器具。將電池組從器具中取出時請為電池組充電。

- 如需電池類型的參考資料，請參閱「規格」章節。
- 如需瞭解拆卸或安裝電池的方式，請參閱「安裝或拆卸電池組」一節。
- 棄置電池組時，請將其從器具取出並棄置於安全場所。請遵循當地法規處理廢棄電池。
- 如果長時間不使用本器具，必須從器具中取出電池。
- 請勿使電池組短路。

規格

型號：	DHG180	DHG181
額定電壓	D.C. 18 V	
溫度	550 °C	環境溫度 - 550 °C
風量	200 L/min	1 : 120 L/min 2 : 200 L/min
尺寸 (長 × 寬 × 高) 含 BL1860B	168 mm x 79 mm x 251 mm	173 mm x 79 mm x 255 mm
淨重	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 重量可能有所不同，視附件（包含電池組）而定。上表顯示符合EPTA-Procedure 01/2014的最輕及最重組合。

適用的電池組與充電器

電池組	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
充電器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- 上述某些電池組與充電器可能會因居住地區而無法使用。

⚠警告：務必使用上述的電池組與充電器。使用任何其他電池組與充電器可能會導致人員受傷和/或火災。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。



警告



請勿在下雨時使用，或在下雨時將熱風槍放在室外。



請仔細閱讀使用說明書。



表面高溫 - 手指或手易燙傷。



僅用於歐盟國家

由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池可能會對環境與人體健康產生負面影響。

請勿將電氣與電子器具或電池和家庭廢棄物一同處理！

根據針對廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池及廢棄蓄電池與電池制訂的歐洲指令及其對本國法律的修改版，應依照環境保護法規個別存放廢棄電氣設備、電池與蓄電池，並將其送至都市垃圾獨立回收點。

這類設備會在設備上以打叉的滑輪垃圾桶作為符號標示。

用途

此充電式熱風槍的設計適合各種加熱應用，如熱收縮膜或管、焊接或去焊錫電子零組件、撕下自黏式膠帶或貼紙、鬆脫生鏽螺帽或螺栓、塑膠零件塑形、烘乾、熔化與解凍等。

安全警告

一般電動工具安全警告

⚠警告：請通讀本電動工具附帶的所有安全警告、安全事項、插圖和規格。未按照以下列舉安全事項而使用或操作可能導致觸電、火災和/或嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

在該警告中的「電動工具」是指電網電源供電（接電源線）的電動工具或電池驅動（充電式）的電動工具。

工作場地安全

1. 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場所會引發事故。
2. 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
3. 操縱電動工具時不可讓兒童和旁觀者接近。操作時分心會使你無法正常控制機器。

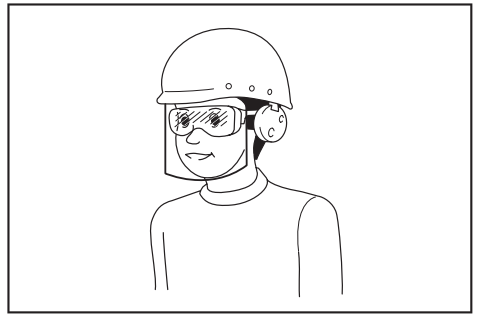
電氣安全

1. 電動工具插頭必須與插座匹配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。使用未經改裝的插頭和與之匹配的插座將減少觸電危險。
2. 工作時，身體不可接觸到接地的金屬體，例如鐵管、散熱器、火爐和冷凍機。如果身體接地會增加觸電危險。
3. 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。若有水進入電動工具將增加觸電危險。
4. 不得腳踏導線。不可拖著導線移行工具或拉導線拔出插頭。還須避免使導線觸及高熱物體、油脂、尖銳邊緣或運動部件。受損或纏繞的導線會增加觸電危險。

- 當在戶外使用電動工具時，一定要採用戶外專用的延長導線。採用戶外專用的延長導線能減少觸電的危險。
- 如必須在潮濕的環境中使用電動工具，請使用殘餘電流裝置（RCD）保護電源。使用RCD保護電源能減少觸電的危險。
- 電動工具會產生對使用者無害的電磁場（EMF）。不過，對心律調整器使用者及其他類似醫療器材的使用者而言，請務必先聯絡器材製造商及／或醫師以瞭解相關建議，再操作此類電動工具。

人身安全

- 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。請勿在疲勞時或受到藥物、酒精或治療影響時操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重人身傷害。
- 使用安全裝置。始終佩帶護目鏡。安全裝置，如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、防護耳罩等設備能減少人身傷害。
- 避免意外起動。在將工具接上電源和／或電池組以及拿起或搬動電動工具之前，確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會引發事故。
- 在電動工具接通之前，取下所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- 操作時手不要伸得太長。使用時請雙腳站穩，時刻保持平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
- 注意衣裝。不要穿寬鬆衣服或佩帶飾品。勿使頭髮和衣服靠近運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長發易卷入運動部件。
- 如果提供了與排屑裝置、集塵設備連接用的裝置，則確保他們連接完好且使用得當。使用集塵設備可減少因碎屑引起的危險。
- 切勿因頻繁使用本工具而自認熟練導致您大意輕忽工具的安全原則。一時的疏忽隨即會造成人員重傷。
- 使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。



僱主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

電動工具使用和注意事項

- 使用電動工具時請勿用蠻力。根據用途使用適當的電動工具。選擇具有適當設計額定值的電動工具會使妳工作更有效、更安全。
- 如果開關無法接通或關閉工具電源，則不可使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- 在進行任何調整、更換配件或存放電動工具之前，請將插頭從電源上拔下，並且／或將可拆式電池組從工具上取下。此類防護性安全措施可減少電動工具突然起動的危險。
- 將閒置的電動工具存放在小孩不能拿到之處，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不了解的人操作電動工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
- 保養電動工具及配件。檢查運動部件的安裝誤差或卡滯情形、零件損壞和影響電動工具運轉的其他情況。如有損壞，電動工具必須在使用之前修理好。許多事故由保養不良的電動工具引發。
- 保持切削刀具的鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易被卡住而且容易控制。
- 按照使用說明書，根據作業條件和作業特點來使用電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與要求不符的操作可能會導致危險情況。
- 手柄及握把表面務必保持乾燥清潔，不沾油脂。如手柄及握把表面油滑，將無法在非預期的情況下安全操控工具。
- 使用此工具時，請勿穿戴可能會捲入的布質工作手套。布質工作手套捲入移動零件中，會導致嚴重的人身傷害。

用電池驅動的電動工具的使用和注意事項

1. 僅使用製造商指定的充電器進行充電。使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
2. 僅使用專門設計的電池組給電動工具供電。使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。
3. 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。短接電池端子可能會引起燃燒或起火。
4. 使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
5. 請勿使用損壞或經修改過的電池組或工具。損壞或經修改過的電池可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。
6. 請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。暴露於火源或 130 °C 以上的高溫可能會發生爆炸。
7. 請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。

維修

1. 將你的電動工具送交專業維修人員修理，必須使用相同的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
2. 請勿維修損壞的電池組。僅可由製造商或授權的維修商維修電池組。
3. 上潤滑油及更換附件時請遵循本說明書指示。

充電式熱風槍安全警告

1. 誤用熱風槍會導致起火風險。
2. 請勿將此工具作為吹風機使用。
3. 熱風槍在運轉時切勿無人看管。
4. 請勿在潮濕、易燃或爆炸性環境中使用熱風槍。
5. 操作前請先檢查工作區域。請勿在未確認安全的情況下使用本工具。
6. 確保工作區域有持續充足的通風。在用於某些材料上時可能會產生有毒煙霧。
7. 當熱風槍正在運轉或關閉後不久，請勿觸碰噴嘴或連接噴嘴的配件，因為此部位溫度極高。請等候至噴嘴或配件完全冷卻為止。

8. 請勿在運轉時注視熱風槍噴嘴的內部。
9. 在熱風槍運轉或關閉後不久，禁止將高溫熱風槍噴嘴接觸任何易燃或容易熔化或因熱受損的物品或材料。
10. 在安裝或取下噴嘴時，請讓噴嘴充分冷卻。
11. 使用後，請讓工具自行站立或將高溫的噴嘴朝上放置等待冷卻。
12. 請務必先關閉熱風槍、中斷連接電源並待其徹底冷卻後再移動或存放。
13. 切勿以任何方式堵塞進風口或通風處。否則會造成熱風槍溫度過高並受損。
14. 禁止將任何物品丟入熱風槍的噴嘴中。否則會造成短路或過熱。
15. 切勿將熱風槍朝向任何其他人或易燃物。
16. 將熱風槍往上、下、左、右移動時請緩慢加熱。請勿長時間針對相同位置使用。
17. 請清除噴嘴的顏料；否則會造成起火。
18. 讓工具自行站立以使用時，請將工具放在穩固的位置。
19. 搭配配件使用工具時，請確定配件確實連接工具。
20. 務必使用 Makita（牧田）的原廠配件。
21. 請勿將工具作為吹風機。
22. 指示：電池在交付時已部分充電。第一次使用前，必須將電池充滿電以確保電池電量。充電時電池組必須從工具取下。
23. 電池可隨時充電，不會縮短其壽命。任何充電中的中斷也不會損壞電池。

電池組的重要安全須知

1. 使用電池組之前，請閱讀（1）充電器、（2）電池和（3）使用電池的產品上的所有指示說明和注意標識。
2. 請勿拆解或改裝電池組。以免引發火災、過熱或爆炸。
3. 如果工具運行時間極短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入眼睛，請立即用清水沖洗並就醫。這種情況可能會導致失明。
5. 請勿短接電池組：
 - (1) 請勿用任何導電材料觸碰電池端子。
 - (2) 避免將電池組與釘子、硬幣等金屬物品存放在同一容器中。
 - (3) 請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路會產生較大的電流、導致過熱並可能引起起火甚至擊穿。

6. 請勿在溫度可能達到或超過 50°C 的場所存放或使用工具和電池組。
7. 請勿焚燒電池組，即使其已嚴重損壞或徹底磨損。電池組會在火中爆炸。
8. 請勿釘牢、切割、輾壓、丟擲、摔落電池組，或使電池組撞擊硬物。這類行為可能會引發火災、過熱或爆炸。
9. 請勿使用損壞的電池。
10. 本工具附帶的鋰離子電池需符合危險品法規要求。
第三方或轉運代理在進行商業運輸時，應遵循包裝和標識方面的特殊要求。有關運輸項目的準備作業，諮詢危險品方面的專業人士。同時，請遵守可能更詳盡的國家法規。
請使用膠帶保護且勿遮掩表面的聯絡資訊，並牢固封裝電池，使電池在包裝內不可動。
11. 廢棄電池須移出工具並安全地棄置。關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。
12. 電池僅可用於 Makita（牧田）規定產品。將電池裝入非相容產品中可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液滲漏情形。
13. 若工具長時間不使用，電池須從工具移出。
14. 使用期間和之後，電池組可能會發燙，因而造成燙傷或低溫灼傷。處理發燙的電池組時，請多加小心。
15. 使用後請勿立即觸碰工具的端子，因為端子溫度極高，足以造成燙傷。
16. 請勿讓碎屑或塵土卡在電池組的端子、孔洞和溝槽。否則可能會造成工具或電池組過熱、起火、爆炸及故障，導致燙傷或人員受傷。
17. 除非工具支援在高電壓電氣線路附近使用，否則請勿在高電壓電氣線路附近使用電池組。以免造成工具或電池組失常或故障。
18. 將電池置於孩童無法觸及之處。

妥善保存這些手冊。

⚠️ 小心： 請僅使用原裝 Makita（牧田）電池。使用非原裝 Makita（牧田）電池或經過改裝的電池可能會導致電池爆炸，從而造成火災、人身傷害或物品受損。同時也會導致牧田工具和充電器的牧田保修服務失效。

保持電池最大使用壽命的提示

1. 要在電池組完全放電前對其充電。當發現工具動力不足時，一定要停止使用工具並對電池組進行充電。
2. 切勿對已經充滿的電池組再次充電。過度充電會縮短電池的使用壽命。
3. 要在室溫為 10 °C – 40 °C 的條件下對電池組充電。請在充電前使處於發熱狀態的電池組冷卻。
4. 不使用電池組時，請將其從工具或充電器取下。
5. 如果電池組長時間（超過六個月）未使用，請給其充電。

包裝內容清單

確定包裝中隨附下列項目。

- 1 充電式熱風槍
- 1 配件組（視您的用途而定，部分配件可能非必要。）
- 1 使用說明書

注：零件有缺少或受損時，請聯絡您的經銷商。

部件說明

► 圖片 1

1	加熱噴嘴	2	前蓋
3	保護鎖定桿	4	開關扳機
5	鎖定按鈕	6	LED 燈
7	掛鉤	8	掛鉤釋放按鈕
9	風量開關 (1/2)	10	溫度旋鈕

裝配

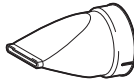
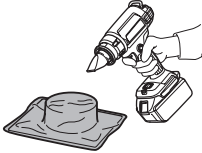

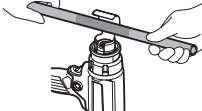


安裝及卸除配件

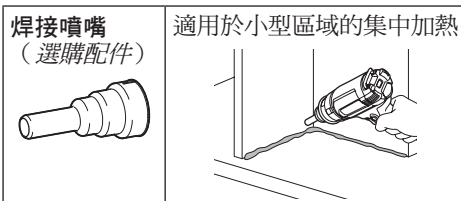
熱風槍可依各加熱用途搭配配件或不搭配配件使用。

安裝配件

- 依加熱應用選擇適當的噴嘴。
- 將噴嘴的接頭末端按壓至加熱噴嘴上。

安裝正確的配件（如適用）

形狀與說明	示例
玻璃保護噴嘴 剝落邊框時可保護窗戶	烘乾窗框上的油灰填塞物 用刮刀去除窗框的油灰填塞物（選購配件）
	
寬孔噴嘴 適用於更廣區域的加熱	用於熱收縮膜的熱包裝
	
反射噴嘴	用於熱收縮管的熱收縮彎曲樹脂管
	
縮孔噴嘴 適用於小型區域的集中加熱	用刮刀剝除烤漆（選購配件）
	
搭接焊噴嘴 （選購配件）	以壓力滾輪修補塑膠布（選購配件）
	
焊接套管反射鏡 （選購配件）	用於熱收縮管的熱收縮
	



警告： 確保電動工具關閉且從電動工具中取出電池組再安裝配件。在開關開啟或電池組連接時安裝配件會導致事故風險。

警告： 確定緊固安裝配件。否則配件可能會意外掉落並造成灼傷。

拆卸配件

依圖示箭頭方向轉動前蓋，即可彈出配件。您可利用此方式在高溫下拆卸噴嘴而無須接觸。

► 圖片2

警告： 請勿在使用後立即觸碰安裝的配件或脫離熱風槍。請勿將配件彈離至任何人員或動物身上。噴嘴連接件在使用後的溫度極高，會有燙傷的風險。

警告： 請勿將配件彈離至任何易燃或容易熔化的表面。噴嘴連接件在使用後的溫度極高，會有起火或熔化表面的風險。

警告： 請使用原始包裝中包含或由經銷商或客服中心提供的相同配件。使用錯誤或故障的配件會造成熱風逆流並破壞工具及產生危險。

安裝或拆卸電池組

小心： 安裝或拆卸電池組前，請務必關閉工具電源。

小心： 安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。未握緊工具和電池組可能會導致它們從您的手中滑落，損壞工具和電池組，造成人身傷害。

► 圖片3: 1. 紅色指示器 2. 按鈕 3. 電池組

拆卸電池組時，要在滑動電池組前側按鈕的同時將其從工具中抽出。

安裝電池組時，將電池組舌片對準外殼上的槽溝，並將其滑入定位。將其插到底，直到聽見喀嗒聲鎖入定位為止。如果您能看見圖中所示的紅色指示器，則表示尚未完全鎖定。

⚠️小心：務必將電池組完全插入，直至看不見紅色指示器為止。否則其可能會意外從工具中脫落出來從而造成自身或他人受傷。

⚠️小心：請勿過度用力安裝電池組。如果電池組滑動不平滑，可能是插入不當。

操作

注：首次使用熱風槍時，噴嘴可能會冒出一些煙霧。此為正常現象且很快就會減少。

開啟與關閉

開啟

- 向下拉動保護鎖定桿並拉動開關板機以開啟工具。
- 用拇指按壓左側的鎖定按鈕以維持工具運轉。

關閉

- 釋放開關板機即可停止。
 - 要從鎖定位置停止工具時，可將開關板機扣到底予以解鎖。釋放開關板機即可停止。
- ▶ **圖片4：** 1. 保護鎖定桿 2. 開關板機 3. 鎖定按鈕

溫度設定 (DHG181)

轉動溫度旋鈕即可調整溫度。旋鈕上標記 1（最低溫度）至 6（最高溫度）。調整至最適合您應用的溫度。下表提供不同應用的設定說明。

設定	應用
1 (環境溫度)	高溫零件冷卻。
	更換噴嘴之前請先冷卻機器。
2 - 6	烘乾烤漆與亮光漆。
	清除貼紙。
	上蠟與除蠟。
	縮小 PVC 包膜與絕緣管。
	解凍凍結管路。
	焊接塑膠。
	彎曲塑膠管與塑膠套。

風量設定 (DHG181)

切換位置 1 或 2 的風量即可調整風量。

▶ **圖片5：** 1. 風量開關 (1/2)

讓工具自行站立以使用

如圖所示，此工具可直立使用，或將熱噴嘴朝上使用。

讓工具自行站立以使用時，啟動開關，然後按下鎖定按鈕以維持工具運行。

▶ **圖片6**

⚠️警告：限以所示姿勢使用工具。將工具擺為其他姿勢前，請先關閉開關。

⚠️小心：讓工具自行站立以使用時，請將工具放在穩固的位置。在不穩處或傾斜處使用工具，可能使工具傾倒並造成受傷。

冷卻

在使用期間加熱噴嘴與配件的溫度會變得極高。待其冷卻後再嘗試移動或存放工具。

⚠️小心：使用後，在花冷卻時間之前請勿觸碰噴嘴。

⚠️小心：在工具冷卻之前，請勿離開工作區域。請注意隱蔽火源的跡象。等待工具冷卻後再清潔與存放工具於室內，避免放在兒童伸手可及之處。

功能描述

LED 燈

小心： 不要直視燈光或光源。

扣動開關扳機即可點亮燈。在扣動開關扳機期間此燈保持亮起。鬆開開關扳機大約10秒後，燈會熄滅。

注： 請用乾布擦去燈殼上的塵垢。應小心不要刮花燈頭，否則可能會降低照亮度。

掛鉤

您可利用掛鉤將工具懸掛在您選定的位置。

1. 按壓掛鉤釋放按鈕。
2. 將掛鉤懸掛於外側。

► **圖片7：** 1. 掛鉤釋放按鈕 2. 掛鉤

若要存放掛鉤，將掛鉤懸掛於原始位置，然後將掛鉤按壓進入工具內直到卡至定位。

► **圖片8**

工具／電池組保護系統

本工具設有工具／電池組保護系統。此系統可自動切斷電機電源，以延長工具和電池使用壽命。如本工具或電池出現以下情況，工具將會自動停止操作。某些情況下，指示燈會亮起。

過放電保護

電池剩餘電量變低時，本工具自動停止運轉。如果即使在打開開關時本產品仍不運轉，請從工具上拆下電池並給電池充電。

其他原因保護

保護系統也設計用於防止可能損壞工具的其他原因，並可讓工具自動停止運轉。當工具暫時停止或停止運作時，請執行所有下列步驟以解決原因。

1. 關閉工具電源並重新開啟，以重新啟動。
2. 對電池進行充電，或更換為已充電的電池。
3. 等待工具和電池冷卻。

如果恢復保護系統運作後，情況沒有任何改善，請洽詢當地 Makita（牧田）維修服務中心。

顯示電池的剩餘電量

僅適用於帶指示燈的電池組

► **圖片9：** 1. 指示燈 2. 檢查按鈕

按下電池組上的檢查按鈕顯示剩餘電池電量。指示燈將亮起數秒。

指示燈			剩餘電量
亮起	關閉	閃爍	
■	□	▧	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
▧ □ □ □			請對電池進行充電。
■ ■ □ □			電池可能存在故障。
□ □ ■ ■			

注： 根據使用條件和環境溫度，指示電量可能於實際電量有稍許不同。

注： 電池保護系統運作時，第一個（最左側）指示燈將閃爍。

保養

小心： 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

此工具設計可長時間運作且無須經常保養。需正確工具照護及定期清潔才能達到持續滿意運作。

潤滑

本產品不需要潤滑。

清潔

- 確保通風開孔暢通及開關扳機清潔且無任何異物。
- 定期使用軟布清潔工具，並在每次使用後充分清潔。

選購附件

⚠️ 小心： 這些附件或裝置建議使用於本說明書所指定的**Makita**（牧田）工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的**Makita**（牧田）維修服務中心。

- 噴嘴
- 壓力滾輪
- 刮刀
- **Makita**（牧田）原裝電池和充電器

注： 本列表中的一些部件可能作為標準配件包含於工具包裝內。規格可能因銷往國家之不同而異。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址；
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：**Makita Corporation**

進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898

傳真機：02-8601-2266

地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

경고

- 유럽 사용자의 경우:
본 기기는 8세 이상의 어린이와 신체적 또는 정신적 능력이 낮거나 경험과 지식이 부족한 사람으로 안전한 방법으로 기기를 사용하도록 감독을 받아서 사용 시 반되는 위험을 이해하고 있는 경우에 한해 사용할 수 있습니다. 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 청소와 사용자 유지 보수 작업은 감독 없이 어린이가 하면 안 됩니다.
- 유럽 이외 지역의 사용자:
본 기기는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용하지 마십시오. 단, 안전 책임자의 감독 또는 사용 지침을 받은 경우에는 사용할 수 있습니다. 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 못하도록 반드시 감독해야 합니다.
- 사용자 유지 보수 작업 중 적절한 주의사항에 대한 자세한 내용은 '유지 보수' 장을 참조하십시오.
- 기기를 주의해서 사용하지 않으면 화재가 발생할 수 있으므로
 - 가연성 물질이 있는 장소에서 기기를 사용할 때 주의하십시오.
 - 장시간 같은 부위에 계속 대지 마십시오.
 - 폭발성 분위기가 있는 곳에서 사용하지 마십시오.
 - 눈에 안 띄는 곳에 있는 가연성 물질에 열이 전도될 수 있으므로 유의하십시오.
 - 사용 후에는 기기를 스탠드 위에 놓고 보관하기 전에 충분히 식하십시오.
 - 전원이 켜져 있을 때 기기를 방치하지 마십시오.

본 기기는 배터리로 작동되는 기기입니다. 배터리 카트리지는 기기에서 제거하는 동안 충전됩니다.

- 배터리 유형은 '사양' 장을 참조하십시오.
- 배터리를 제거하거나 설치하는 방법은 '배터리 카트리지 설치 또는 제거' 부분을 참조하십시오.
- 배터리 카트리지를 폐기할 때는 기기에서 분리하여 안전한 장소에 폐기하십시오. 배터리 처리에 관해서는 지역 규정에 따르십시오.
- 기기를 장시간 사용하지 않으면 기기에서 배터리를 제거해야 합니다.
- 배터리 카트리지를 단락시키지 마십시오.

사양

모델:	DHG180	DHG181
정격 전압	D.C. 18V	
온도	550°C	주변 온도 - 550°C
풍량	200L/min	1: 120L/min 2: 200L/min
치수(L x W x H) BL1860B 장착	168mm x 79mm x 251mm	173mm x 79mm x 255mm
중량	1.0~1.3kg	1.0~1.4kg

- 지속적인 연구, 개발로 인해 여기에 기재된 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양과 배터리 카트리지는 국가별로 다를 수 있습니다.
- 배터리 카트리지를 포함한 부속품에 따라 무게가 달라질 수 있습니다. 유럽 전동공구 협회에서 2014년 1월에 정의한 절차에 따른 가장 가벼운 조합과 가장 무거운 조합이 표에 나와 있습니다.

사용 가능한 배터리 카트리지 및 충전기

배터리 카트리지	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
충전기	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- 위에 기재된 일부 배터리 카트리지 및 충전기는 거주 지역에 따라 이용할 수 없는 경우가 있습니다.

⚠경고: 배터리 카트리지와 충전기는 위에 기재된 것만 사용하셔야 합니다. 다른 배터리 및 충전기를 사용하면 대인 상해 및/또는 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.

기호

다음은 본 공구에 사용된 기호를 나타냅니다. 사용하지 기 전에 그 의미를 숙지하여 주십시오.



경고



우천 시 사용하거나 비가 오는 동안 열풍기를 실외에 두지 마십시오.



취급 설명서를 참조하여 주십시오.



뜨거운 표면에 손이나 손가락이 닿으면 화상을 입을 수 있습니다.



NI-MH
Li-ion

EU 국가만 해당
장비에는 위험한 부품이 존재하기 때문에 전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리는 환경과 인체 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.
전기 및 전자 가전제품 또는 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오!
전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리에 대한 유럽 지침과 이에 따른 국내법에 따라, 전기 장비, 배터리, 축전지 폐기물은 따로 수거하여 환경 보호 규정에 따라 운송되는 별도의 자치 폐기물 수거 장소로 전달해야 합니다.
장비에 있는 X자 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호가 이를 나타냅니다.

용도

이 충전 열풍기는 열수축성 램 또는 튜브의 열 수축, 전자 부품 납땜 또는 납땜 제거, 접착테이프 또는 스티커 벗겨내기, 녹스 너트 또는 볼트 풀기, 플라스틱 부품 성형, 건조, 응응 및 동결 해제 등 다양한 가열 용도로 설계되었습니다.

안전 경고

일반 안전 경고

경고: 이 전동공구와 함께 제공된 경고, 사용설명서, 일러스트와 사양을 숙지하여 주십시오. 사용방법을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 상해의 원인이 됩니다.

본 경고와 사용설명서를 잘 보관하여 주십시오.

아래의 모든 경고에서 '전동공구' 라고 하는 것은 전원선으로 작동하는 전동공구와 배터리로 작동하는 충전식 전동공구를 의미합니다.

작업장의 안전

1. 작업장을 충분히 밝고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 어질러지고 어두운 작업장은 사고의 원인이 됩니다.
2. 인화성 액체, 가스 또는 분진과 같이 폭발성 물질이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구에서 튀는 불꽃으로 분진이나 가스가 점화될 수 있습니다.
3. 전동공구가 작동되고 있을 때는 작업자 이외의 사람이나 어린이들의 접근을 막아 주십시오. 주위가 산만하면 제어력을 상실할 수 있습니다.

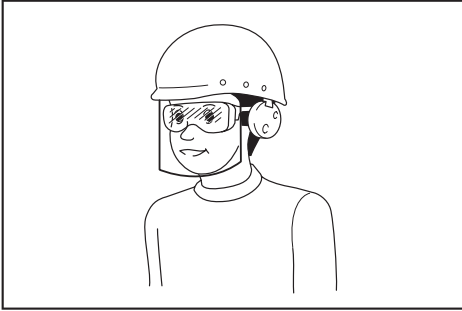
전기 안전

1. 전동공구의 플러그는 콘센트에 맞아야 합니다. 플러그를 절대로 개조하지 마십시오. 접지된 전동공구에 다른 플러그를 연결하여 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 규격의 콘센트는 감전의 위험을 줄여 줍니다.
2. 파이프, 난방기, 레인지, 냉장고와 같이 접지된 표면에 신체 접촉을 피하여 주십시오. 작업자의 몸이 닿을 경우 감전의 위험이 증가합니다.
3. 전동공구를 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 물이 전동공구에 들어갈 경우 감전의 위험이 증가합니다.
4. 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 당겨 전동공구를 이동하거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리, 회전부로부터 코드를 멀리하여 주십시오. 코드가 손상되거나 엉키면 감전의 위험이 증가합니다.
5. 전동공구를 실외에서 사용할 경우에는 실외용 연결 코드를 사용하여 주십시오. 실외용 연결선은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
6. 습도가 높은 곳에서 작업할 경우 누전차단기(RCD)를 사용하여 주십시오. RCD의 사용은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
7. 전동 공구는 사용자에게 해롭지 않은 전자기장(EMF)을 생성할 수 있습니다. 하지만 심박 조율기 및 기타 비슷한 의료 장치의 사용자는 본 전동 공구를 사용하기 전에 해당 장치의 제조사 및/또는 의사에게 조언을 구해야 합니다.

작업자 안전

1. 전동공구를 사용할 때는 방심하지 말고 어떤 작업을 하고 있는지 항상 주목하며 상시적으로 생각하며 작업하여 주십시오. 피곤하거나, 약을 복용하거나, 술을 마신 다음에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용하는 동안 잠깐이라도 방심하면 심각한 상해 사고가 일어날 수 있습니다.
2. 안전 장비를 사용하여 주십시오. 항상 보안경을 착용하여 주십시오. 작업 환경에 적절하게 방진 마스크, 미끄럼방지 작업화, 작업모자, 귀마개와 같은 안전장비를 사용하면 상해를 줄일 수 있습니다.
3. 실수로 공구가 기동되지 않도록 하십시오. 공구를 이동하거나 들어올리거나 배터리를 전원선을 연결하기 전에 스위치가 꺼져 있는지를 먼저 확인하여 주십시오. 전동공구의 스위치에 손가락을 넣은 상태로 이동하거나 스위치가 켜진 상태에서 플러그를 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
4. 전동공구를 작동시키기 전에 먼저 조절기 또는 렌치를 제거하여 주십시오. 전동공구의 회전부에 렌치가 끼어 있으면 상해의 원인이 됩니다.
5. 무리한 자세로 작업하지 마십시오. 항상 양발을 고정시켜 균형을 유지하여 주십시오. 예기치 않은 상황이 발생해도 전동공구를 잘 제어할 수 있습니다.
6. 적절한 복장으로 작업하여 주십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 회전부에 머리카락, 의류가 끼지 않도록 주의하여 주십시오. 헐렁한 의류나, 장신구, 긴 머리카락은 회전부에 빨려 들어갈 수 있습니다.
7. 방진 및 집진 장비에 연결할 경우에는 제대로 연결하여 바르게 사용하여 주십시오. 집진 장비를 사용하면 먼지로 발생하는 위험을 줄일 수 있습니다.
8. 잦은 공구 사용으로 익숙해졌다고 방심하거나 공구 안전 수칙을 무시하지 마십시오. 부주의한 행동은 순식간에 심각한 대인 상해를 야기할 수 있습니다.

9. 전기 공구 사용 시에 발생할 수 있는 부상을 방지하기 위해 항상 보호용 고글을 착용하십시오. 고글은 미국의 ANSI Z87.1, 유럽의 EN 166 또는 호주/뉴질랜드의 AS/NZS 1336를 준수한 것이어야 합니다. 호주/뉴질랜드에서는 얼굴 보호를 위해서 보호면(페이스 쉴드) 착용 또한 법적으로 규정되어 있습니다.



직원은 공구 사용자 및 작업장에 있는 다른 사람들이 적절한 안전 보호 장비를 사용하도록 해야 할 책임이 있습니다.

전동공구의 사용 및 관리

1. 전동공구를 무리하게 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 전동공구를 사용하여 주십시오. 용도와 용량이 맞게 전동공구를 사용해야 능률적이고 안전하게 작업할 수 있습니다.
2. 스위치가 꺼지거나 꺼지지 않으면 전동공구의 사용을 중단하여 주십시오. 스위치가 제대로 작동하지 않는 전동공구는 위험하므로 반드시 수리하여 주십시오.
3. 전동공구를 조정하거나, 부속품을 교환하거나, 보관하기 전에는 플러그를 뽑거나 보리가 가능하면 전동공구에서 배터리 팩을 제거해 주십시오. 이러한 안전조치는 전동공구가 예기치 않게 작동하는 위험을 줄여 줍니다.
4. 사용하지 않는 전동공구는 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주시고, 전동공구나 본 설명서 내용에 익숙하지 않은 사람이 전동공구를 사용하지 않도록 하여 주십시오. 훈련받지 않은 작업자가 전동공구를 사용하는 것은 매우 위험합니다.
5. 동력 공구와 부속품을 유지 보수합니다. 회전부의 연결과 조정은 관참은지, 손상된 부분은 없는지 등 전동공구 작동에 영향을 줄 수 있는 모든 상태를 점검하여 주십시오. 공구가 손상되었으면 사용 전에 반드시 수리를 받아 주십시오. 많은 사고가 전동공구의 유지보수를 제대로 하지 않아서 발생합니다.
6. 절삭용 공구는 날카롭고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 제대로 유지보수된 전동공구에 날카로운 절삭날을 사용하면 작업 중에 날이 걸려 움직이지 않는 경우가 적으며 제어하기 쉬워집니다.
7. 전동공구, 부속품, 공구 비트는 작업 조건과 작업 내용을 고려하여 선택하고, 이 설명서에 따라 사용하여 주십시오. 전동공구를 지정된 용도와 달리 사용하면 위험한 상황이 초래될 수 있습니다.
8. 손잡이와 그림 표면은 항상 건조한 상태를 유지하고, 기름과 윤활유가 묻지 않도록 주의하여 주십시오. 미끄러운 손잡이와 그림 표면으로는 예기치 않은 상황에서 안전한 조작이나 제어를 할 수 없게 됩니다.
9. 공구를 사용할 때는 위험할 수 있는 천 소재 작업 장갑을 착용하지 마십시오. 천 소재 작업 장갑이 가동 부분에서 얽히면 부상을 입을 수 있습니다.

배터리 공구의 사용 및 관리

1. 제조자가 지정한 충전기만으로 충전하여 주십시오. 한 가지 형태의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 위험을 야기할 수 있습니다.
2. 지정된 배터리 팩으로만 전동공구를 사용하여 주십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 대인 상해 및 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 양 전극이 통하도록 하는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 및 기타 소형 금속 물질을 주변에 두지 마십시오. 배터리 전극을 단락시켜 화상이나 화재가 일어날 수 있습니다.
4. 험한 환경에서 사용할 경우 배터리에서 배터리 액이 누출될 수 있으므로 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻어 주십시오. 액체가 눈에 들어간 경우에는 의사를 찾아가십시오. 배터리에서 흘러나온 액체는 염증이나 화상을 일으킬 수 있습니다.
5. 손상되거나 개조된 배터리 팩 혹은 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 못한 현상으로 화재, 폭발 또는 부상으로 이어질 수 있습니다.
6. 배터리 팩이나 공구를 불 또는 너무 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 130°C 이상의 높은 온도에 노출시키면 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
7. 충전에 관한 모든 지시를 따르고, 설명서에 지정된 온도 범위 밖에서 배터리 팩 혹은 공구를 충전하지 마십시오. 지정된 온도 범위 밖에는 부적절한 충전은 배터리에 손상을 주고 화재의 위험을 높일 수 있습니다.

서비스

1. 자격을 갖춘 전문가가 마가다 순정부품을 사용하여 본 제품을 수리하도록 하여 주십시오. 그러면 전동공구를 안전하게 사용하는 데 도움이 됩니다. 만일 전원 코드의 대치가 필요하면 이는 안전조치를 피하기 위해 제조사나 대리점에 의해 행해집니다.
2. 손상된 배터리 팩을 점검하지 마십시오. 배터리 팩은 제조업체 또는 공인 서비스 센터에서만 점검해야 합니다.
3. 주유 및 부속품의 교환 시에는 설명서의 지시를 따라 주십시오.

충전 열풍기 안전 경고

1. 열풍기를 잘못 사용하면 화재의 위험이 있습니다.
2. 열풍기를 헤어드라이어로 사용하지 마십시오.
3. 열풍기가 작동 중일 때는 자리를 비우지 마십시오.
4. 습기, 인화성 또는 폭발성 환경에서 열풍기를 사용하지 마십시오.
5. 작동 전에 작업장을 확인하십시오. 안전이 확인되지 않은 경우는 공구를 사용하지 마십시오.
6. 작업장을 충분히 환기하십시오. 재료에 따라서는 작업 시에 유독 연기가 발생할 수 있습니다.
7. 열풍기가 작동 중이거나 열풍기가 꺼진 직후에는 매우 뜨거우므로 노출이나 노출에 부착된 액세서리를 만지지 마십시오. 노출이나 액세서리가 완전히 식을 때까지 기다리십시오.
8. 열풍기가 작동 중일 때 노출을 들여다보지 마십시오.
9. 열풍기의 작동 중이나 전원을 끈 직후는 열풍기의 뜨거운 노출에 가연성, 쉽게 녹거나 손상되는 물체나 물질이 닿지 않도록 하십시오.
10. 노출을 설치하거나 제거할 때 노출을 충분히 식히십시오.

11. 사용 후에는 공구를 단독으로 세워두거나 가열 노출을 위로 올려 냉각시킨 후 사용하십시오.
12. 이동하거나 보관하기 전에 반드시 열풍기를 끄고 전원을 차단한 다음 완전히 식혀야 합니다.
13. 공기 흡입구 또는 통풍구를 절대 막지 마십시오. 그렇게 하면 열풍기가 매우 뜨거워지고 손상될 수 있습니다.
14. 열풍기의 노출 양으로 물체가 떨어지지 않도록 하십시오. 합선이나 과열의 원인이 됩니다.
15. 열풍기를 다른 사람이나 인화성 물체를 향하게 하지 마십시오.
16. 열풍기를 상하좌우로 움직이면서 천천히 가열하십시오. 장시간 같은 부위에 계속 대기 마십시오.
17. 발화의 위험이 있으므로 노출에 묻은 페인트는 깨끗이 청소하십시오.
18. 공구를 단독으로 사용하는 경우는 공구를 안정된 위치에 두십시오.
19. 액세서리와 함께 공구를 사용할 경우는 공구에 부속품이 단단히 부착되어 있는지 확인하십시오.
20. Makita의 정품 액세서리를 사용하십시오.
21. 공구를 송풍기로 사용하지 마십시오.
22. 표시: 제품 배송 시에는 배터리가 부분적으로 충전되어 있습니다. 처음 사용하기 전에 배터리 전원을 확보하려면 배터리를 완전히 충전해야 합니다. 배터리 팩은 충전을 위해 공구에서 제거해야 할 필요가 있습니다.
23. 배터리 수명이 단축되지 않으므로 언제든지 배터리를 충전할 수 있습니다. 충전 중에 중단해도 배터리는 손상되지 않습니다.
10. 포함된 리튬이온 배터리는 위험을 규정 요건을 따릅니다. 포워딩 업체와 같은 상업적 운송을 이용할 때는 포장 및 라벨에 대한 특별 요건이 반드시 준수되어야 합니다. 그 품목의 운송 준비에는 위험 물질 전문가에게 상담하십시오. 또한 좀 더 세부적인 것은 각 국가 규정에 따르십시오. 테이프를 붙이거나 개봉 접점을 가린 상태로 포장을 해서 운송용 상자 안에서 배터리가 움직이지 못하도록 하십시오.
11. 배터리 카트리지를 폐기할 때는 공구에서 배터리를 꺼내 안전한 장소에 폐기하십시오. 배터리 처리에 관해서는 지역 규정에 따르십시오.
12. 배터리는 마끼다가 지정한 제품에만 사용하십시오. 배터리를 호환성이 없는 제품에 설치하면 화재, 과열, 폭발 또는 전해질 누출을 유발할 수 있습니다.
13. 공구를 장시간 사용하지 않으면 공구에서 배터리를 제거해야 합니다.
14. 사용 중 및 사용 후에는 배터리 카트리지에 열이 가해져 화상이나 저온 화상을 유발할 수 있습니다. 뜨거운 배터리 카트리지를 다룰 때는 취급에 주의하십시오.
15. 사용 직후에는 화상을 입을 정도로 뜨거워질 수 있으므로 공구의 단자를 만지지 마십시오.
16. 배터리 카트리지의 단자, 구멍, 홈에 부스러기, 먼지 또는 흙이 들어가지 않도록 주의하여 주십시오. 공구나 배터리 카트리지의 발열, 발화, 과열, 오작동을 일으켜 화상이나 부상을 입을 수 있습니다.
17. 공구가 고전압 전력선 근처에서의 사용을 지원하지 않는다면 배터리 카트리지를 고전압 전력선 근처에서 사용하지 마십시오. 공구 또는 배터리 카트리지가 오작동하거나 고장 날 수 있습니다.
18. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.

배터리 카트리지에 대한 중요한 안전 규칙

1. 배터리 카트리지를 사용하기 전에 (1) 배터리 충전기 (2) 배터리 (3) 배터리를 사용하는 제품에 관한 모든 지시사항 및 주의 표시를 숙지하여 주십시오.
2. 배터리 카트리지를 분해하거나 개조하지 마십시오. 화재, 과열, 폭발을 유발할 수 있습니다.
3. 작동 시간이 지나치게 짧아진 경우에는 작동을 즉시 멈춰 주십시오. 과열이나 화상 혹은 폭발할 위험이 있습니다.
4. 전해질이 눈에 들어간 경우에는 깨끗한 물로 씻어낸 다음 즉시 치료를 받으십시오. 시력을 잃을 수 있습니다.
5. 배터리 카트리지를 단락시키지 마십시오:
 - (1) 전도성 물질을 단자에 대기 마십시오.
 - (2) 못, 동전 등과 같은 금속 물질이 들어 있는 용기에 배터리 카트리지를 보관하지 마십시오.
 - (3) 배터리 카트리지를 물이나 비에 노출시키지 마십시오.
 배터리가 단락되어 과전류, 과열, 화상 및 고장이 일어날 수 있습니다.
6. 온도가 50°C 이상 되는 곳에서 공구와 배터리 카트리지를 보관하거나 사용하지 마십시오.
7. 심하게 손상되었거나 완전히 닳은 경우라도 배터리 카트리지를 대우지 마십시오. 배터리 카트리지가 폭발할 수 있습니다.
8. 배터리 카트리지를 못으로 박거나 자르거나 부수거나 던지거나 떨어뜨리지 말고 딱딱한 물건으로 배터리 카트리지를 두드리지 마십시오. 화재, 과열, 폭발을 유발할 수 있습니다.
9. 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.

본 취급 설명서를 잘 보관하여 주십시오.

▲주의: 정품 마끼다 배터리만 사용하십시오. 순정품이 아닌 마끼다 배터리 또는 개조된 배터리를 사용하면 배터리 폭발이 발생하여 화상, 개인 부상 및 손상의 원인이 될 수 있습니다. 또한, 마끼다 공구 및 충전기에 대한 미끼다 보증이 무효가 됩니다.

배터리 수명을 최대한으로 유지하는 방법

1. 완전히 방전되기 전에 배터리 카트리지를 충전합니다. 공구의 힘이 약해진 것을 감지했을 때 공구의 작동을 멈추고 배터리 카트리지를 충전합니다.
2. 완전히 충전된 배터리 카트리지를 재충전하지 마십시오. 과충전은 배터리의 수명을 단축시킵니다.
3. 실내 온도 10°C~40°C에서 배터리 카트리지를 충전합니다. 충전하기 전에 뜨거운 배터리 카트리지를 식힙니다.
4. 배터리 카트리지를 사용하지 않을 때는 공구 또는 충전기에서 배터리를 제거하십시오.
5. 6개월 이상 장기간 배터리 카트리지를 사용하지 않을 때는 충전한 다음 보관해 주십시오.

패키지 내용을 목록

아래 나열된 항목이 패키지에 포함되어 있는지 확인하십시오.

- 충전 열풍기 1대
- 액세서리 1세트(용도에 따라 일부 액세서리는 필요하지 않을 수 있습니다.)
- 취급 설명서 1권

참고: 부품이 없거나 손상된 경우는 대리점에 문의하십시오.

각부 명칭

▶ 그림1

1 가열 노즐	2 전면 커버
3 잠금 해제 레버	4 스위치 트리거
5 잠금 버튼	6 LED 라이트
7 흡	8 흡 해제 버튼
9 풍량 스위치(1/2)	10 온도 다이얼

조립

액세서리 부착 및 분리


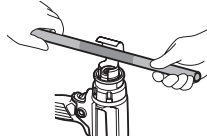



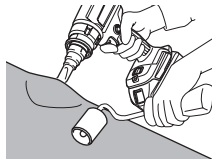

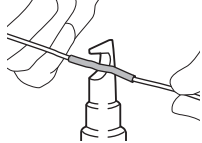
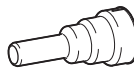
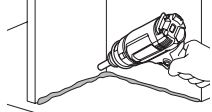
열풍기는 다양한 가열 목적에 따라 액세서리와 함께 또는 액세서리 없이 사용할 수 있습니다.

액세서리 부착

- 가열 용도에 따라 적절한 노즐을 선택하십시오.
- 노즐의 장착부를 가열 노즐에 밀어 넣습니다.

올바른 액세서리 장착(해당하는 경우)

형상 및 설명	예
유리 보호 노즐 프레임 제거 시에 창 보호	창틀의 퍼티 건조 스크래퍼(별매품)로 창틀에서 퍼티 제거
와이드 슬롯 노즐 넓은 영역에 가열 할 경우	열 수축 필름 가열 포장

리플렉터 노즐 	열수축 튜브 열 수축 수지로 만든 튜브 굽히기 
리덕션 노즐 좁은 영역에 집중적 으로 가열할 경우 	스크래퍼로 페인트 제거(별매품) 
오버랩 용접 노즐 (별매품) 	압력 롤러(별매품)로 비닐 시트 패치 
숄더 슬리브 리 플렉터 (별매품) 	열수축 튜브 열 수축 
용접 노즐 (별매품) 	좁은 영역에 집중적으로 가열할 경우 

⚠경고: 액세서리를 부착하기 전에 전동 공구의 전원이 꺼져 있고 배터리 카트리지가 전동 공구에서 제거되었는지 확인하십시오. 스위치를 켜 상태로 또는 배터리 카트리지가 장착된 상태에서 액세서리를 부착하면 사고의 위험이 있습니다.

⚠경고: 액세서리는 단단히 부착하십시오. 그렇게 하지 않으면, 액세서리가 실수로 떨어져 화상을 입을 수 있습니다.

액세서리 분리

전면 커버를 그림의 화살표 방향으로 돌리면 액세서리가 나옵니다. 이렇게 하면 아직 뜨거운 상태의 노즐을 만지지 않고 노즐을 제거할 수 있습니다.

▶ 그림2

⚠경고: 사용 직후 열풍기에 부착되었거나 배출된 액세서리를 만지지 마십시오. 사람이나 동물에게 액세서리를 던지지 마십시오. 노즐 부착물은 사용 후 매우 뜨거워져 화상의 위험이 있습니다.

⚠경고: 가연성 또는 녹기 쉬운 곳에 액세서리를 두지 마십시오. 노즐 부착물은 사용 후 매우 뜨거워져 화재 또는 표면 용융의 위험이 있습니다.

⚠경고: 원래 패키지에 포함되어 있거나 대리점 또는 서비스 센터에서 수리를 받은 동일한 액세서리를 사용하십시오. 잘못된 또는 결함이 있는 액세서리를 사용하면 열풍이 역류하여 공구가 파손되고 위험할 수 있습니다.

배터리 카트리지를 설치 및 제거

⚠주의: 배터리 카트리지를 장착하거나 제거하기 전에는 반드시 공구의 스위치를 끕니다.

⚠주의: 배터리 카트리지를 장착하거나 제거할 때 공구와 배터리 카트리지를 단단히 잡아 주십시오. 공구와 배터리 카트리지를 단단히 잡지 않으면 손에서 미끄러져 공구와 배터리 카트리지에 손상이 생기고 대인 상해 또한 일어날 수 있습니다.

▶ **그림3:** 1. 적색 표시기 2. 버튼 3. 배터리 카트리지

배터리 카트리지를 분리하려면 카트리지 전면에 있는 버튼을 밀면서 공구에서 빼냅니다.

배터리 카트리지를 장착하려면 하우징의 홈에 배터리 카트리지의 돌출부를 맞추고 그대로 밀어 넣습니다. 딸깍 소리가 나면서 제자리에 들어가 잠길 때까지 쪽 밀어 넣습니다. 그림과 같이 적색 표시기가 보이면 완전히 잠긴 것이 아닙니다.

⚠주의: 적색 표시기가 보이지 않을 때까지 배터리 카트리지를 완전히 장착합니다. 그렇지 않으면 공구에서 분리되어 작업자나 주변 사람에게 상해를 입힐 수 있습니다.

⚠주의: 배터리 카트리지를 힘으로 장착하지 마십시오. 카트릿지가 쉽게 들어가지 않으면 정확하게 삽입한 것이 아닙니다.

작동

참고: 열풍기를 처음 사용할 때 노즐에서 약간의 연기가 날 수 있습니다. 이는 정상이며 곧 감소합니다.

스위치 조작

스위치 켜기

- 잠금 해제 레버를 아래로 당기고 스위치 트리거를 당겨 공구를 켭니다.
- 공구를 계속 작동시키려면 엄지손가락으로 왼쪽에 있는 잠금 버튼을 누릅니다.

스위치 끄기

- 멈추려면 스위치 트리거를 놓습니다.
- 잠금 위치에서 공구를 멈추려면 스위치 트리거를 완전히 당겨서 잠금 상태를 해제합니다. 멈추려면 스위치 트리거를 놓습니다.

▶ **그림4:** 1. 잠금 해제 레버 2. 스위치 트리거 3. 잠금 버튼

온도 설정(DHG181)

온도 다이얼을 돌려 온도를 조절할 수 있습니다. 다이얼은 1(최저 온도)에서 6(최고 온도)까지 표시됩니다. 용도에 적합한 온도로 조절하십시오. 다음 표는 다양한 용도에 대한 설정 기준입니다.

설정	용도
1 (주변 온도)	뜨거운 부품 냉각.
	노즐을 교체하기 전에 기계를 냉각하십시오.
2~6	페인트 및 바니시 건조.
	스티커 제거.
	확실히 디옥싱.
	PVC 포장재 및 절연 튜브 수축
	얼어붙은 파이프 해동.
	플라스틱 용접.
플라스틱 파이프 및 시트 구부림 가공	

풍량 설정(DHG181)

풍량은 1 또는 2에서 풍량 스위치를 전환하여 조정할 수 있습니다.

▶ **그림5:** 1. 풍량 스위치(1/2)

공구를 단독으로 사용

이 공구는 그림과 같이 수직 위치 또는 가열 노즐이 위를 향하도록 하여 사용할 수 있습니다. 공구를 단독으로 사용하는 경우는 스위치를 켜 다음 잠금 버튼을 눌러 공구가 계속 작동하도록 하십시오.

▶ **그림6**

⚠경고: 그림과 같이 어느 한쪽의 형태로만 공구를 사용하십시오. 공구를 다른 형태로 내려놓기 전에 스위치를 끄십시오.

⚠주의: 공구를 단독으로 사용하는 경우는 공구를 안정된 위치에 두십시오. 불안정한 장소나 경사진 곳에서 공구를 사용하면 공구가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.

냉각

가열 노즐과 액세서리는 사용 중에 매우 뜨거워집니다. 공구를 이동하거나 보관하기 전에 식히십시오.

⚠주의: 사용 후에는 냉각될 때까지 노즐을 만지지 마십시오.

⚠주의: 공구가 식을 때까지 작업장을 벗어나지 마십시오. 보이지 않는 화재의 징후에 주의하십시오. 공구가 식을 때까지 기다린 다음 공구를 깨끗이 한 후 어린이의 손이 닿지 않는 실내에 보관하십시오.

기능 설명

LED 라이트

▲주의: 직접 불빛을 들여다보거나 광원을 보지 마십시오.

램프를 켜려면 스위치를 당깁니다. 스위치가 당겨져 있는 동안 램프는 계속 켜집니다. 스위치를 놓으면 약 10초 후에 램프가 꺼집니다.

참고: 마른 천을 사용해 램프 렌즈의 먼지를 제거하여 주십시오. 조도를 떨어뜨릴 수 있으므로 램프 렌즈를 손상시키지 않도록 주의하여 주십시오.

혹

혹을 사용하면 공구를 원하는 곳에 걸 수 있습니다.

1. 혹 해제 버튼을 누릅니다.
 2. 혹을 바깥쪽으로 스윙합니다.
- ▶ **그림7:** 1. 혹 해제 버튼 2. 혹

혹을 수납하려면 혹을 원래 위치로 돌린 다음 딸깍 소리가 날 때까지 혹을 공구에 밀어 넣습니다.

▶ **그림8**

공구/배터리 보호 시스템

공구에는 공구/배터리 보호 장치가 장착되어 있습니다. 이 시스템은 자동으로 모터의 전원을 차단해 공구와 배터리 수명을 연장시킵니다. 다음과 같은 상황에서 공구나 배터리를 사용하면 공구가 자동으로 작동을 멈춥니다. 일부 상황에서 표시기가 켜집니다.

과방전 방지

배터리 용량이 낮아지면 공구는 자동으로 멈춥니다. 스위치를 켜도 제품이 작동하지 않으면, 공구로부터 배터리를 제거하고 배터리를 충전합니다.

기타 원인에 대한 보호 장치

보호시스템은 공구를 손상할 수 있는 기타 원인에 대해서도 설계되어 있어 공구를 자동으로 정지시킬 수 있습니다. 공구가 일시적으로 중지되거나 작동을 멈춘 경우는 다음 단계를 모두 수행하여 원인을 제거하십시오.

1. 공구의 전원을 껐다가 다시 켜서 재시작하십시오.
2. 배터리를 충전하거나 충전된 배터리로 교체하십시오.
3. 공구 및 배터리의 열기를 식하십시오.

















보호 시스템을 복구해도 증상이 개선되지 않으면 현지 Makita 서비스 센터로 문의하십시오.

남아 있는 배터리 용량 표시

이 표시기가 있는 배터리 카트리지 전용

▶ **그림9:** 1. 표시기 램프 2. 확인 버튼

배터리 카트리지에 있는 확인 버튼을 눌러 배터리의 남은 용량을 표시합니다. 표시기 램프가 몇 초간 켜집니다.

표시기 램프			남은 용량
 켜짐	 꺼짐	 깜빡임	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			배터리를 충전합니다.
			배터리가 고장일 수 있습니다.
			

참고: 사용 상태와 주변의 온도에 따라 실제 용량보다 조금 다르게 표시될 수 있습니다.

참고: 배터리 보호 시스템이 작동하면 첫 번째(맨 왼쪽) 표시기 램프가 깜빡입니다.

유지 보수

▲주의: 점검 또는 유지 보수 작업을 하기 전에는 항상 공구의 스위치가 꺼져 있고 배터리 카트리지가 분리되어 있는지 확인하여 주십시오.

유의사항: 휘발유, 벤진, 시너, 알코올 등을 사용하지 마십시오. 변색 또는 변형되거나 금이 갈 수 있습니다.

제품의 안정과 신뢰성을 유지하기 위해, 수리 및 기타 유지 보수 또는 조정 시에는 항상 마끼다 순정 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터나 공장 서비스 센터를 이용하여 주십시오.

이 공구는 최소한의 유지 관리로 오랜 기간 동안 작동하도록 설계되었습니다. 만족스러운 작동을 유지하기 위해서는 적절한 관리와 공구를 정기적으로 청소해야 합니다.

금유

이 제품에는 윤활이 필요하지 않습니다.

청소

- 환기구와 스위치 트리거를 깨끗하게 유지하여 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.
- 공구를 정기적으로 가능한 한 매번 사용한 후에 부드러운 천으로 청소하십시오.

별매품

⚠주의: 이는 본 취급 설명서에 명시된 마끼다 공구를 사용할 때 권장되는 부속품입니다. 다른 부속품을 사용하게 되면 대인 상해를 야기할 수 있습니다. 지정된 용도로만 별매품을 사용하여 주십시오.

본 부속품에 관한 보다 상세한 도움이 필요하신 경우에는 각 지역 마끼다 서비스 센터에 문의하여 주십시오.

- 노즐
- 압력 롤러
- 스크래퍼
- 마끼다 정품 배터리와 충전기

참고: 목록의 몇 가지 품목은 표준 부속품으로 공구 포장에 포함되어 있습니다. 포함된 품목은 국가별로 상이할 수 있습니다.

الإشارة إلى سعة شحن البطارية المتبقية

لصناديق البطارية المزودة بالموشر فقط

الشكل 9: 1. مصابيح المؤشر 2. زر الفحص

اضغط على زر الفحص الموجود بصندوق البطارية لعرض السعة المتبقية من شحن البطارية. تُضيء مصابيح المؤشر ليضع تونان.

السعة المتبقية	مصابيح المؤشر		
	وامض	إيقاف التشغيل	مضيء
100% إلى 75%			
75% إلى 50%			
50% إلى 25%			
25% إلى 0%			
اشحن البطارية.			
قد يكون بالبطارية خلل وظيفي.			

ملاحظة: قد تختلف الإشارة الدالة على سعة البطارية اختلافاً طفيفاً عن السعة الفعلية، وذلك اعتماداً على ظروف الاستخدام ودرجة حرارة البيئة المحيطة.

ملاحظة: يومض مصباح المؤشر الأول (أقصى اليسار) عند تشغيل نظام حماية البطارية.

الملحقات الاختيارية

تنبيه: يوصى باستعمال هذه الملحقات أو المستلزمات مع أداة Makita المحددة في هذا الدليل. فاستعمال أية ملحقات أو مستلزمات أخرى قد يعرض الأشخاص لخطر الإصابة. ولا تستعمل أية ملحقات أو مستلزمات إلا للعرض المعين لها.

إذا كنت بحاجة إلى أي مساعدة للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه الملحقات، فالرجاء الاستفسار من مركز خدمة Makita المحلي.

- الفوهة
- البكرة الانضغاطية
- المكشطية
- شاحن وبطارية Makita الأصليان

ملاحظة: قد تكون بعض العناصر الواردة بهذه القائمة مرفقة داخل عبوة الأداة كملحقات قياسية. وقد تختلف من بلد لآخر.

الصيانة

تنبيه: تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الأداة وإزالة صندوق البطارية قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.

إشعار: تجنب استخدام الجازولين أو البنزين أو التتر أو الكحول أو ما شابه. فقد ينتج عن ذلك تغير لون الجهاز أو تشوه شكله أو تشققه.

للحفاظ على سلامة المنتج وموثوقيته، يجب إجراء أية عمليات إصلاح أو أية إجراءات صيانة أو ضبط أخرى لدى مراكز خدمة المصنع أو Makita المعتمدة، ونوصي دوماً باستعمال قطع غيار من إنتاج Makita. تم تصميم الأداة لتعمل على مدار فترة زمنية طويلة بأقل قدر من الصيانة. يعتمد التشغيل الملائم المستمر على العناية المناسبة بالأداة وتنظيفها بانتظام.

التشحيم

لا يلزم تشحيم هذا المنتج.

التنظيف

- حافظ على نظافة فتحات التهوية وزناد التشغيل وخلوهما من المواد الغريبة.
- نظف الأداة بقطعة قماش رطبة بشكل دوري ويفضل بعد كل استخدام.

التشغيل

ملاحظة: عند أول استخدام للمسدس الحراري، قد يتصاعد دخان من الفوهة. وهذا طبيعي وسيتلاشى على الفور.

التشغيل وإيقاف التشغيل

التشغيل

- اسحب ذراع إلغاء القفل لأسفل ثم اسحب زناد التشغيل لتشغيل الآداة.
- اضغط على زر القفل على اليسار بإبهامك ليستم تشغيل الآداة.

إيقاف التشغيل

- حرر زناد التشغيل للإيقاف.
- لإيقاف الآداة من وضع القفل، اسحب زناد التشغيل لفتح قفله تمامًا. حرر زناد التشغيل للإيقاف.

◀ الشكل4: 1. ذراع إلغاء القفل 2. زناد التشغيل 3. زر القفل

ضبط درجة الحرارة (DHG181)

يمكن ضبط درجة الحرارة عن طريق إدارة قرص ضبط درجة الحرارة. يحمي القرص علامات من 1 (أقل درجة حرارة) إلى 6 (أقصى درجة الحرارة). لضبط درجة الحرارة على وضع مناسب لتلائم استخداماتك. يقترح الجدول التالي إعدادًا يلائم استخداماتك المختلفة.

الإعداد	الاستخدامات
1 (درجة الحرارة المحيطة)	تبريد الأجزاء الساخنة. تبريد المكونات الميكانيكية قبل تغيير الفوهة.
2 - 6	تحجيب الطلاب والورنيش. إزالة المصقات. وضع شمع وإزالة الشمع. الكمائن مواسير PVC وأنابيب العزل. إذابة تجعد الألياف. لحام المواد البلاستيكية. ثني الشرائح والأنابيب البلاستيكية.

ضبط حجم الهواء (DHG181)

يمكن ضبط حجم الهواء عن طريق ضبط مفتاح حجم الهواء على الوضع 1 أو 2.

◀ الشكل5: 1. مفتاح حجم الهواء (1/2)

استخدام الآداة في وضع قائم

يمكن استخدام هذه الآداة في وضع قائم أو مع توجيه فوهة التسخين لأعلى، كما هو موضح في الشكل.

عند استخدام الآداة في وضع قائم، شغل المفتاح، ثم اضغط على زر القفل للاستمرار في تشغيل الآداة.

◀ الشكل6

تحذير: لا تستخدم الآداة في أي وضع إلا كما هو موضح. أوقف تشغيل المفتاح قبل ترك الآداة في أوضاع أخرى.

تنبيه: عند استخدام الآداة في وضع قائم، ضعها على موضع ثابت. قد يؤدي استخدام الآداة في مكان غير مستقر أو مكان به منحدر إلى سقوطها والتسبب في وقوع إصابات.

التبريد

تسخن فوهة التسخين والملحقات للغاية أثناء الاستخدام. قم بتبريد الآداة قبل محاولة نقلها أو تخزينها.

تنبيه: بعد الاستخدام، لا تلمس الفوهة حتى تبرد.

تنبيه: لا تترك منطقة العمل حتى تبرد الآداة. انتبه إلى الإشارات الدالة على الحريق المحففي. اترك الآداة لتبرد ثم نظفها وخزنها في مكان مغلق بعيدًا عن متناول الأطفال.

الوصف الوظيفي

مصباح LED

تنبيه: لا تنظر إلى المصباح أو مصدر الضوء مباشرة.

اسحب زناد التشغيل لإضاءة المصباح. تستمر إضاءة المصباح أثناء سحب زناد التشغيل. ينطفئ المصباح لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا بعد تحرير زناد التشغيل.

ملاحظة: استخدم قطعة قماش جافة لمسح وتنظيف الجزء الزجاجي في المصباح. توخ الحذر حتى لا تخدش الجزء الزجاجي من المصباح وإلا فقد يقلل ذلك من شدة الإضاءة.

الخطاف

يتيح لك الخطاف تعليق الآداة في الموقع الذي حددته.

1. اضغط على زر تحرير الخطاف.

2. انقل الخطاف للخارج.

◀ الشكل7: 1. زر تحرير الخطاف 2. الخطاف

لتخزين الخطاف، انقل الخطاف إلى موضعه الأصلي، ثم ادفعه إلى داخل الآداة حتى يثبت في مكانه.

◀ الشكل8

نظام حماية الآداة / البطارية

هذه الآداة مزودة بنظام حماية للآداة/البطارية. يقوم هذا النظام أوتوماتيكيًا بفصل الطاقة عن المحرك لإطالة عمر الآداة والبطارية. وستتوقف هذه الآداة أوتوماتيكيًا عن التشغيل إذا تم وضع الآداة أو البطارية في أحد الظروف التالية. وفي ظروف معينة، تضيء المؤشرات.

الحماية من فرط تفريغ الشحنات

عندما تنخفض سعة البطارية، سيتوقف تشغيل الآداة تلقائيًا. وإذا لم يتم تشغيل المنتج حتى عند تشغيل المفاتيح، فأزل البطاريات من الآداة وقم بشحنها.

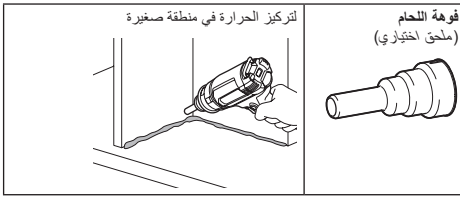
سبب الحماية من أسباب أخرى

صُمم نظام الحماية أيضًا لأسباب أخرى قد تؤدي إلى تلف الآداة والسماح لها بالتوقف عن العمل تلقائيًا. اتخذ كل الخطوات التالية للتخلص من الأسباب التي أدت إلى توقف الآداة مؤقتًا أو إيقافها عن التشغيل.

1. أوقف تشغيل الآداة، ثم أعد تشغيلها.
2. اشحن البطارية (البطاريات) أو استبدلها بأخرى أعد شحنها.
3. اترك الآداة والبطارية (البطاريات) ليبردًا.

إذا لم يحدث تحسن نتيجة استعادة نظام الحماية، فاتصل بمركز خدمة Makita المحلي لديك.

تثبيت الملحق المناسب (إن وجد)



⚠ تحذير: تأكد من توقف الأداة الكهربائية عن التشغيل ومن إزالة صندوق البطارية منها قبل توصيل الملحقات. قد يؤدي توصيل الملحقات أثناء التشغيل أو حال توصيل صندوق البطارية إلى خطر وقوع حوادث.

⚠ تحذير: تأكد من إحكام توصيل الملحقات. وإلا، فقد يسقط الملحق دون قصد ويسبب في وقوع إصابة بحرق.

فك الملحق

أدر الغطاء الأمامي في اتجاه السهم كما في الرسم التوضيحي، وسيخرج الملحق. ويتيح لك هذا إزالة الفوهات دون لمسها وهي لا تزال ساخنة.

الشكل 2 ◀

⚠ تحذير: لا تلمس الملحق المتصل بالمدس الحراري أو أخرجه منه بعد الاستخدام على الفور. لا تقذف الملحق تجاه أي شخص أو حيوان. يسخن ملحق الفوهة للغاية بعد استخدامه مسبباً خطر الإصابة بحرق.

⚠ تحذير: لا تقذف الملحق تجاه أي سطح قابل للاشتعال أو سهل انصهاره. يسخن ملحق الفوهة للغاية بعد استخدامه مسبباً خطر اندلاع حريق أو انصهار السطح.

⚠ تحذير: استخدم الملحقات المشابهة التي تحتوي عليها العبوة الأصلية أو التي تتم صيانتها بواسطة الوكيل أو مركز الخدمة. قد يتسبب استخدام ملحق معيب أو غير مناسب في تدفق الهواء الساخن إلى الخلف مما يؤدي إلى تلف الأداة ووقوع خطر.

تركيب صندوق البطارية أو إزالته

⚠ تنبيه: أوقف دائماً تشغيل الأداة قبل تركيب صندوق البطارية أو إزالته.

⚠ تنبيه: أمسك الأداة وصندوق البطارية بإحكام عند تركيب صندوق البطارية أو إزالته. قد يؤدي عدم الإمساك بالأداة وصندوق البطارية بإحكام إلى انزلاقها وسقوطها من يديك مما يؤدي إلى تلف الأداة وصندوق البطارية ووقوع إصابة شخصية.

الشكل 3: 1. العلامة الحمراء 2. الزر 3. صندوق البطارية

إزالة صندوق البطارية، حركه لإخراجه من الأداة أثناء تحريك الزر الموجود في مقدمة صندوق البطارية.

لتركيب صندوق البطارية، قم بمحاذاة اللسان الموجود في صندوق البطارية مع التجويف الموجود في المبيت ثم حركه لينزلق في مكانه. أدخل صندوق البطارية إلى نهاية المسار حتى يتم تثبيته في مكانه مع صدور صوت طقطة بسيط. إذا كنت تستطيع رؤية العلامة الحمراء، كما في الشكل، فالبطارية لم يتم تثبيتها بإحكام.

⚠ تنبيه: قم دائماً بتركيب صندوق البطارية بالكامل حتى تتعذر رؤية العلامة الحمراء. وإذا لم يحدث ذلك، فقد يسقط فجأة خارج الأداة، مما يتسبب في إصابتك أو إصابة شخص بجوارك.

⚠ تنبيه: لا تقم بتركيب صندوق البطارية عنوة. إذا لم ينزلق صندوق البطارية بسهولة، فذلك يعني إدخاله بشكل خاطئ.

الشكل والوصف	مثال
فوهة حماية الزجاج حماية النوافذ عند تعرية الإطارات	تجفيف المعجون الموجود على إطار النافذة إزالة المعجون من على إطار النافذة باستخدام المكشطة (ملحق اختياري)
فوهة واسعة لتوزيع الحرارة على منطقة أوسع	التعليق بالحرارة للترانج التي تتكمش بالحرارة
فوهة العاكس	الانكماش بالحرارة للأنايب التي تتكمش بالحرارة ثني أنبوب الراتنج
فوهة التقليل لتركيز الحرارة في منطقة صغيرة	تفتير الطلاء باستخدام المكشطة (ملحق اختياري)
فوهة اللحام المتداخل (ملحق اختياري)	تجفيف ورق من الفينيل باستخدام البكرة الانضغاطية (ملحق اختياري)
عاكس جليات اللحام (ملحق اختياري)	الانكماش بالحرارة للأنايب التي تتكمش بالحرارة

يمكن شحن البطارية في أي وقت دون أن يتسبب ذلك في تقصير عمرها. لن يؤدي أي توقف أثناء الشحن إلى إتلاف البطارية أيضاً.

إرشادات سلامة هامة خاصة بصندوق البطارية

- قبل استعمال صندوق البطارية، اقرأ جميع الإرشادات والرموز التحذيرية الموجودة على (1) شاحن البطارية و(2) البطارية و(3) المنتج الذي يعمل باستخدام البطارية.
- لا تفكك صندوق البطارية أو تعتب به. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو تولد حرارة زائدة أو حدوث انفجار.
- إذا أصبحت فترة التشغيل أقصر بنسبة كبيرة للغاية، فأوقف التشغيل فوراً. قد يؤدي ذلك إلى خطر زيادة السخونة والحروق المحتملة بل وإلى وقوع انفجار.
- إذا لامس الإلكتروليت عينيك، فاشطفهما بالماء النظيف واطلب المساعدة الطبية فوراً. فقد يؤدي ذلك إلى أن تتفقد بصرك.
- لا تقم بإحداث دائرة قصر في صندوق البطارية:
 - لا تلمس أطراف التوصيل بأي مواد موصلة للتيار.
 - تجنب تخزين صندوق البطارية في حاوية بها أجسام معدنية أخرى مثل المسامير والعملات وما إلى ذلك.
 - لا تعرض صندوق البطارية للماء أو المطر.
- قد يتسبب إحداث دائرة قصر في البطارية في تدفق كمية كبيرة من التيار وزيادة السخونة وحروق محتملة، بل والتعتل أيضاً.
- لا تخزن الأداة وصندوق البطارية ولا تستخدمهما في الأماكن التي قد تبلغ درجة الحرارة فيها 50°C (122°F) أو تزيد عنها.
- لا تحرق صندوق البطارية حتى في حالة تعرضه لتلف شديد أو تأكله تماماً. فقد يتفجر صندوق البطارية ويتسبب في حدوث حريق.
- لا تقم بتعبئ صندوق البطارية أو قطعه أو كسره أو قذفه أو إسقاطه أو الطرق بجسم صلب على صندوق البطارية. فقد يؤدي القيام بذلك إلى نشوب حريق أو تولد حرارة زائدة أو حدوث انفجار.
- لا تستخدم بطارية تالفة.
- تضع بطاريات أيون الليثيوم المرفقة لمططلبات التشريع الخاصة بالصناعات الخطرة.
- فيما يتعلق بعمليات النقل التجارية، كالتالي تجربها الجهات الخارجية أو وكلاء الشحن، يجب الالتزام بمتطلبات خاصة بالتغليف والتصنيف. تجنب استشارة خبير بالمواد الخطرة حال التحضير لشحن أي منها. يرجى كذلك مراعاة اللوائح المحلية التي قد تكون أكثر تفصيلاً.
- قم بتثبيت الوصلات المفتوحة وتغطيتها وتغليف البطارية بطريقة لا تسمح لها بالحركة داخل العبوة.
- عند التخلص من صندوق البطارية، قم بإزالته من الأداة وتخلص منه في مكان آمن. اتبع القوانين المحلية المتعلقة بالتخلص من البطارية.
- لا تستخدم سوى البطاريات المرفقة مع المنتجات التي تحددها **Makita**. فتركيب البطاريات بمنتجات غير متوافقة ربما يؤدي إلى نشوب حريق أو توليد حرارة زائدة أو حدوث انفجار أو تسرب الإلكتروليت.
- في حالة عدم استخدام هذه الأداة لفترة زمنية طويلة، ينبغي إزالة البطارية منها.
- أثناء الاستخدام وبعده، قد يتعرض صندوق البطارية للحرارة، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو حروق منخفضة الحرارة. توخ الحذر عند التعامل مع صندوق البطارية.
- لا تلمس طرف الأداة عقب استخدامها؛ فربما تكون ساخنة بدرجة تؤدي إلى الإصابة بحروق.
- لا تسمح بوصول للشظايا أو الغبار أو التربة المتلصقة بالأطراف والتفتوح والتجاويف إلى صندوق البطارية؛ فقد يؤدي ذلك إلى سخونته أو نشوب حريق أو وقوع انفجار وتعتل الأداة أو صندوق البطارية، ومن ثم الإصابة بحروق أو إصابة جسدية.
- إذا كانت الأداة لا تدعم الاستخدام بالقرب من خطوط الكهرباء ذات الفولطية العالية، فلا تستخدم صندوق البطارية بالقرب منها. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل أو تلف بالأداة أو صندوق البطارية.
- احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

احتفظ بهذه الإرشادات.

تنبيه: لا تستخدم سوى بطاريات **Makita** الأصلية؛ حيث أن استخدام بطاريات غير أصلية أو بطاريات معتلة قد ينتج عنه انفجار يتسبب في اندلاع حرائق وإصابات شخصية وتلف. وسيجلب ذلك دون استفادتك من ضمان **Makita** الخاص بالأدوات والشواحن.

نصائح للحصول على أطول فترة تشغيل ممكنة للبطارية

- اشحن صندوق البطارية قبل نفاذ شحنها تماماً. وأوقف دائماً تشغيل الأداة واشحن صندوق البطارية عند ملاحظة انخفاض طاقة الأداة.
- تجنب إعادة شحن بطارية مشحونة تماماً. فقد يؤدي الشحن الزائد إلى تقصير فترة تشغيل البطارية.
- اشحن صندوق البطارية في درجة حرارة الغرفة التي تتراوح من 10 درجات - 40 درجة مئوية. اترك صندوق البطارية الساخن يبرد قبل شحنها.
- عند عدم استخدام صندوق البطارية، قم بإزالته من الأداة أو الشاحن.
- اشحن صندوق البطارية إذا لم تكن تستخدمه لفترة طويلة (أكثر من ستة أشهر).

قائمة محتويات العبوة

تحقق من أن العناصر المدرجة بالقائمة أدناه مضمنة في العبوة.

- ممدس حراري لاسلكي واحد
- مجموعة ملحقات واحدة (بعض الملحقات قد لا تكون ضرورية تبعاً للغرض الذي تستخدم الجهاز من أجله.)
- دليل إرشادات واحد

ملاحظة: عند فقد الأجزاء أو تلفها، يُرجى الاتصال بالوكيل لديك.

وصف الأجزاء

الشكل 1

رقم	وصف الجزء	الكمية
1	فوهة التسخين	2
2	غطاء الأمامي	2
3	ذراع الغاء القفل	4
4	زناد التشغيل	4
5	زر القفل	6
6	مصباح LED	6
7	الخطاف	8
8	زر تحرير الخطاف	8
9	مفتاح حجم الهواء (1/2)	10
10	قرص ضبط درجة الحرارة	10

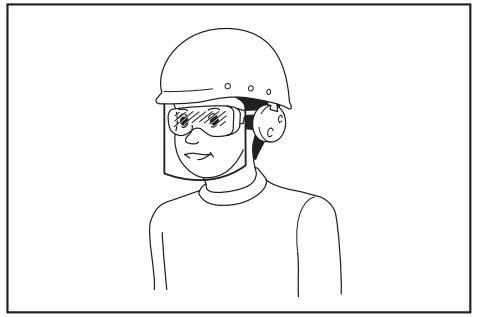
التجميع

توصيل الملحقات وفكها

يمكن استخدام الممدس الحراري مع ملحقات من دونها تبعاً لتنوع أغراض التسخين.

توصيل الملحق

- اختر الفوهة المناسبة وفقاً لتطبيقات التسخين.
- ادفع طرف التثبيت بالفوهة ليثبت في فوهة التسخين.



يتحمل صاحب العمل مسؤولية فرض استخدام أجهزة الوقاية على مشغلي الآداة وأي أشخاص آخرين في منطقة العمل القريبة.

الخدمة

4. قد يتدفق السائل من البطارية في حالة الاستعمال التفسفي، وعندئذ تجنب ملامسته. إذا لامست هذا السائل دون قصد، فاشطف المنطقة المتأثرة بالماء. واطلب المساعدة الطبية أيضاً إذا لامس هذا السائل العينين. فقد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
5. لا تستخدم مجموعة بطارية أو أداة تالفة أو معجلة؛ فقد تُظهر البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكاً غير متوقع ينتج عنه حريق أو انفجار أو التعرض لإصابة.
6. لا تعرض مجموعة البطارية أو الأداة لحريق أو حرارة مفرطة؛ حيث إن تعريض أي منهما لحريق أو درجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية قد يتسبب في حدوث انفجار.
7. اتبع جميع إرشادات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في الإرشادات؛ فالشحن بطريقة غير مناسبة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يتسبب في تلف البطارية وزيادة خطر اندلاع حريق.

1. قم بصيانة الأداة الكهربائية لدى أي إصلاح مؤهل على ألا يكون ذلك لا باستخدام قطع غير أصلية مطابقة، وسيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.
2. لا تَمَ أبدأ بصيانة مجموعات البطاريات التالفة؛ بل يتعين صيانتها بواسطة الشركة المصنعة أو مورفي خدمة معتمدين.
3. اتبع الإرشادات المتعلقة بتزيت الملحقات وتغييرها.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمسدس الحراري اللاسلكي

1. قد تؤدي إساءة استعمال المسدس الحراري إلى خطر اندلاع حريق.
2. لا تستخدم هذه الأداة كمخفف للشمع.
3. لا تترك المسدس الحراري دون مراقبة أثناء تشغيله.
4. لا تستخدم المسدس الحراري في بيئة رطبة أو قابلة للاشتعال أو الانفجار.
5. أفضص منطقة العمل قبل التشغيل. لا تستخدم الأداة إذا لم يتم التأكد من السلامة.
6. احرص على تهوية منطقة العمل بالقدر الكافي. قد يتصاعد دخان سام عند استخدام بعض المواد.
7. أثناء تشغيل المسدس الحراري أو بعد فترة قصيرة من إيقاف تشغيله، لا تلمس الفوهة أو الملحق المتصل بها لأنها قد تسخن للغاية. انتظر حتى تبرد الفوهة أو الملحق تماماً.
8. لا تنظر في أسفل فوهة المسدس الحراري أثناء تشغيله.
9. لا تدع فوهة المسدس الحراري الساخنة تلمس أي شيء أو مادة قابلة للاشتعال أو يسهل انصهارها أو تلفها نتيجة الحرارة التي تتولد عند تشغيل المسدس الحراري أو بعد إيقاف تشغيله بفترة قصيرة.
10. عند تركيب الفوهة أو إزالتها، اتركها لتبرد بالقدر الكافي.
11. بعد الاستخدام، اترك الأداة في وضع قائم أو ضع فوهة التسخين لأعلى قبل التبريد.
12. احرص دائماً على إيقاف تشغيل المسدس الحراري، وأفضل عنه مصدر الطاقة، واركبه ليبرد تماماً قبل نقله أو تخزينه.
13. تجنب إعاقة مدخل الهواء أو فتحة التهوية بأية وسيلة؛ ففعل ذلك قد يؤدي إلى تعرض المسدس الحراري لسخونة وتلف البالغين.
14. لا تترك أي شيء يسقط في فوهة المسدس الحراري؛ فقد يتسبب ذلك في حدوث دائرة قصيرة أو فراط سخونة.
15. لا توجه المسدس الحراري ناحية أي أشخاص آخرين أو أجسام قابلة للاشتعال.
16. قم بالتسخين ببطء أثناء تحريك المسدس الحراري لأعلى ولأسفل ولليمسا ولليمين. لا تستخدم الجهاز في المكان ذاته لفترة طويلة.
17. نظّف الطلاء من الفوهة، فقد يشتعل.
18. عند استخدام الأداة في وضع قائم، ضعها على موضع ثابت.
19. عند استخدام الأداة مع الملحقات، تأكد من أن الملحقات متصلة بالأداة بإحكام.
20. استخدم ملحقات أصلية من Makita.
21. لا تستخدم الأداة كمنافخ هواء.
22. الموشر: تكون البطارية مشحونة جزئياً عند استلامها. يجب أن تكون البطارية مشحونة بالكامل للحفاظ على طاقة البطارية قبل استخدامها لأول مرة. يجب إزالة حزمة البطارية من الأداة لشحنها.

استخدام الآداة الكهربائية والعناية بها

1. لا تعرض الآداة الكهربائية للضغط. استخدم الآداة الكهربائية المناسبة للعرض المطلوب، إذ يؤدي استخدام الآداة الكهربائية المناسبة إلى تنفيذ المهمة بصورة أفضل وأكثر أمناً، بالمستوى الذي صممت من أجله.
 2. لا تستخدم الآداة الكهربائية إذا لم تستطع تشغيلها أو إيقافها باستخدام المفتاح. فأي أداة كهربائية لا يتم التحكم فيها من خلال المفتاح تمثل خطورة ويجب إصلاحها.
 3. أفضل القابس الموصل من مصدر إمداد الطاقة و/أو أزل مجموعة البطارية من الآداة الكهربائية، إن كانت قابلة للفصل، قبل إجراء أي تعديلات أو تغييرات في ملحقات الآداة الكهربائية أو تخزينها؛ حيث تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على الحد من خطورة بدء التشغيل غير المقصود للآداة الكهربائية.
 4. خزّن الآدوات الكهربائية المتوقفة عن العمل بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تسمح لغير المتمرسين في التعامل مع الآداة الكهربائية أو الذين لم يطلعوا على تلك الإرشادات بتشغيل الآداة الكهربائية. فالآدوات الكهربائية تمثل خطورة عندما تقع في أيدي مستخدمين غير مدربين.
 5. احرص على صيانة الآدوات الكهربائية والملحقات، وأفضل الآداة الكهربائية بحثاً عن أي خطأ في محاذاة الأجزاء المتحركة أو انتباهها، أو كسر أجزاء أو أية ظروف أخرى قد تؤثر على تشغيل الآداة الكهربائية. وفي حالة تلف الآداة الكهربائية، يجب إصلاحها قبل الاستخدام. إذ تحدث العديد من الحوادث بسبب ضعف صيانة الآدوات الكهربائية.
 6. احتفظ بأدوات القطع حادة ونظيفة. تقل احتمالية أثناء أدوات القطع المزودة بحواف قطع حادة كما يسهل استعمالها، حال صيانتها بشكل ملائم.
 7. استخدم الآداة الكهربائية والملحقات ولقم عدة القطع وغيرها، وفقاً لهذه الإرشادات مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والعمل المطلوب تنفيذه. قد يؤدي استخدام الآداة الكهربائية لإجراء عمليات غير المغددة لها إلى تعرضك لخطر.
 8. حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشمع. فلو كانت المقابض وأسطح الإمساك زلقة فلن تتمكن من التعامل مع الآداة بشكل آمن والتحكم فيها بشكل جيد في المواقف غير المتوقعة.
 9. عند استخدام الآداة، لا ترتد قفازات عمل قماشية قد تتشابك؛ حيث إن تتشابكها مع الأجزاء المتحركة قد ينتج عنه إصابة جسدية.
- #### استعمال البطارية والعناية بها
1. لا تَمَ بإعادة الشحن إلا باستخدام الشاحن الذي حددته شركة التصنيع. فقد يؤدي استخدام شاحن مناسب لنوع معين من البطاريات مع بطارية أخرى إلى خطر نشوب الحريق.
 2. لا تستخدم الآدوات الكهربائية إلا مع حزم البطاريات المصنعة لها خصيصاً. فقد يؤدي استخدام حزم بطاريات أخرى إلى خطر وقوع إصابة أو نشوب حريق.
 3. عند عدم استخدام حزمة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن باقي الأجسام المعدنية مثل مشابك الورق أو العملات أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو أي أجسام معدنية صغيرة أخرى قد تنشئ وصلة من طرف إلى آخر. قد يؤدي حدوث قصر في أطراف توصيل البطارية إلى الإصابة بالحروق أو نشوب حريق.

فيما يلي عرض للرموز التي يمكن استخدامها مع هذا الجهاز. فتأكد من فهم معناها قبل الاستعمال.

تحذير



لا تستخدم المسدس الحراري في المطر أو تتركه في أماكن مفتوحة تتساقط فيها المطر.



أسطح ساخنة - الإصابة بحروق في الأصابع أو اليدين.



خاص بدول الاتحاد الأوروبي فقط بسبب وجود مكونات خطيرة في المعدات، قد يكون لفنايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكم والبطاريات تأثير سلبي على البيئة وصحة الإنسان. ولا تتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو البطاريات مع النفايات المنزلية! ووفقاً للتوجيه الأوروبي حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكم والبطاريات وتوابعها مع القانون الوطني، يجب تجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم على نحو منفصل وتسليمها إلى نقطة تجميع نفايات البلدية، التي تعمل وفقاً للوائح حماية البيئة. ويُشار إلى هذا برمز سلة ذات عجلات عليها علامة X موضوعة على المعدات.

الاستعمال المقصود

تم تصميم المسدس الحراري الماسلكي لاستخدامات متنوعة مثل الانكماش الحراري للفنايف والأنابيب القابلة للانكماش بالحرارة، ولحام المكونات الكهربائية وفك لحامها، ونزع المصفايات أو الأشرطة ذاتية الالتصاق، وفك المسامير أو الصواميل التي بها صدأ وتشكيل الأجزاء البلاستيكية، والتجفيف، والانتصار وفك التجميد، وغير ذلك.

تحذيرات السلامة

تحذيرات السلامة العامة عند استخدام الأداة الكهربائية

تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والإرشادات والرسوم التوضيحية والمواصفات الواردة مع هذه الأداة الكهربائية. فقد يؤدي عدم اتباع الإرشادات المدرجة أدناه إلى التعرض لصدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو التعرض لإصابة خطيرة.

احفظ بجميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "أداة كهربائية" الوارد في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية التي يتم تشغيلها من المصدر الرئيسي (بأسلاك) أو إلى الأداة الكهربائية التي تعمل ببطارية (بدون أسلاك).

السلامة في منطقة العمل

1. حافظ على منطقة العمل نظيفة وجيدة الإضاءة، فالمناطق غير المرتبة والمظلمة أكثر عرضة لوقوع الحوادث.
2. تجنب تشغيل الأدوات الكهربائية في محيط قابل للانفجار، كالتشغيل في محيط يحتوي على سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. حيث ينبعث من الأدوات الكهربائية شرر قد يؤدي إلى إشعال الغبار أو الأبخرة.
3. يجب أن يبتعد الأطفال والمترجمون عند تشغيل أداة كهربائية. فقد يؤدي تشتت الذهن إلى فقد السيطرة.

السلامة من الكهرباء

1. يجب أن تكون قوايس الأداة الكهربائية مناسبة لمآخذ التيار. لا تدعل القابض مطلقاً بأية وسيلة. ولا تستخدم أية قوايس مهبانتي مع الأدوات الكهربائية الموزعة. إذ تنقل القوايس غير المعدلة ومآخذ التيار المطابقة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
2. تجنب ملامسة الجسم للأسطح الموزعة مثل الأنابيب والرادياتير والمواقف والثلاجات. حيث تزيد خطورة التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك ملامساً للأرضية.
3. تجنب تعرض الأدوات الكهربائية لظروف مطر أو بلل. إذ قد يزيد دخول المياه إلى الأداة الكهربائية من خطر حدوث صدمة كهربائية.
4. لا تسمى استخدام السلك، فلا تستخدمه مطلقاً في حمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصل القابض الخاص بها. بل احفظه بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. قد تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
5. عند تشغيل الأداة الكهربائية خارج المباني، استخدم سلك تطويل ملامناً للاستخدام خارج المباني. حيث يقل استعمال سلك ملامن للاستعمال خارج المباني من خطر حدوث صدمة كهربائية.
6. إذا اضطرت لتشغيل الأداة الكهربائية في موقع رطب، فاستخدم مصدر إمداد طاقة محمي بإداة تعمل بالتيار المتبقي. لأن استخدام أداة تعمل بالتيار المتبقي يقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.
7. قد يتولد عن الأدوات الكهربائية حقول كهرومغناطيسية (EMF) تلحق ضرراً بالمستخدم. ورغم ذلك يجب أن يستشير مستخدمو منظمات ضربات القلب والأجهزة الطبية المشابهة الأخرى الجهة المصنعة و/أو الطبيب قبل تشغيل هذه الأداة الكهربائية.

السلامة الجسدية

1. كن يقظاً وراقب ما تفعل واستعن بقدرك على التمييز عند تشغيل الأداة الكهربائية. ولا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعباً أو تحت تأثير أي مخدر أو كحول أو دواء. فقد تؤدي غفائك للحظة واحدة أثناء تشغيل الأداة الكهربائية إلى التعرض لإصابة جسدية خطيرة.
2. استخدم معدات الوقاية الجسدية. وارتد دوماً واقياً للعينين. ورتق أن معدات الوقاية كقناع الغبار أو أحذية الأمان مانعة الانزلاق أو الخوذة أو سماعات الأذن الواقية المستعملة في الظروف الملائمة مستقل من التعرض للإصابات الجسدية.
3. تجنب بدء التشغيل، تجنب المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الإمداد بالطاقة و/أو البطارية، وذلك عند رفع الأداة أو حملها. إذ قد يتسبب حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على مفتاح التشغيل أو أثناء إمداد تلك الأدوات بالطاقة في وقوع حوادث.
4. انزع أي مفتاح ضبط أو ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. فقد تنتج إصابة جسدية عن ترك مفتاح الربط أو أي مفتاح آخر مرفقاً بالجزء النوار من الأداة الكهربائية.
5. لا تمر فوق الأداة. احفظ توازنك وقدميك في وضعية مناسبة طوال الوقت. حيث يتيح لك ذلك السيطرة على الأداة الكهربائية بصورة أفضل في المواقف غير المتوقعة.
6. ارتد ملابس ملائمة. تجنب ارتداء الملابس الواسعة أو الخني. حافظ على إبعاد شرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق ملابسك الواسعة أو خليك أو الشعر الطويل بتلك الأجزاء المتحركة.
7. إذا كانت الأجزاء معدة للاتصال بوسائل استخراج الغبار وتجميعه، فتأكد من توصيلها بها واستخدامها بشكل ملائم. حيث يقلل تجميع الغبار من المخاطر التي قد تنتج بسببه.
8. لا تتجاهل قواعد السلامة ولا تعتمد على معرفتك بالأدوات نتيجة استعمالها بشكل متكرر أن تكون عوضاً عن الالتزام بها؛ فقد يتسبب الإهمال في التعرض لإصابة بالغة في جزء من الثانية.
9. احرص على ارتداء نظارات واقية لحماية العينين من الإصابة عند استخدام الأدوات الكهربائية. ويجب أن تتوافق النظارات الواقية مع ANSI Z87.1 في الولايات المتحدة الأمريكية أو EN 166 في أوروبا أو AS/NZS 1336 في أستراليا/نيوزيلندا. في أستراليا/نيوزيلندا، يلزم أيضاً قانونياً ارتداء درع وجه لحماية الوجه.

تحذير

- للمستخدمين في أوروبا: يمكن للأطفال ابتداءً من 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القدرات العقلية أو البدنية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا تم توفير الإشراف المتعلق باستخدامه بطريقة آمنة لهم وفهموا المخاطر المتعلقة بالأمر. وينبغي ألا يعيب الأطفال بهذا الجهاز. كذلك، ينبغي ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة التي يمكن للمستخدم القيام بها دون الإشراف عليهم.
- للمستخدمين في مناطق غير أوروبا: هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إلا في حالة الإشراف عليهم أو تلقينهم التعليمات المتعلقة باستخدام هذا الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم. تجب مراقبة الأطفال الصغار للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- راجع فصل "الصيانة" للتعرف على التفاصيل المتعلقة بالاحتياطات أثناء قيام المستخدم بالصيانة.
- قد يندلع حريق إذا لم يُستخدم الجهاز بعناية، ومن ثم
 - يرجى توخي الحذر عند استخدام الجهاز في أماكن توجد فيها مواد استهلاكية؛
 - ولا تستخدم الجهاز في المكان ذاته لفترة طويلة؛
 - ولا تستخدمه في وجود محيط قابل للانفجار؛
 - وتوخ الحذر من أن تصل الحرارة إلى المواد القابلة للاشتعال البعيدة عن النظر؛
 - وضع الجهاز في وضع قائم بعد الاستخدام واتركه ليبرد قبل تخزينه؛
 - ولا تترك الجهاز دون إشراف عند تشغيله.
- يعمل هذا الجهاز بطارية. ويتم شحن صندوق البطارية وهي خارج الجهاز.
- راجع فصل "المواصفات" للتعرف على المرجع الخاص بنوع البطارية.
- راجع قسم "تركيب صندوق البطارية أو إزالته" للتعرف على كيفية إزالة البطارية أو تركيبها.
- عند التخلص من صندوق البطارية، قم بإزالته من الجهاز وتخلص منه في مكان آمن. اتبع القوانين المحلية المتعلقة بالتخلص من البطارية.
- ينبغي إزالة البطارية من الجهاز في حالة عدم استخدامه لفترة زمنية طويلة.
- لا تقم بإحداث دائرة قصر في صندوق البطارية.

المواصفات

الطرز:	DHG180	DHG181
الجهد الكهربائي المقدر	تيار مباشر بجهد 18 فولت	
درجة الحرارة	550 °C	درجة الحرارة المحيطة - 550 °C
حجم الهواء	200 L/min	1: 120 L/min 2: 200 L/min
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع) مع BL1860B	251 mm x 79 mm x 168 mm	255 mm x 79 mm x 173 mm
الوزن الصافي	1.0 - 1.3 kg	1.0 - 1.4 kg

- نظرًا لما يقدمه برنامج البحث والتطوير لدينا بشكل مستمر، فإن المواصفات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إخطار.
- قد تختلف المواصفات وصندوق البطارية من بلد لآخر.
- قد يختلف الوزن وفقًا للملحق (الملحقات)، بما في ذلك صندوق البطارية. أخف تركيبة وأقلها، حسب المعيار EPTA-Procedure 01/2014، موضحة في الجدول.

صندوق البطارية والشاحن الملائمان

صندوق البطارية	BL1860B / BL1850B / BL1840B / BL1830B / BL1820B / BL1815N
الشاحن	/ DC18SF / DC18SE / DC18SD / DC18RE / DC18RD / DC18RC DC18SH

- بعض صناديق البطارية وأجهزة الشحن المذكورة أعلاه ربما لا تكون متوفرة بناءً على المنطقة التي تقيم بها.

تحذير: لا تستخدم إلا صناديق البطارية والشواحن المذكورة أعلاه. فقد يؤدي استخدام أي صناديق بطارية وشواحن أخرى إلى وقوع إصابة و/أو نشوب حريق.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

DHG180-SEA6-SP-
BZ-CT-KR-AR-2106
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH, ES, PTBR,
ZHTW, KO, AR
20210819